

DEPARNO

KAMUS BAHASA BIAK - INDONESIA



81 3
M

AN DAN PENGEMBANGAN BAHASA
Departemen Pendidikan dan Kebudayaan

KAMUS BAHASA BIAK - INDONESIA

**PENYUSUN :
SOEPARNO**



00016415

PUSAT PEMBINAAN DAN PENGEMBANGAN BAHASA
Departemen Pendidikan dan Kebudayaan
Jakarta 1977

Perpustakaan Pusat Pembinaan Dan Pengembangan Bahasa

No: Klasifikasi

499.2813
R
KAM
u

No Induk

0706

Tgl :

25-1-78

Ttd :

KAMUS BAHASA
BIAK – INDONESIA

PRAKATA

Pada tanggal 9 Juni sampai dengan 4 Agustus 1974 di Tugu, Bogor, telah diselenggarakan Penataran Leksikografi oleh Lembaga Bahasa Nasional (sekarang: Pusat Pembinaan dan Pengembangan Bahasa, Departemen Pendidikan dan Kebudayaan dengan bantuan Proyek Pengembangan Bahasa dan Sastra Indonesia dan Daerah, Departemen Pendidikan dan Kebudayaan.

Maksud penataran itu ialah:

- Pertama: mengembangkan pengetahuan, kemampuan, dan sikap positif terhadap kegiatan penyusunan kamus sebagai usaha mempersiapkan sejumlah tenaga penyusun kamus.
- Pertama: meningkatkan adanya hasil karya berupa kamus baik dalam jumlah, jenis, maupun bahasa sumber, yang dapat dipergunakan sebagai keterangan dan penelitian lebih lanjut.
- Pertama: merangsang gairah penelitian dalam bidang kebahasaan.

Dalam hubungan itulah *Kamus Bahasa Biak - Indonesia* ini disusun oleh Drs. Suparno dari Universitas Cendrawasih yang juga menjadi peserta penataran tersebut. Meskipun dana dan kesempatan terbatas, namun dengan bekal semangat dan ilmu yang diperolehnya selama mengikuti penataran, kamus ini dapat disajikan kepada masyarakat dalam bentuk seperti yang sekarang.

Terbitnya *Kamus Bahasa Biak - Indonesia* ini akan memperkaya khasanah kepustakaan, khususnya dalam bidang perkamusan. Juga diharapkan agar penerbitan ini membuka kemungkinan luas dalam penggarapannya lebih lanjut serta pemanfaatannya untuk mengembangkan bahasa Indonesia pada masa yang akan datang.

Penerbitan kamus ini bukan hanya dimungkinkan adanya dana pemerintah yang disalurkan melalui Proyek Pengembangan Bahasa dan Sastra Indonesia dan Daerah, tetapi juga dapat dilaksanakan karena kerja sama yang baik dengan berbagai pihak, yang dalam kesempatan ini layak mendapat ucapan terima kasih yang sebesar-besarnya.

Jakarta, 18 Agustus 1977

Proyek Pengembangan Bahasa
dan Sastra Indonesia dan Daerah

KATA PENGANTAR

Atas rahmat Tuhan Yang Maha Pengasih dan Penyayang, pekerjaan menyusun perbaikan Kamus bahasa Biak – Indonesia ini bisa selesai dengan selamat.

Tanpa bantuan dari pihak lain, tidak mungkin kamus ini bisa terwujud. Oleh karena itu sudah pada tempatnyalah saya mengucapkan banyak-banyak terima kasih kepada Pimpinan Proyek Pengembangan Bahasa dan Sastra Indonesia dan Daerah, yang telah mempercayakan tugas tersebut kepada saya, berikut dengan penyediaan dananya.

Saya sampaikan juga ucapan terima kasih kepada para informan dan para pembantu saya dalam penyusunan kamus ini, yang nama-namanya tidak sempat saya sebutkan satu per satu.

Akhirnya, demi perbaikan kamus ini selanjutnya, kritik dari pihak manapun juga akan saya terima dengan senang hati dan sangat saya nantikan.

Jayapura, 21 Maret 1976.
Penyusun.

PENDAHULUAN

A. Tujuan penyusunan

Di antara bahasa-bahasa daerah di Irian Jaya, Bahasa Biak merupakan bahasa daerah yang paling luas penyebarannya. Dewasa ini di daerah pemakaian Bahasa Biak banyak para petugas maupun pendatang yang berasal dari daerah lain. Seandainya mereka itu memahami Bahasa Biak tentulah komunikasi dengan masyarakat setempat akan menjadi lebih lancar. Salah satu sarana untuk memahami dan menguasai suatu bahasa adalah dengan kamus. Oleh karena itu dirasakan perlu adanya Kamus Bahasa Biak – Indonesia. Kamus yang saya susun ini adalah untuk memenuhi maksud tersebut. Kamus ini berupa kamus dwi-bahasa, dengan bahasa sumber Bahasa Biak dan bahasa sasarannya Bahasa Indonesia. Jadi akan bermanfaat sekali bagi para pemakai Bahasa Indonesia yang ingin mempelajari dan memahami Bahasa Biak.

Di samping hal tersebut di atas, kamus ini juga akan bermanfaat sebagai dokumen bahasa, sebab bahasa yang menunjukkan tendensi menurun (baik menurut jumlah pemakainya maupun pemakaiannya), harus selekas mungkin didokumenkan, lebih-lebih bahasa yang mendekati kepunahan.

B. Perbaikan kamus dan bahasa penyusunannya

Kamus ini merupakan hasil perbaikan dari kamus hasil laporan penelitian leksikografi Proyek Pengembangan Bahasa dan Sastra Indonesia dan Daerah tahun 1974/1975. Bagian pendahuluan dari kamus tersebut yang berupa Tatabahasa Ringkas Bahasa Biak, dalam kamus ini sengaja saya hilangkan, dengan maksud akan dijadikan buku tersendiri. Walaupun pada bagian tersebut dihilangkan, akan tetapi kamus ini lebih lengkap dari kamus yang pertama; sebab di samping adanya penambahan entri dan sub entri, juga disebabkan dengan adanya penambahan mengenai keterangan variasi dialek tis.

Adapun bahan-bahan lain yang dipergunakan (atau setidaknya-tidaknya untuk bahan perbandingan) untuk menyusun maupun untuk memperbaiki kamus ini adalah:

1. Informasi lisan dan tertulis dari para informan, yang dikumpulkan sejak bulan September 1974;
2. Fafaya Ro Refo Bekwar Ia (F.J.F. van Hasselt, 1932);
3. Mansren Jesies Rasoel Byesia Fararur Sena (F.J.F. van Hasselt);
4. No emfoorsch Woordenboek (F.J.F. van Hasselt dan J.L. van Hasselt, 1949);
5. Masmur Ma Do (GKI Jayapura, 1969);
6. Songer Be Rok (Sam Kapisa, 1975);
7. Wawos Ro Ras-ras (Muharramsyah, 1975).

Saya mempunyai keyakinan bahwa seandainya waktu yang disediakan lebih banyak, tentu akan dapat terkumpul bahan yang lebih banyak lagi dan informasi yang lebih lengkap pula. Dengan demikian tentunya kamus pun akan menjadi lebih lengkap.

C. Beberapa keistimewaan Bahasa Biak

Bahasa Biak termasuk dalam kelompok bahasa Austronesia, namun demikian mempunyai beberapa kelainan dengan bahasa-bahasa lain, terutama dengan bahasa Austronesia bagian barat.

Kelainan dan keistimewaan tersebut antara lain:

1. Bidang Fonologi:
 - a. Tidak mengenal bunyi [h], [l], [c], dan [a];
 - b. Sedikit sekali bunyi [t], [j], dan [n];
 - c. Mengetahui bunyi labial frikatif bersuara [B];
 - d. Banyak sekali klaster.
2. Bidang Morfologi:
 - a. Sedikit sekali macamnya afiks;
 - b. Perulangan sebagian, berfungsi mengubah kelas kata;

- c. Kata kerja selalu disertai person;
 - d. Tidak membedakan bentuk transitif dan intransitif;
 - e. Bentuk pronomina sangat beragam-ragam.
3. Bidang Sintaksis:
- a. Tidak mengenal bentuk pasif;
 - b. Pertalian posesif menurut struktur M-D;
 - c. Membedakan benda alienabel dan inalienabel.
4. Bidang Vokabuler: banyak sekali homonim.

Keterangan lebih lengkap mengenai hal-hal di atas terdapat dalam "Kaidah-kaidah Pokok Bahasa Biak" yang sedang saya susun.

D. Ejaan

Ejaan Bahasa Biak dalam kamus ini saya usahakan agar sedekat mungkin dengan Ejaan Bahasa Indonesia Yang Disempurnakan. Perbedaan pokok dengan ejaan yang dipergunakan oleh F.J.F. van Hasselt ialah dalam hal menuliskan hubungan person dengan kata kerja. Dalam hal ini saya tidak mempergunakan seperti yang beliau pakai. Tanda ' di antara person dan kata kerja tidak saya pergunakan, sebab saya anggap kurang praktis. Sebagai contoh:

F.J.F. van Hasselt: *i d'un refo* 'ia membawa kitab'
 dalam kamus ini.: *d'un refo* 'ia membawa kitab'

E. Beberapa keterangan dalam pemakaian kamus

1. Dalam kamus ini diberikan contoh pemakaian setiap kata di dalam kalimat. Hal ini penting sekali, sebab sebuah kata baru akan jelas artinya apabila sudah dipakai dalam konteks kalimatnya.

2. Setiap entri ditulis dengan huruf besar/huruf Romawi, sedangkan sub entri ditulis dengan huruf kecil/huruf cetak biasa dengan diberi garis di bawahnya.

3. Yang dicantumkan sebagai entri hanyalah kata dasar saja, sedangkan untuk kata jadian jika ada yang dicantumkan hanyalah sebagai sub entri saja.

4. Pemberian arti bagi kata majemuk, idiom, dan frase hanya diberikan di bawah unsur pertamanya; sedangkan di bawah unsur yang lain cukup diberikan rujuk silang saja. Contoh:

pemberian arti untuk sub entri *warbeki* diberikan di bawah WAR, sedangkan *warbeki* di bawah BE dan KI hanya diberikan rujuk silang ke WAR.

5. Pemberian arti bagi kata-kata yang mempunyai variasi bentuk (baik variasi bebas maupun variasi dialektis) hanya diberikan di bawah kata yang dianggap lebih umum pemakaiannya. Untuk kata-kata yang pemakaiannya dianggap kurang begitu umum hanya diberi rujuk silang saja.

6. Bagi kata-kata yang tidak ada ekivalennya, maka kata tersebut diberi definisi dan/atau keterangan-keterangan lain secukupnya.

7. Urut-urutan pengabjadan homonim dan polisemi diatur/disusun menurut abjad dari ekivalen maupun definisi dari kata tersebut.

8. Urut-urutan pengabjadan sub entri:

- a. Kata yang berimbuhan;
- b. Perulangan sebagian;
- c. Perulangan sempurna;
- d. Kata majemuk)
- I d i o m) : secara alfabetis
- F r a s e)

9. Pemakaian tanda-tanda:

- a. Tanda kurung, menunjukkan bahwa kata-kata yang terdapat di situ.

merupakan suatu keterangan atau definisi, jadi bukan merupakan ekuivalen.

- b. Tanda -, adalah untuk menggantikan entri maupun sub entri di dalam contoh kalimat.
- c. Tanda titik dua, adalah sebagai batas antara arti/definisi dengan contoh kalimat.
- d. Angka Romawi menunjukkan homonim, sedangkan angka Arab menunjukkan polisemi.

10. Entri maupun sub entri yang tidak diberi keterangan mengenai dialeknya, berarti bahwa kata tersebut diperlakukan sebagai kata yang umum, jadi dipakai secara umum atau setidaknya dimengerti oleh semua orang Biak.

11. Kependekan-kependekan:

Bsk.	-	dialek Bosnik
dsb.	-	dan sebagainya
K.	-	dialek Korem
kep.	-	kependekan
kge.	-	kata ganti empunya
kgo.	-	kata ganti orang
kgp.	-	kata ganti penunjuk
kgt.	-	kata ganti tanya
lih.	-	lihat
Mnw.	-	dialek Manwor
Mwr.	-	dialek Meos War
N.	-	dialek Numfor
R.	-	dialek Ron
Smb.	-	dialek Samber
Spn.	-	dialek Sopen
Sr.	-	dialek Sor
Srd.	-	dialek Sorido
Swk.	-	dialek SoweK
U.	-	dialek Urembori
T.	-	dialek Tepin.

A

a kayu: *i kar -- fa i frur ayar ro yaf byeda* ia memotong kayu untuk membuat pagar di kebunnya.
 a mais kayu bakar: *Josefi buk -- faro Martin* Josef memberikan kayu bakar kepada Martin.
 a ryewek kayu pemikul: *si bak robena sena kuker --* mereka memikul harta benda mereka dengan kayu pemikul.
 ab (N.) kerang (yang enak untuk dimakan): *si serf -- ro yendisare ba* mereka tidak mencari kerang di pantai.
 aba I meliputi: *afyo i -- sup byeda* kabut itu meliputi negerinya.
 aba rofen menggenangi: *war i -- sup be knampu* air itu menggenangi tempat yang rendah.
 aba II (N.,Mnw.,Mwr.) keranda: *si rir i ro -- oso* mereka membaringkannya di sebuah keranda.
 ababen perlahan-lahan: *si mbrain --* mereka berjalan perlahan-lahan.
 beababen berhati-hati: *ske -- ro dine* mereka bertiga berhati-hati dari sini.
 ababior ih. warengo.
 abai I (N.,Mnw.) kakak, abang (dipakai sebagai panggilan): *--, ya so au!* kakak, saya ikut engkau!
 abai II (Smb.,Spn.) lih. aba II.
 abais (Mnw.,U.,N.) gosong pasir: *i kbawes rum byeda ro --* ia mendirikan rumahnya di gosong pasir.
 abakar (Mnw.) lih. abaker.
 abaker ulat sagu: *-- sia s anan baryam knam* ulat-ulat sagu makan batang sagu.
 abar lih. anun.
 abas (Sr.) lih. abais.
 abdares pondok, rumah kecil di ladang atau dekat hutan: *kianes ro -- byeda* ia menangis di pondoknya.
 abdaris lih. abdares.
 abdon lih. kapidon.
 aben I lahir: *i d -- ro mob ine* ia lahir di tempat ini; 2. melahirkan: *w -- romgun orya* engkau melahirkan anak itu.
 aber I.naik: *pangkat byeda i d -- kwar* pangkatnya sudah naik; 2. terbit: *ori i d -- ro arwo* matahari terbit pada waktu pagi.
 aberis (N.,Mnw.) bersusah payah: *i d == i d or au* ia bersusah payah memanggilmu.

aberuk lih. abor.

abir keladi (yang gatal apabila dimakan): *w anan -- orya awer* engkau jangan makan keladi itu.

abis (Sr.,U.,) lih. abaker.

abob (Mnw.,N.,Spn.) tas (yang terbuat dari daun pandan): *i d un -- ba* ia tidak membawa tas.

abor (N.,Spn.,Sr.) jembatan: *si frur -- ro warbeki ia* mereka membuat jembatan di sungai itu.

aboruk (Smb.) lih. abor.

abra 1.sulur-suluran: *-- i piarkepen snau byesu* sulur-suluran itu membelit dua tanduknya; 2.tali: *si fes a mais na kuker --* mereka mengikat kayu-kayu bakar dengan tali.

abrabon (N.,Smb.) lipan: *manganan i d ark --* burung elang itu mematak lipan.

abrai (Mwr.,Smb.,Sr.) lih. abra.

abrara memaki-maki: *w -- aya awer* engkau jangan memaki-maki saya.

abras ketam batu: *-- oso i d ek be sup* seekor ketam batu naik ke darat.

abris rumput: *i biuk -- faro rofanfan byesi ia* memberikan rumput kepada ternaknya.

abror (Mnw.,Sr.) lih. adikba.

abru kacang: *Yakob i fnap -- be kwan* Yakob memasak kacang panjang.

absor tungku: *i kein fanam -- oso* ia duduk dekat sebuah tungku.

abyab goa: *si kein ro -- oso* mereka tinggal di sebuah goa.

abyaer tanda: *si kram keru na be --* mereka menimbun batu-batu untuk tanda.

ada perisai: *wa kin -- ia ro rwa sar* engkau memegang perisai di tangan kiri.

adaf tugal, alat penggali tanah: *y er saprop kuker -- oso* saya menggali tanah dengan sebuah tugal.

adai (Smb.,Spn.,U.,K.Sr) lih. ada.

adan (Smb.,Spn.,Mnw.) ulat sagu/kelapa: *-- oso i d anan srai ram* seekor ulat kelapa makan daun kelapa.

adan sinan kumbang: *-- oso i syum umber* seekor kumbang mengisap madu.

adas adat: *-- seda bebye ba kaku* adat mereka sangat tidak baik.

adeber lendir, dahak: *-- i sasiar ro sbari* dahak itu ke luar dari mulut(nya).

adi I (Mwr.,N.,Smb.,Spn.) cadik, semang-semang: *-- di suru ro wa i su mkok* kwar dua buah cadik perahu itu

keduanya sudah rusak.

adi II (N.,Spn.) pinggir, tepi: *swap kruben* -- ia engkau menyobek tepi kain itu.

adi rwas sisa: *naf i sma robean* -- anjing itu mendapatkan sisa makanan.

wesi adi lih. wesi.

adikba keladi air: *si ker - fanam warbeyer* mereka-menanam keladi air dekat sumur.

adir (Mnw.) lih. rir II.

adiumek (Spn.) lih. adumek.

ado (Sr.) lih. adu II.

adof belut laut: -- *si kenem ro masen ia* belut-belut laut hidup di air laut itu.

adofen lih. adufen.

ador (U.) lih. kapo.

adoren jembatan (pada rumah-rumah yang dibangun di atas air): -- *na ro rum sena na pok ba* jembatan-jembatan pada rumah-rumah mereka tidak kuat.

adu I menolak: *I d -- farsarser byeda* ia menolak persembahannya.

adu II (N.,Spn.) 1.menurunkan: *Abraham i d -- Isak* Abraham menurunkan Isak.

aduar tuba: *ko mun in sia kuker* -- kita membunuh ikan-ikan dengan tuba.

adufen melangkahi: *w -- akyon yeda awer* engkau jangan melangkahi tongkat saya.

adumek tangkai/pegangan (untuk pisau, sabit dsb.): *ya kin ino -- ro rwa kaku* saya memegang tangkai pisau di tangan kanan.

aduref (Mnw.,N.) lih. paisem.

adwar sendok papeda (terbuat dari kayu untuk memutar/mengaduk bubur sago): *su i krafro* -- papeda itu melekat pada sendok papeda.

adwe galah (untuk menjalankan perahu dengan jalan menolakkannya di tanah/lumpur): -- *ine i kwan kaku* galah ini panjang sekali.

adweber 1.daging kelapa: *i d an* -- ia makan daging kelapa; 2.sendok tempurung: *i frur == oso be aya* ia membuat sebuah sendok tempurung untuk saya.

adwor bia susu (jenis kerang-kerangan): *si s anan* -- *orne* mereka makan bia susu ini.

af I guna-guna: *wa farbuk kuker insos ia snar* -- *beda* engkau dapat kawin dengan gadis itu sebab guna-gunamu.

af II kecil: *i d un bom be* -- ia membawa tombak kecil.

afabe nyaring: bati byeda kianes -- kaku kawannya menangis nyaring sekali.

afafer I boros: *w -- kaku awer* engkau jangan boros sekali.

afafer II melulu: *i d an in sia* -- ia makan ikan-ikan melulu.

afafor (N.,Sr.) mengutuk: *Manseren I d -- kawasa be barbor* Tuhan mengutuk orang-orang yang jahat.

afen mengemasi: *s -- robena sena* mereka mengemasi harta benda mereka.

afer I kapur: *i kram - dine* ia menimbun kapur di sini.

afer II (Mnw.,N.,Smb.) memadamkan: *i d -- padamara* ia memadamkan lampu.

afias (Mnw.) lih. robefa.

afio lih. afyo.

afnak 1.kiriman: *i d un kmari* -- *byeda* ia membawa kiriman ayahnya; 2.mengirimkan: *i d -- surat oso faro Yoram* ia mengirimkan sepucuk surat kepada Yoram.

afnof agas: -- *oso i d ark wesi byeda* seekor agas menggigit kakinya.

afof I lih. of.

afof II lih. yof.

afomi (N.) kemenangan: -- *yeda i ra be rum farkor* kemenangan saya pergi ke sekolah.

afruf mengejapkan (mata): *I d -- mgasi* ia mengejapkan matanya.

afsor (Mnw.,Smb.,Sr.) lih. absor.

afufen lih. mamas.

afur 1.atap: *si frur* -- mereka membuat atap; 2.mengatapi: *s -- rum beda* mereka mengatapi rumahmu.

afyak bantal: *i d un keru i be* -- ia mengambil batu itu sebagai bantal.

afyo kabut: *ro mob iwa bie* -- *oso ba* di tempat itu tidak ada sesuatu kabut.

afyof lih. of.

ai lih. a.

ai bon I buah-buahan: *biuk rofanan ma -- faro si* ia memberikan sayuran dan buah-buahan kepada mereka.

ai bon II pohon bakau: -- *i sur ro yendi sare* pohon bakau itu tumbuh di pantai.

ai kabu kayu besi: -- *i pakrek kaku* kayu besi itu keras sekali.

ai knam pokok kayu: *si kar* -- ia mereka menebang pokok kayu itu.

ai kun api unggun: *inari si frur* -- mereka akan membuat api unggun.

ai kus pucuk kayu: *ases i d an* -- belalang itu makan pucuk kayu.
 ai mamun kayu azimat: *i d un* -- *fa i pok* ia membawa kayu azimat supaya ia kuat.
 ai masi kayu jati: -- *i pyum kaku* kayu jati itu bagus sekali.
 ai mgan pohon kenari: *ya kon fanam* -- saya duduk dekat pohon kenari.
 ai miais lih. a miais.
 ai pir mata kayu: *ai kus i sur ro* -- pucuk kayu itu tumbuh dari mata kayu.
 ai pokem 1.bangkai: *naf ma man s anen* -- *sia* anjing-anjing dan burung-burung memakan bangkai-bangkai itu; 2.kayu busuk *kabisasu isur ro* -- angrek itu tumbuh di kayu busuk.
 aibar (U.) lih. was II.
 aibon (Mnw.,N.) jantung: -- *byeda i rada* jantungnya bergetar.
 ain jemu: *s* -- *si mam i* mereka jemu memandangnya.
 aipa (N.,Spn.) kepiting besar: -- *i kenem ro masen* kepiting besar itu hidup di air laut.
 aipan (Mnw.,N.,Smb.) bengkawan(an kajang): *si frur atam* -- *oso* mereka membuat sebengkawan kajang.
 ais lih. aspidef.
 aisawa (U.) lih. asawa.
 aisubu (Smb.) lih. aitubu.
 aitubu (N.,Spn.) perhiasan hidung: == *byeda i pyum* perhiasan hidungnya bagus.
 aiwan binatang, hewan: *i swar ro* -- *sia* ia menyayangi binatang-binatang.
 aiwar (Spn.,Sr.) lih. was II.
 aiya lintah: -- *oso i d ark ro wesi* seekor lintah menggigit kaki.
 ak I ikut, turut: *w* -- *marisein* engkau ikut bergembira.
 ak II menguliti: *i d* -- *ai knam ia* ia menguliti pohon kayu itu.
 akak I (N.,Smb.) lih. marin.
 akak II tumbuh-tumbuhan menjalar: -- *i sur ro yaf byeda ua* tumbuh-tumbuhan menjalar itu tidak tumbuh di kebunnya.
 akakuk (Sr.) lih. kuke.
 akberi kemah: *Yabel i bawes* -- Yabel mendirikan kemah.
 akem I dempul perahu: *i sfu wa orya kuker* -- ia menggosok perahu itu dengan dempul.
 akem II lih. amek.
 akem III lih. mamas.

aker I menimbun, menyusun: *kawasa s -- keru fa si yar menu seda* orang-orang menyusun batu untuk mengelilingi desa mereka.
 aker II (N.,Smb.) tempat tidur: *i barek ro* -- ia berbaring di tempat tidur.
 aki tongkat kecil untuk makan papeda: *ya frur* -- *oso* saya membuat sebuah tongkat kecil untuk makan papeda.
 akiankur berliur: *i d* -- *i man robean orne* ia berliur melihat makanan ini.
 akiankuren (N.) lih. akiankur.
 akie lih. aki.
 akikew (Smb.) lih. akiankur.
 akin lih. aki.
 akinem (Spn.) lih. akirem.
 akion lih. akyon.
 akirem 1.berpesan: *i d* -- *faro au* ia berpesan kepadamu; 2.memesan: *i d* -- *romgun byeda* ia sudah memesan anaknya.
 akiurem (Spn.) lih. akiankur.
 akmok (N.,K.) tumbuh-tumbuhan laut: *in sia s anan* -- *ro soren* ikan-ikan makan tumbuh-tumbuhan laut di lautan.
 akori bulan Juli: *i ra be Srui ro paik* -- ia pergi ke Srui pada bulan Juli.
 akris
 man akris lih. man I.
 akro binasa: *inari mgo* -- *ba* kamu sekalian tidak akan binasa.
 akruken gentar: *s* -- *bembrob ba* mereka tidak gentar berperang.
 akuk (Spn.,U.) lih. wuwuk.
 akya tamu: *biuk fanfan faro* -- *byesi* ia memberikan hidangan kepada tamu-tamunya.
 akyek kakus: *kiapu ro* -- ia berak di kakus.
 akyon tongkat: *i kin* -- *byeda munda* ia memegang tongkatnya saja.
 amar lih. arar.
 mau penokok sagu: *wa kin* -- *ro rwa kaku* engkau memegang penokok sagu di tangan kanan.
 ambaes klih. wan I.
 ambafen (N.,Sr.,U.,Spn.,Smb.,K.) papan: *si kan ro* -- mereka duduk di papan.
 ambai bau: *pampen* -- *byeda i spum kaku* bau bunga itu harum sekali.
 ambar obor: *si pam* -- di kior mereka memasang tiga buah obor.
 amber pdatang, orang asing: *si be* -- *ro menu beda* mereka sebagai pdatang di kampungmu.
 amberew lih. amborew.

amberof ikan gurita: *s anan - ma adof*
merekamakan ikan gurita dan belut
laut.

ambew (Smb.) lih. ampuri.

ambober buluh: -- *na sur ro yaf byeda*
buluh-buluh tumbuh di kebunnya.

amboren tempat tidur (yang terbuat dari
papan): *su barek ro - subeda* mereka
berdua berbaring di tempat tidur
merekaberdua.

ambores (N.) lih. bures.

amborew (Smb.,Spn.,U.) 1.babak belur:
i min aya isof y - ia memukul saya
sampai saya babak belur; 2.deraan:
wa sma - di suru engkau memperoleh
deraan dua kali.

ambrires retak: *ben i d - kwar* piring itu
telak retak.

ambures (Smb.) lih. bures.

amek memegang: *y - mamami oser*
munda saya hanya memegang sebuah
roti.

amen bambu: *si kar - fa si frur ayar*
merekamemotong bambu untuk
membuat pagar.

amfianem (Spn.) lih. aitubu.

amfur lih. afur.

amfyansir patung (dari kayu yang diukir):
si frur - oso mereka membuat sebuah
patung.

amias (Mnw.,Swk.,U.) lih. awias.

amis I hancur lebur: *menu i - kwar* desa
itu telah hancur lebur.

amis II keong (yang enak dimakan): *i d*
an - ia makan keong.

amiun (N.,Smb.) jambu bol: *y anan -*
oser saya makan sebuah jambu bol.

amois lih. miais.

amok (N.,U.,Smb.) lih. amuk.

amom I[berladang, berkebun: *ya wan i fa*
i d - saya menyuruhnya supaya
berkebun.

amom II menebus: *i d - sasar byeda*
kuker kandera na bor ia menebus
kesalahannya dengan banyak keseng-
saraan.

amomes mencaci: *i d - snon orya* ia
mencaci orang itu.

amos (N.,U.,Spn.,Smb.,K.) udang kar-
rang, udang laut: *si serf - fa mamfna*
merekamencari udang karang untuk
lauk pauk.

amper gaba-gaba: -- *orne mkok baim*
gaba-gaba ini belum rusak.

amperna gusi: -- *byeda i berik* gusinya
berdarah.

ampemos pelipis: *w os - byeda awer*

engkau jangan memukul pelipisnya.

ampianem (U.,K.) lih. aitubu.

ampnaper (Smb.,Spn.,Sr.,U.,K.) patek: --
byena mbram patek-pateknya berbau
busuk.

ampom ulat sago (yang kecil): *i mun - ia*
ia membunuh ulat sago itu.

ampop (Sr.,U.) lih. apop.

ampu serai: -- *sur fanam warbeki* serai
itu tumbuh di dekat sungai.

ampuir (K.) lih. ampuri.

ampure (Spn.) lih. ampuri.

ampuri bambu (yang besar): -- *i kaki*
kaku bambu itu tinggi sekali.

ampuy (K.) lih. apu.

amsarif semut halus: -- *si kangramu ro*
mob iwa semut-semut halus banyak
sekali di tempat itu.

amuk selimut: *s enef kuker - ba* mereka
tidur tanpa selimut.

amunwar (Sr.) lih. ampuri.

amyaben umbut: *abaker sia s an - ia*
ulat-ulat kumbang makan umbut itu.

an (N.) lih. anan

an-an (N.,Sr.) makan-makan: *i d -*
kuker bati byeda ia makan-makan
dengan kawan-kawannya.

robean (Smb.,Spn.,N.,U.,K.) lih. ro
VII.

rofanan lih. ro VII.

ana
in ana lih. in I.

anan I (Spn.,Sr.,U.): makan: *w - robean*
engkau makan makanan.

anan II (sr.) lih. ayan.

ananef (N.,Smb.,Spn.,K.,U.) serbuk: *anir*
s ark ai - anai-anai menggigit serbuk
kayu.

ananem (Sr.) lih. ananef.

anas pelampung: -- *i piar ro soren*
pelampung itu hanyut di laut.

anawer (N.,Smb.,Spn.,U.,Sr.) merayap:
kampnar i d - ro arsen cecak itu
merayap di dinding.

andadi tadi: *rob - ya bemafu* tadi malam
saya bermimpi.

andandi (N.) lih. andar.

andar (Smb.,Spn.,U.,K.) dahi: *keru i min*
Yopi - byeda batu itu menimpa dahi
Yopi.

ande I.lewat, berlalu: *kandera i d - kwar*
kesengsaraan tersebut telah berlalu;
2.melewati: *w - rum seda awer*
engkau jangan melewati rumah me-
reka.

andei kebaikan: *i fiasna - fero si ia*
menunjukkan kebaikan kepada me-

reka.
andendi lih. **ander I**.
ander I 1. buah dada: *i wapen - byesu ba* ia tidak menutupi kedua buah dadanya; 2. dada: *wa prer - byeda awer* engkau jangan memukul dadanya.
ander II lih. **arsen**.
ander III serambi: *rum - ayeda i syarbam* serambi rumah saya lebar.
andindi (F., Mwr., Smb., Spn.) lih. **andir**.
andir tepi, pinggir: *keru na bor ro war - i* batu-batu banyak di tepi sungai.
andire (Smb.) lih. **andir**.
andires kedondong: *- be mgun i menir kaku* kedondong muda itu asam sekali.
andiri lih. **andir**.
 yendi **andiri** lih. **yen**.
andoba (N., Mwr., Sr., U., K.) bala kelaparan: *- i min menu mgobeda ba* bala kelaparan tidak menimpa negerimu sekalian.
andor I deraan: *i sma - di fiak* ia mendapat deraan empat kali.
andor II lih. **imbyef**.
aner palung sungai (bagian sungai yang dalam): *wongor i bie ro -* buaya itu hidup di palung sungai.
angar I 1. akal: *i serf - oso* ia mencari suatu akal; 2. muslihat: *- byeda i bebye ba* muslihatnya itu tidak baik.
angar II lih. **boken**.
angen kering (untuk tanah dsb.): *saprop i d - kwar* tanah itu sudah kering.
angmok (U., Spn.) lih. **akmok**.
angra (N., Sr.) jeruk, limau: *i d an - be mgun mewer* ia tidak mau makan limau muda.
angrai (Smb.) lih. **angra**.
angyuren (K.) lih. **akiankur**.
ani tersebut: *si bawes rum sena ro bon -* mereka mendirikan rumah-rumah mereka di gunung tersebut.
aninef 1. ludah: *i d oren - byeda mangundi* ia menelan ludahnya sendiri; 2. meludah: *remgun i d - ro saprop* anak itu meludah di tanah.
anir semut: *- sia si mbrain ramuma* semut-semut itu berjalan kian ke mari.
aniwer I azimat: *i sron - oso fa i pok* ia berkalungkan suatu azimat agar ia kuat.
aniwer II lih. **anyiwer**.
aniyen (N., Spn., U.) sasaran: *i so bom be oso* ia melemparkan tombak ke

suatu sasaran.
ankinem (K., Spn., U.) lih. **akirem**.
ankion (Smb., Spn., U.) lih. **akyon**.
anna kep. **ani na**: *ro ras di wonem - i ra* dalam enam hari yang tersebut itu dia pergi.
anof bubu: *i pam - ro warbeki* ia memasang bubu di sungai.
anpek ketimun: *si ker - ro yaf sena* mereka menanam ketimun di kebun-kebun mereka.
anpro hambar, tawar: *ariaun ani i d - i nik ba* obat tersebut tawar, tidak mujarab.
ansanuk (Smb., Spn.) balai pertemuan: *ngo rryur ro -* kami berkumpul di balai pertemuan.
ansfus (Sr.) lih. **kabisasu i, s**.
ansi kep. **ani si**: *snon di samfur - si kok - menu ngobeda* sepuluh orang tersebut merusak kampung kami.
ansomer (U.) lih. **antomeyer**.
ansona sekarang: *- oras siw ro arwo* sekarang jam sembilan pagi.
ansone lih. **ansona**.
ansu kep. **ani suru**: *su bar noken -* mereka berdua memikul dua karung tersebut.
ansyawek cacing tambang: *- i sya ro randip sneri byeda* cacing tambang itu berada di perut babi.
antinbabo (N.) lih. **wongor antir**.
manantir lih. **man II**.
antomeyer lidi: *i fes - na be oser* ia mengikat lidi-lidi menjadi satu.
antuba (K.) lih. **antuwa**.
antubai (Mwr.) lih. **antuwa**.
antuwa sebatang kara: *romgun orne i bie -* anak ini hidup sebatang kara.
anun kabar: *si mnaf - oso ba* mereka tak mendengar suatu kabar.
anyaf sisir (terbuat dari bambu, khusus untuk menyisir rambut-rambut keriting): *i rir - dine* ia meletakkan sisir di sini.
anyiwer parut, alat pengukur, kukuran: *wa rir - dia* engkau meletakkan kukuran di situ.
ap I
 in **ap** lih. **in I**.
ap II lih. **mandines**.
ap III memberitahukan: *Robert i d - faro kmari* Robert memberitahukan kepada ayahnya.
ap IV menyebut: *i d - snombri* ia menyebut namanya.
apa I lih. **imbyef**.

apa II pahat: *i kobes* -- *oso* ia membeli sebuah pahat.

apaper lumpuh: *snon orne i barek ras na bor snar i d* -- orang ini berhari-hari berbaring sebab ia lumpuh.

apek (Sr.) lih. *ampnaper*.

apen berdiang: *i d* -- *janam for be sak* ia berdiang dekat api yang menyala.

apepen terus, selalu: *wa rama dine* -- engkau selalu datang di sini.

aper I lih. *nem*.

aper II lih. *os I*.

aper III melipat: *i d* -- *surat oso* ia melihat sepućuk surat.

apiak cetakan sagu: -- *i d ambrires kwar* cetakan sagu itu telah retak.

apiam (K.) lih. *for I*.

apier mengaitkan: *w* -- *komora ro arsen ia* engkau mengaitkan kawat pada dinding itu.

apim (N.,Smb.,Sr.) memungut (dengan jari): *w* -- *fas orya awer* engkau jangan memungut beras itu.

apimi (N.) saudara sepupu: *i d or* -- *byeia* memanggil saudara sepupunya.

apimbu lih. *baryam*.

apimuk (K.,Smb.,N.,Sr.) menggantung: *snaro i d* -- *rwuraim beda?* apa sebab ia menggantung rambutmu?

apop (K.,N.,Sr.,U.) kupu-kupu: -- *oso i rob be rande-randa* seekor kupu-kupu terbang kian kemari.

aprop (K.,N.,Sr.,U.) salib, kayu salib: *si pa i ro* -- mereka memaku dia pada kayu salib.

apu nenek/kakek: -- *yeda i snon Biak* nenek saya orang Biak.

apum (Sr.) lih. *apu*.

apumi lih. *apu*.

apus (U.) lih. *apu*.

apusi (Smb.) lih. *apu*.

apuy (N.,Spn.) lih. *apu*.

ar I berteriak: *i d* -- *i d or au* ia berteriak memanggilmu.

arar teriakan: *si mnaf* -- *byeda ba* mereka tidak mendengar teriaknya.

ar II lih. *ayar*.

ar III mafoa: -- *orne i pre kaku* matao ini manis sekali.

ar IV (N.,Spn.,Smb.) menyingsingkan (pakaian); *s* -- *sansun sena* mereka menyingsingkan pakaian-pakaian mereka.

ara I (kata seru) aduh, oh: -- *fabye, au swara kwar* aduh kasihan, engkau telah pergi.s,

ara II umpan: *i buk* -- *faro in sia* ia memberikan umpan kepada ikan-ikan.

arafduf (Smb.) lih. *afruf*.

ararfuf (K.,N.,Smb.,Spn.,U.) lih. *afruf*.

aram (Mnw.) lih. *was II*.

arames meraba: *s* -- *ro fnureb* mereka meraba di dalam gelap.

arapndof (Smb.,Spn.) lih. *aprop*.

arar mengikat erat-erat: *i d* -- *brua ia* ia mengikat erat-erat peti itu.

araryof ngeri: *kawasa s* -- *ma si mkak* orang-orang ngeri dan takut.

arbabor penyakit campak: -- *byeda i pre baim* penyakit campaknya belum sembuh.

arbor I (N.,Smb.,Spn.,U.) kenyang: *s anan ma s inem isof s* -- mereka makan dan minum sampai kenyang.

arbor II sedawa: *snaro w* -- apa engkau serdawa.

ardadu (N.) lih. *ardu I*.

ardu I (N.,Spn.,Sr.,U.) menyimpan: *i d* -- *brua ro sim byeda* ia menyimpan peti di kamarnya.

ardu II (Spn.,Sr.) terguling, jatuh terguling: *snon orwa i d* -- *mufes* orang itu jatuh terguling ke bawah.

are I menyandang: *s* -- *spada sena* mereka menyandang pedang-pedang mereka.

are II (Sr.) lih. *areng*.

aref menginjak: *w* -- *saprop be bumben awer* engkau jangan menginjak tanah yang becek.

araref injakan (papan atau kayu injakan pada pintu masuk rumah): *w ek dofen* -- *ro num byeda kwar* engkau telah melangkahi injakan di rumahnya.

arem 1. bertunangan: *snonkbor ma insos osyysa su* -- *kwar* pemuda dan pemudi itu sudah bertunangan; 2. mempertunangan: *i d* -- *au kuker bati byeda* ia mempertunangkan engkau dengan kawannya.

ararem mas kawin: *biuk beyen di war be* -- ia memberi kan delapan ekor babi sebagai mas kawin.

aren loteng: *i d of ro* -- *bori* ia bersembunyi di atas loteng.

arer 1. berpaling: *i d* -- *be warpur* ia berpaling ke belakang; 2. menjenguk, menengok: *s* -- *i ro fior i duf* mereka menjenguk pada waktu ia sakit.

arere (N.,Smb.,Spn.,U.) itu dia, nah: --, *i rama kwar nah*, dia sudah datang.

arfai ulat: *i mun* -- *oso* ia membunuh seekor ulat.

arian ayakan, tapisan: *i d un* -- *di suru* ia membawa dua buah tapisan.

ariar melintasi: *ng -- swapor ani ro rob*
kami melintasi tanjung tersebut pada
malam hari.

ariaun obat: -- *orne i nik* obat ini manjur.

arimian kakatua, tang: *wa rir -- ro saprop*
engkau menaruh kakatua di tanah.

arinem mengukur, menakar: *i d -- fas*
orya ia menakar beras itu.

arior (N.,Sr.) menaikkan, mengangkat:
ng -- au be korano kami mengang-
katmu menjadi kepala kampung.

arir kecipir: *y anan -- mewer* saya tidak
mau makan kecipir.

arires lih., adwe.

ark menggigit: *mumes sia s -- rofanfan*
ma snonkaku nyamuk-nyamuk meng-
gigit binatang dan manusia.
robeark (Smb.) lih. ro VII.

akiurem (Sr.) lih. akiankur.

arkok tengah hari: *ro -- yas i sam kaku*
pada tengah hari sinar matahari
sangat panas.
arkok bebye selamat siang: *ya kofen*
faro si saya mengucapkan selamat
siang kepada mereka.

arkor ikan sembilang: *si for -- ro soren*
mereka menangkap ikan sembilang
di laut.

arkuk kunang-kunang: -- *si rob ro rob*
kunang-kunang beterbangan di ma-
lam hari.

armar I oih. arar.

armar II (Sr.) lih. akmok.

armum berkumur: *i d -- kuker srai nur ia*
berkumur dengan air kelapa.

arndis lih. andires.

arner menjijikkan: *sopkyu i d -- kaku*
cacing itu menjijikkan sekali.

arngyuren (U.) lih. akiankur.

aro burung gagak: *ya mam -- oso ro*
aiknam pum ia saya melihat seekor
burung gagak di puncak pokok kayu
itu.

aron menyelam: *w -- ro warbeki orne*
awer engkau jangan menyelam di
sungai ini.

aroren kerongkongan: -- *byeda i duf*
kerongkongannya sakit.

arsam jaring kecil, sauk-sauk: *i d amek in*
sia kuker -- mereka menangkap ikan
dengan sauk-sauk.

arsen (K.,Mnw.,Smb.,U.) dinding: *si frur*
-- *keru* mereka membuat dinding
batu.

arswar (N.,Smb.) sarang labah-labah: *wa*
serf -- engkau mencari sarang labah-
labah.

arsyawek cacing tanah: *w aref -- orya*

awer engkau jangan menginjak cacing
tanah itu.

aruf sayu: *insos iwa miam -- gadis* itu
berpandangan sayu.

aruken (Smb.,Spn.,U.,K.) ikan buntal: --
i pyum kaku ikan buntal itu indah
sekali.

aruwa lemah lembut: *wawos byeda i d --*
perkataannya lemah lembut.

arwain (R.) lih. arswar.

arwar (N.,U.,Sr.,K.) lih. karwar.

arwis (N.) ke luar masuk: *s -- ro rum*
orya mereka ke luar masuk di rumah
itu.

arwo pagi: *ansona oras siw ro -- sekarang*
jam sembilan pagi.
arwo bebye selamat pagi: *ya kofen --*
faro si saya mengucapkan selamat
pagi kepada mereka.
arwo kam setiap pagi: *ori i d iber --*
ma i syun wer ro mandira matahari
terbit setiap pagi dan terbenam lagi
pada petang hari.

as I anai-anai: -- *s anan arsen ai* anai-anai
makan dinding kayu.

as II berenang: *in sia s -- ro war* ikan-ikan
berenang di air.

as III bersila: *si kon s -- mereka* duduk
bersila.

as IV (N.,Sr.,U.) 1.asap: -- *be kpor i min*
menu ia asap tebal itu menimpa
kampung itu; 2.berasap: *bon i d -- ba*
kwar gunung itu sudah tidak berasap.

as V (Smb.) lih. aspidef.

asa kemenangan: *ko sma -- kwar* kita
telah memperoleh kemenangan.

asar I pohon beringin: *si kon fanam --*
beba mereka duduk dekat pohon
beringin besar.

asar II lih. ayan.

asasya rintangan: *mgo mkak -- awer*
kamu sekalian jangan takut rin-
tangan.

asawa (N.,Sr.) pepaya: *si ker -- fanam*
rum sena mereka menanam pepaya
dekat rumah-rumah mereka.

asawai lih. asawa.

asen insang: *i san in -- ia ia* membuang
insang ikan itu.

aser mengikuti: *i d -- rari ro menu*
Samber ia mengikuti kebiasaan di
kampung Samber.

ases (N.) lih. kampam

asis (N.,Smb.,Spn.,U.) 1.jambul: *man*
mbruk -- byeda i pyum jambul
burung mambрукnya bagus sekali;
2.menyisiri: *i d -- romgun ani ia*

menyisiri anak laki-laki tersebut.
 askata astaga: -, *kawasa osya bembrob wer* astaga, orang-orang itu berperang lagi.
 asos (N.,Smb.,Spn.,U.) kerang-kerangan kecil: - *sia bor ro yendi sare* kerang-kerangan kecil banyak di pantai asoser lih. *asyoser*.
 aspidef (N.,Smb.,K.,Spn.) 1.halus: *uk-bor rib byeda i d* -- kaku kulit gadis itu halus sekali; 2.licin: *neyan orne i d* -- jalan ini licin.
 asupa bersin: *i d* -- *di kior* ia bersin tiga kali.
 asur (Mnw.) lih. *asis*.
 asyawa (Sr.) lih. *ruren I*.
 asye (K.,Smb.,Spn.) lih. *asasya*.
 asyo (U.) lih. *asasya*.
 asyok sendok: *s anan kuker* -- *ba* mereka makan tanpa sendok.
 asyopar (U.) lih. *sayopan*.
 asyopare (Spn.) lih. *sayopan*.
 asyoser (Smb.,Spn.,Sr.,U.) pasak: *i prer* -- *ia* ia memukul pasak itu.
 atam kajang: *si fes* -- *kuker abra* mereka mengikat kajang dengan tali.
 ataruwa (N.,Smb.,Sr.) bintang: *ya mam* -- *sia ro nangi* saya memandang bintang-bintang i langit.
 atirere (N.) lih. *mantirere*.
 atubu (Mnw.) lih. *aitubu*.
 au (k.g.o. person kedua tunggal, sebagai obyek atau berdiri sendiri) engkau: *y os* -- saya memanggil engkau.
 aum (Mnw.) tersenyum: *insos i d* -- *munda* gadis itu tersenyum saja.
 aumes (N.,Smb.,Sr.) bersiul, bersiul-siul: *i d* -- *snar i marisein* ia bersiul-siul sebab i bersenang hati.
 aundi I (N.) lih. *ur I*.
 aundi II (N.,Sr.) haluan: *su kein ro* -- mereka berdua duduk di haluan.
 aur sulur-suluran: *si karuk* -- *ia* mereka memutuskan sulur-suluran itu.
 auri (Smb.,Spn.) alat penusuk: *i fios kuker* -- *oso* ia menusuk dengan suatu alat penusuk.
 aus lih. *awos*.
 auyas lih. *awias*.
 aw I menciptakan: *ro awar medero Manseren I d* -- *nangi ma dunia* pada mula pertama Tuhan menciptakan langit dan bumi.
 aw II menyerahkan: *i d* -- *romgun oso faro au* ia menyerahkan seorang anak kepadamu.s,
 awa mangga: - *be mgu i pre kaku* sekali..

awab kalong (kelelawar besar): - *si rob ro rob* kalong-kalong beterbangan pada malam hari.
 awabe (Smb.) lih. *awab*.
 awai lih. *awa*.
 awak yatim/piatu: *s or kabom sia ma* -- *sia* mereka memanggil para janda dan para piatu.
 awar awal: *si rama* -- *syadi* mereka datang lebih awal.
 awar madero mula pertama, pertama-tama: *ro* -- *Manseren I d aw nangi ma dunia* mula pertama Tuhan menciptakan langit dan bumi.
 awas (Sr.,U.) lih. *was II*.
 awau kesusahan, kesukaran: *i sma* -- *ro mbron* ia memperoleh kesusahan di semak-semak.
 awawek lih. *awek*.
 awawen (Mwr.) lih. *ababen*.
 awe mengangkakan (kaki): *w -- wemin subeda awer* engkau jangan mengangkakan kedua kakimu.
 aweab (N.) lih. *abyab*.
 awak (N.,Sr.) tangga: *i d ek* -- *ia* ia menaiki tangga itu.
 aweko burung kakatua: -- *oso i d ark rwapin byeda* seekor burung kakatua menggigit jari tangannya.
 awem lih. *akak II*.
 awer I bisu: *snon orne i d* -- orang ini bisu.
 awer II dubur: *wa mam* -- *byeda ke?* engkau melihat duburnyakah?
 awer III 1.jangan: *wa mkak* -- engkau jangan takut; 2.tidak boleh: *ya rama ro mob orya* -- saya tidak boleh datang di tempat itu.
 awes lih. *awos*.
 awias (N.) obor (dari daun kelapa kering): *i d afer* -- *ia* ia memadamkan obor itu.
 awin ibu: -- *kmam yesu ro Biak* ibu bapak saya dari Biak.
 awob lih. *mamas*.
 awois lih. *awos*.
 awos 1.berkata: *y* -- *ba snar ya makak* saya tak berkata sebab saya takut; 2.mengatakan: *i d* -- *yar be samseyen* ia mengatakan perkara yang sulit.
 awos wef membentak: *i d* -- *si* ia membentak mereka.
 awr
 awr epen merangkul, memeluk: *Yosef i d* -- *Benyamin* Yosef merangkul Benyamin.
 awu muntah: *romgun i d* -- anak laki-laki itu muntah.

awur (Smb.) lih. ur I.

ay (kata seru) aduh: --, *rwuri yeda i duf* aduh, kepalaku sakit.

aya (k.g.o. person pertama tunggal sebagai obyek/berdiri sendiri) saya: *i srer* -- ia menipu saya.

aya is ome (jawaban positif suatu panggilan) ya: *i kiarem*: "--" ia menjawab: "ya".

ayam lantai (pada rumah panggung, terbuat dari papan): *inkbor i pios* -- gadis itu menyapu lantai.

ayan (N.,Smb.,U.) goyang: *rum byeda i d* -- *snar tatewai* rumahnya goyang sebab gempa bumi.

ayar I pagar: *si frur* -- *ro yaf sena* mereka membuat pagar di kebun-kebun mereka.

ayar II (K.,N.,Smb.) 1.bercahaya: *for i d* -- api itu bercahaya; 2.menerangi: *i d*

-- *sim yeda* ia menerangi kamar saya.

ayas I kasau: -- *na pok kaku kasau-kasau* itu kuat sekali.

ayas II (K.,N.,Smb.,Spn.,U.) berkumandang: *ya mnaŋ mawon i d* -- saya mendengar gung berkumandang.

ayeda lih. yeda.

ayedi lih. yeda.

ayef lih. af I.

ayena lih. yena.

ayepen (Sr.) lih. aipan.

ayer lih. ayar.

ayesi lih. yesi.

ayesia lih. yesi.

ayesu lih. yesu.

ayo (Smb.) lih. ay.

ayu (N.,Sr.) lih. ay.

ayun berlayar: *s* -- *be meos Kumamba* mereka berlayar ke pulau Kumamba.

ayuyen lih. ayun.

B

ba I besar: *si frut festa be* - mereka mengadakan pesta besar.
sneba lih. sne I.

ba II 1.bukan: *ya bati byeda* -- saya bukan kawannya; 2.tidak: *ansona si rama* -- sekarang mereka tidak datang.
fnakba lih. fnak.
mnaba lih. mna.

ba III menggali: *si -- warbeyer ba* mereka tidak menggali sumur.

bab I ikan pari: ng anan - mower kami tidak boleh makan ikan pari.

bab II (N.,Smb.,Spn.) memaksa: *ya -- au ba* saya tidak memaksamu.
babab paksaan: *ya san kuker* - ba saya tidak menyuruh dengan paksaan.

bab III
rum bab lih. rum.
rwa bab lih. rwa.

babar (K.,N.,Sr.) lih. ansam.

babara kaskado: - *byeda i pre kwar* kaskadonya telah sembuh.

babar telanjang: *wa -- dine awer* engkau tidak boleh telanjang di sini.

babi liar: *abris be -- i sur ro yaf byeda* rumput liar itu tumbuh di kebunnya.

babo I 1.baru: *wa kobes sansun* -- engkau membeli pakaian baru; 2.muda: *nek i d anan ram* -kambing itu makan daun muda.
romgun babo lih. romgun.

babo II (Smb.) lih. baboi.

baboi pasti, tentu: *ya so au* - saya pasti menyertaimu.

babus (Mwr.) lih. papisen.

bade nyiru: *i rir tepon ro* -- ia menaruh tepung di nyiru.

badey (K.) lih. bade.

badir menunjukkan: *ori, paik, ma mak si -- ras, rob, paik, ma taun* matahari, bulan, dan bintang menunjukkan siang, malam, bulan, dan tahun.
kofen badir lih. kofen.
mam badir lih. mam II

bai lih. nai I.

baim belum: *i d enef* - ia belum tidur.

bainami (N.) lih. imbyef.

bak I lih. wak.

bak II membayar: *wa -- faro si* engkau membayar kepada mereka.
babak bayaran: *i sma -- beba* ia mendapat bayaran besar.

bakdi lih. batin.

baki (K.) lih. batin.

baken 1.badan, tubuh: *wa pum* -- *byeda*

awer engkau jangan memukul badannya; 2.batang: -- *kuker rares na kein ro mob ia* batang dengan akarnya tinggal di tempat itu.

baker lih. barek.

bam lih. syarbam.
rwa bam lih. rwa.
wesi bam lih. wesi.

bambang jurang: *i sapi ro* -- ia jatuh di jurang.

ban I membangunkan, membangkitkan: *i -- kawasa s enef ia*, membangunkan orang-orang tidur.

ban II mencuci: *si -- sansun sena* mereka mencuci pakaian-pakaian mereka.

ban III mengangkat: *i -- akyon byeda ia* mengangkat tongkatnya.
ban suba menyembah, mengangkat sembah: *si -- faro karwar* mereka menyembah kepada patung.

banda lih. randa.

bande lih. rande.

bani kep. beda ani: *w or romgun* - engkau memanggil anakmu tersebut.

banio mertua: *i kein ro -- rum byeda ia* tinggal di rumah mertuanya.
in banio lih. in II.
man banio lih. man II.

bape tetapi: *si bur be yaf* -- *wa kein ro rum beda* mereka berangkat ke kebun tetapi engkau tinggal di rumahmu.

bar 1.memikul: *si -- robena sena* mereka memikul harta benda mereka; 2.menanggung: *ya -- sasar yeda mangundaya* saya menanggung dosa saya sendiri.

barare
in barare lih. in I.

barbar bendera: *s un -- oso* mereka membawa sebuah bendera.

barbor jahat: *i -- ba, wa mkak awer ia* tidak jahat, engkau jangan takut.

bardi lih. badir.

barek I barat: *si kein ro rbar* -- mereka tinggal di sebelah barat.
wam barek lih. wam I.

barek II 1.berbaring: *i -- ro sim byeda ia* berbaring di kamarnya; 2.rebah, roboh: *i -- ma i mar ia* roboh dan mati.
barek epen mengerami: *mankoki i -- penor byena* ayam itu mengerami telur-telurnya.

baren (Sr.) lih. braren.

barmor 1 ginjal: -- *byeda i duf* ginjalnya sakit.

barmor II lih. aibon.

baroaf bambu telang: *wa kar -- orne awer*

engkau jangan memotong bambu telang ini.

barsai bungsu: *beknik be -- i keinus kma yedi* adik yang bungsu menjaga ayah saya.

barwaf lih. *baroaf*.

baryam sagu: *si kar -- knam* mereka memotong pohon sagu.

baryam kor (Smb.) lih. *antomeyer*.

bas 1. membuka: *ya -- kerwa orne ba* saya tak membuka pintu ini; 2. terbuka: *kerwa na -- kam* semua pintu-pintu terbuka.

basbis I lih. *bis*.

basbis II (Spn.) lih. *aberis*.

baser menampar: *wa -- i* engkau menampar dia.

basuwapu (Smb., Spn., U.) lih. *batuwapu*.

batar ganjal: *i piam -- fa brua i kaki* ia memasang ganjal agar peti itu tinggi.

batawe (Spn., Sr., U.) ubi kayu: *si ker -- ro yaf sena* mereka menanam ubi kayu di kebun-kebun mereka.

Bati i kawan, teman: *si baser -- yeda* mereka menampar kawan saya.

bebati berkawan: *ya -- kuker si* saya berkawan dengan mereka.

bati II lih. *batin*.

batin labu: *si ker -- ma insos* mereka menanam labu dan ketimun.

batuwatu (N., K.) pemantik api: *kuker -- oso i kun for* dengan sebuah pemantik api ia menyalakan api.

baus lih. *bawes*.

bawer lih. *baber*.

bawes 1. bangun: *i -- baim* ia belum bangun; 2. membangun, mendirikan: *si -- rum beba* mereka membangun rumah besar.

bawesi setan: *i kiar faro -- ia* percaya kepada setan.

baya bakul (yang dibuat dari daun pandan): *biar -- di suru* ia memikul dua buah bakul.

be I (awalan pembentuk kata kerja): *i -- pangum robean* ia membungkus makanan.

be II lipat, kali: *romgun ia marbias -- fik* anak itu bersin tujuh kali.
syara be utin di womem lih. *syaran*.

be III yang: *kiein kuker kawasa -- naps* ia tinggal dengan orang-orang yang jujur.

arkok bebye lih. *arkok*.

arwo bebye lih. *arwo*.

beknik adik: - beda i rama baim adikmu belum datang.

bemyarden gula: *kiobes -- ba* ia tidak membeli gula.

bepau tembakau: *i bepangum -- orya ba* ia tidak membungkus tembakau itu.

man be mafu lih. *man II*.

man be for lih. *man I*.

man be sak lih. *man I*.

mandira bebye lih. *mandira*.

robeark lih. *ro VII*.

rob bebye lih. *rob I*.

robefa lih. *ro VII*.

robefrac lih. *ro VII*.

robena lih. *ro VII*.

roberok lih. *ro VII*.

robesar lih. *ro VII*.

roibefrac lih. *roi*.

roiberok lih. *roi*.

rwa be bei lih. *rwa*.

rwa be bro lih. *rwa*.

rwu be kor lih. *rwu*.

warbeki lih. *war I*.

warbeyer lih. *war I*.

be IV hai, hallo: -- *Yosef, arwo bebye!* hallo Yosef, selamat pagi!

be V 1. ke: *ya ra -- Jayapura* saya pergi ke Jayapura; 2. kepada: *ko nadi -- Manseren* kita berdoa kepada Tuhan.
ro ras be ras lih. *ro II*.

be VI kuku: *i kar -- ro rwapin* *byeda* ia memotong kuku pada jari tangannya.

be VII kulit (yang sifatnya keras dan kuat): *i san srai -- ia* membuang kulit kelapa.

be VIII menjadi: *s ow au -- korano* mereka mengangkatmu menjadi korano.

be IX (patikel penghubung predikat verbal dengan obyeknya): *s anan -- robean* mereka makan makanan.

be X sebagai, untuk: *i d un nek oso -- farsarser* ia membawa seekor kambing untuk persembahan.
man be naik lih. *man II*.

robean lih. *ro VII*.

roberok lih. *ro VII*.

robesower lih. *ro VII*.

robesor lih. *ro VII*.

rum be sasar lih. *rum*.

beba 1. besar: *si bawes rum -- mereka* membangun rumah besar; 2. (Spn., Sr.) kakak: *i d or -- byeda* ia memanggil kakaknya.

bebarara lih. *beba*.

bebene penyebab: *wa -- yar ia* engkau penyebab perkara itu.

beda (kge. person kedua tunggal): *ya mnaf wawos* -- saya mendengar percakapanmu.

beda meser harapan, punya hari esok: *sup orne sup* -- tanah ini tanah harapan.

kobeda lih. ko.

kubeda lih. ku.

mgobeda lih. mgo.

mubeda lih. mu II.

ngobeda lih. ngo.

nubeda lih. nu.

subeda lih. su I

bedari akibatnya, sehingga: *wa ra -- i ra kakao* engkau pergi sehingga ia pergi juga.

bebedari mengakibatkan: *fararur beda -- i msor* perbuatanmu mengakibatkan ia marah.

bedes layu: *pampen i -- kwar* bunga itu telah layu.

bedi lih. beda.

bedok air: *s aron ro -- orya ba* mereka tidak menyelam di air itu.

befor lih. baryam.

bei kosong: *rum byeda i -- munda* rumahnya kosong saja.
rwa be bei lih. rwa.

bekia

in bekia lih. in I.

bekwain (U.) lih. bingwan.

bekwek jengkerik (sebangsa jengkerik yang mengeluarkan bunyi-bunyian dengan menggesek-gesekkan sayapnya): -- *si rok ro rob* jengkerik-jengkerik berbunyi di malam hari.

ben I lih. beyen.

ben II piring: *i d an ro -- beba* ia makan di piring besar.

beni (kge. person kedua tunggal, yang dimiliki benda tak bernyawa jamak): *robesar -- na sar kaku* senjata-senjata-tamu tajam-tajam sekali.

kobeni lih. ko.

kubeni lih. ku.

mgobeni lih. mgo.

mubeni lih. mu II

ngobeni lih. ngo.

nubeni lih. nu.

subeni lih. su I

bepaper

in bepaper lih. in I.

beprik rotan (yang kecil): *i fes wa ia kuker* -- ia mengikat perahu itu dengan rotan.

beren pinang: *i d an --* ia makan pinang.

beri dengan egera, cepat-cepat: *si yom*

Yakob -- mereka cepat-cepat mengejar Yakob.

bese (K.,Smb.,Spn.,U.) lih. wese.

besi (kge. person kedua tunggal, yang dimiliki benda bernyawa jamak): *romgun -- si srawen kaku* anak-anakmu rajin-rajin sekali.

kobesi lih. ko.

kubesi lih. ku.

mgobesi lih. mog.

mubesi lih. mu II.

ngobesi lih. ngo.

nubesi lih. nu.

subesi lih. su I.

besia lih. besi.

besiper lih. siper.

besnar melindungi: *Dafid i -- ma i fnowek Nabal* Dafid melindungi dan menolong Nabal.

beso (K.,Smb.,Spn.,Sr.,U.) berapa: *oras -- wa ra?* jam berapa engkau pergi?

besu (kge. person kedua tunggal, yang dimiliki dualis): *i d or romgun* -- ia memanggil dua orang anakmu.

kobesu lih. ko.

kubesu lih. ku.

mgobesu lih. mgo.

mubesu lih. mu II.

ngobesu lih. ngo.

nubesu lih. nu.

subesu lih. su I.

bewari sebab: *i fau rosei -- si msor* ia tahu sebab apa mereka marah.

bewes lih. bawes.

beyen (K.,N.,Sr.,U.) babi: *y an -- kraf mewer* saya tidak mau makan daging babi.

bias (K.) lih. bas.

bibi

man bobi (Spn.,U.) lih. Man I.

bie I (Smb.,Spn.,U.) ada: *ro mob ine -- masen ba* di tempat ini tidak ada air laut.

bie-bie mengada-ada: *i -- isof wa fnowek i* ia mengada-ada sampai engkau menolongnya.

bie II (Smb.,Spn.,U.) hidup: *in sia si -- ro war ia* ikan-ikan hidup di air itu.

bieda lih. byeda.

bieni lih. byena.

biesi lih. byesi.

biesu lih. byesu.

bifak tempat: *Yakob i kein ro -- kaker* Yakob masih tinggal di tempat.

bifi semut merah (yang kepalanya besar): -- *s ark wesi* semut-semut merah menggigiti kakinya.

bikep (N.) tumang, bungkah(an sagu): *i d un baryam -- di suru* ia membawa sagu dua tumang.

bin 1.isteri: *i -- ro Tomi* ia isteri Tomi; 2.perempuan: *snon ma -- si bur kam* lelaki dan perempuan semuanya pergi.

bin fun wanita terhormat (karena keturunan bangsawan): -- *oso i kein dia* seorang wanita terhormat duduk di situ.

mebin lih. **me**.

rifiobin lih. **rifio**.

bingwan (N.,Smb.,Spn.) jauh: *rum beda i -- rumahmu* jauh.

binkwaim (N.) lih. **bingwan**.

binkwain (K.) lih. **bingwan**.

binkwan (Sr.) lih. **bingwan**.

bin

man bino lih. **man I**.

binor janda: -- *be mgun i buk wer* janda muda itu kawin lagi.

bis sakit demam: *Akab kmari i -- ayah Akab* sakit demam.

biser 1.lapar: *ya -- baim* saya belum lapar; 2.(K.,Smb.) lih. **basbiser**.

basbiser kelaparan, bala kelaparan: -- *i min menu mgobeda ba* bala kelaparan tak menimpa negerimu sekalian.

biw (N.,U.) bibit: *i d ardu batin -- ia* menyimpan bibit labu.

bo I atas: *Robert i fos rwasi be -- Robert* mengulur tangan ke atas.

bo II (N.) lih. **obo**.

bob I menjual: *i -- yaf byeda* ia menjual kebunnnya.

bob II mengaruniakan: *Manseren I -- saswar Byeda* Tuhan mengaruniakan kekasihNya.

bob III lih. **obo**.

bobek ikat pinggang: *i kin -- byeda* ia memegang ikat pinggangnya.

bobi (Smb.) lih. **obo**.

boi melainkan: *si mbrain ba -- si frar* mereka tidak berjalan melainkan berlari.

boken (K.,N.,Smb.,Spn.,U.) umbut muda: *i pianuk -- ia* ia memetik umbut muda itu.

boki putri raja (untuk raja Salawati ataupun Tidore): *i ban suba faro -- ia* mengangkat sembah kepada putri raja.

bom tombak: *si frur -- ma sumber* mereka membuat tombak dan perang.

boma (Spn.,U.) maka dari itu: *romgun i*

fuken, -- kmari fiaya anak lelaki itu bertanya, maka dari itu ayahnya berceritera.

bon I (K.,N.,Sr.) buah: *s an awa -- mereka* makan buah mangga.

bebon berbuah: *angra i -- ba* jeruk itu tidak berbuah.

ai bon lih. **ai**.

bon II (K.,N.,Smb.,Spn.,Sr.,U.) gunung: *si sabu ro -- bori* mereka turun dari atas gunung.

bondi lih. **wondi**.

bopi (N.) lih. **pop**.

bor (N.,Spn.,Sr.,U.) 1.banyak: *keru na -- ro mob ine* banyak batu-batu ditempatkan ini; 2.menjadi banyak, berkeang biak: *inari rofanfan kobesi si -- ternak-ternak* kita nanti berkembang biak.

borek duri: -- *ine i sar kaku* duri ini tajam sekali.

beborek berduri: *i nior mgo kuker abra -- ia* memukul kamu sekalian dengan rumput berduri.

boren (N.,Sr.,U.) lih. **amboren**.

bores 1.pengayuh: *i d un -- oso* ia membawa sebuah pengayuh; 2.mengayuh: *ya -- wa orne* saya mengayuh perahu ini.

bori lih. **bo I**.

borong kerang (yang kulitnya dapat dipakai untuk membuat gelang): *si serf -- swan* mereka mencari kerang di laut.

bos (N.,Spn.,Sr.,U.) 1.mengikat: *i -- ai miais kuker abra* ia mengikat kayu bakar dengan tali; 2.ikatan: -- *ani i pok ba* ikatan tersebut tidak kuat.

bosowapu (Sr.) lih. **batuwapu**.

boyer (K.) lih. **bor**.

bra (Spn.,U.) lih. **rwa**.

braper (Smb.) lih. **waprer**.

brar lih. **rwar**.

braren (N.) berputar: *i piar ro war be -- ia* hanyut di air yang berputar.

bras bersorak: *si -- snar si marisein* mereka bersorak sebab mereka bergembira.

bararas sorakan: *ya mnaf -- sena* saya mendengar sorakan mereka.

brais lih. **bras**.

brau

wambrau lih. **wam I**.

braun lih. **brawen**.

braur lih. **brawer**.

brawer emas: *s un -- ma sarak* mereka membawa emas dan perak.

brawer ciptaan: *ori, paik, ma mak sia*

kam Manseren - *Byeda* matahari, bulan, dan bintang-bintang semua ciptaan Tuhan.

bri berani: *snaro wa - ba?* apa sebab engkau tidak berani?
mambri lih. man II.

briber bagus: *i serf kabisasu be* -- ia mencari angrek yang bagus.

brim keladi: *ras-ras s anan* -- setiap hari mereka makan keladi.

brin I lupa: *wa - faro aya ke?* engkau lupa kepada sayakah?

brin II tenang, teduh (tanpa ada gelombang): *ansona swan i - kwar* sekarang laut itu sudah teduh.

bro 1.habis: *a anan robean na - kam* mereka memakan habis semua makanan; 2.kosong: *ronan na - kam* tong-tong kayu kosong semua.
rwa be bro lih. rwa.

bru rontok, luruh: *ram na - kam* seluruh daun-daun rontok.

brua peti: *si bar - be myarbak ia* mereka memikul peti yang berat itu.

brur (K.,N.,Smb.,Spn.,U.) utara: *i mbrain be* -- ia berjalan ke utara.
wam brur lih. wam I.

bruwa lih. brua.

bu I (Spn.) lih. biw.

bu II (Spn.,U.) lih. ruw.

bu III (U.) lih. kus.

bubes tanah datar: *si bawes rum sena ro* -- mereka mendirikan rumah-rumah mereka di tanah datar.

bubuk (N.) lih. wuwuk.

bude jangan-jangan: -- *ska rama ba* jangan-jangan mereka bertiga tak datang.

buk I 1.kawin: *i - wer* ia kawin lagi; 2.mengawini: *i - in kbor ia* ia mengawini gadis itu.

buk II memberi: *ya - mamami faro i* saya memberi roti kepadanya.

bukbuk (Spn.) lih. kapu.

bukin
in bukin lih. in II.

bumam gasing: *romgun i fnak* -- dia anak itu bermain gasing di situ.

bumben tanah becek, lumpur: *i sapi ro* -- ia jatuh di lumpur.

bumi (N.) nenek: -- *byeda i duf* neneknya sakit.

bur I bulu: *man besak* -- *i pyum* bulu burung cenderawasih itu bagus.
bebur berbulu: *rib byeda i* -- kulitnya berbulu.
mga bur lih. mga.

ur bur lih.s, ur I.

bur II 1.meninggalkan: *i - kankein ia* ia meninggalkan perkumpulan itu; 2.pergi: *i - ro menu beda* ia pergi dari kampungmu.
nande bur lih. nande.

bures bambu (yang tebal): *i kar - fa i frur ayar* iamemotong bambu untuk membuat pagar.

burnos
in burnos lih. in I.

buo bahwa: *ya fau - si marisein kam* saya mengetahui bahwa mereka semua bergembira.

burua (Bsk.) lih. brua.

burwa lih. brua.

bowek (Spn.) lih. biw

byan penumpang: *w un - si bor* engkau membawa banyak penumpang.

byani kep. *byeda ani: i tsew romgun* -- ia mencintai anaknya tersebut.

byansi kep. *byeda ani si: i sioser faro romgun* -- ia berpesan kepada anak-anaknya tersebut.

byar bengkok: *si waf imbur i* -- mereka menunggu kalau-kalau ia bengkok.

bye baik: *i dwark ngo ro roi be - ba* ia menghalangi kami dari hal yang tidak baik.

babye kebaikan: *wa frur - faro aya* engkau berbuat kebaikan kepada saya.

arkok bebye klihat. arkok.

arwo bebye lih. arwo.

bye kwar baiklah: -- *y enef ro wondi* baiklah saya tidur di lur.

mandira bebye lih. mandira.

rob bebye lih. rob I.

byeda (kge. person ketiga tunggal): *i kein ro rwar kaku* -- ia duduk di sebelah kanannya.

byedi lih. byeda.

byef (N.) lih. imbyef.

byembrun lih. bru.

byena (kge. person ketiga tunggal, yang dimiliki benda tak bernyawa jamak): *ngo mnaf wos* -- kami mendengar kata-katanya.

byesi (kge. person ketiga tunggal, yang dimiliki benda bernyawa jamak): *kpu - si mbrain ro Manseren neyan* *Byeda* cucu-cucunya berjalan di jalan Tuhan.

byesia lih. byesi.

byesu (kge. person ketiga tunggal, yang dimiliki dualis): *abra i piarkepen*

snau -- tali itu membelit kedua tanduknya.

byoper

in *byoper* lih. in I.

byor I menyentuh, mencapai: *pum*

byeda i -- ro mandif puncaknya menyentuh awan.

byor II sesat: *kawasa si be -- snar si mbrob munda* orang-orang menjadi sesat sebab mereka berperang saja.

D

d (kgo. parson ketiga tunggal, sebagai subyek yang menghadapi vokal) ia, dia: *i -- anan mamami* ia makan roti.

da I hanyut: *ram i -- ro warbekt* daun itu hanyut di sungai.

da II (K.,N.,Smb.,Spn.,Swk.) berteriak: *wa -- dine awer* engkau jangan berteriak di sini.
obo da lih. obo.

dadi lih. kma.

dador terhalang: *rwar sar ma rwar kaku su -- kam* sebelah kiri dan sebelah kanan keduanya terhalang.

dadu deras: *mekem -- min rokaker sena* hujan deras menimpa tanam-tanaman mereka.

daf 1.bocor: *wa i -- ba* perahu itu tidak bocor; 2.mengalir, mengucur: *rik i -- ro Yosef par byeda* darah mengucur dari luka Yosef.

daker (Smb.) lih. wak.

dangir sedap, lezat: *mamfna i -- kaku* masakan itu sedap sekali.

dao (Spn.) lih. rao.

dar (Sr.) lih. rar.

dare (Spn.) lih. rar.

darwis (Sr.) lih. arwis.

das licin: *rib byeda i -- kaku* kulitnya licin sekali.

daum (N.,Smb.,Spn.,U.) dayung: *i d un -- oso ro wa orne* ia mengambil sebuah dayung di perahu ini.

dawe (N.,Smb.,Spn.,U.) lebar, luas: *yafi -- ba* kebun itu tidak luas.

dayum (Sr.,K.) lih. dawe.

def (Spn.,U.) mengkerut: *kif byeda i -- kulitnya mengkerut.*

demir I lih. abaker.

demir II sunyi: *snaro menu beda i -- kaku?* apa sebab kampungmu sunyi sekali?

dendam I lih. enem.

dendam II perangkap: *i frur -- fa i d amek robeffrar* ia membuat perangkap untuk menangkap tikus.

der I 1.dangkal: *warbcki i -- sungai* itu dangkal; 2.kandas: *wa i -- ro keru* perahu itu kandas di batu.

der II (K.,N.) lih. kruren.

derer sendiri: *ya kon -- ro rob* saya duduk sendiri di malam hari.

deri lih. re II.

des perang (warna yang kemerah-merahan): *rwuraim byeda i -- rambutnya* perang.

deyes (U.) pinang hutan: *-- na sur ro sup*

pinang-pinanghutan tumbuh di hutan.

di I kali, lipat: *i fas surat -- suru* ia menulis surat dua kali.
samfur di fiak lih. samfur.
samfur di fik lih. samfur.
samfur di fik seser rim lih. samfur.
samfur di kior seser wonem lih. samfur.
samfur di rim lih. samfur.
samfur di suru lih. samfur.
samfur di suru seser war lih. samfur.
samfur di was seser rim lih. samfur.
syaran be utin di wonem lih. samfur.
syaran di fik lih. syaran.
syaran di kior lih. syaran.
syaran di samfur lih. syaran.
syaran di samfur di suru seser suru lih. syaran.
syaran di suru lih. syaran.
syaran di wonem lih. syaran.
syaran samfur di suru seser rim lih. syaran.
syaran samfur seser fiak ma utin di fik lih. syaran.
utin di kior lih. utin.
utin di rim lih. utin.
utin di rim ma samfur di rim lih. utin.
utin di siw samfur di wonem seser siw lih. utin.
utin di suru samfur di fik seser wonem lih. utin.
utin di suru samfur di rim lih. utin.
utin di wonem lih. utin.
utin oser seser samfur di suru lih. utin.
utin samfur di fik seser rim lih. utin.
utin di samfur di rim lih. utin
utin seser samfur di war lih. utin.

di II pada, di: *i mna --(r)ia* ia berhenti di situ.
dia di situ: *wa kein -- ba* engkau tidak duduk di situ.
dine di sini: *i wasya -- ia* membaca di sini.
diria lih. dia.
diso di mana?: *su ro --?* di mana mereka berdua tinggal?
diwa di sana: *su ro -- mereka* berdua tinggal di sana.

di III (partikel penghubung antara keterangan jumlah dengan kata yang diterangkan): *i fan i taun -- wonem* ia memberi makan dia enam tahun.

diaf lih. yaf

dib (Spn.) lih. rib I.

dif (Spn.,U.) lih. rib III.

difer memaksa: *si -- au* mereka memaksamu.
 dafdifer paksaan: *ya wan i kuker -- ba* saya menyuruhnya tanpa paksaan.
 dimek basah: *ram i --* daun itu basah.
 bedimek membasahi: *mekem i -- saprop ia* hujan membasahi tanah itu.
 din I jin: *si mkek faro --* mereka takut kepada jin.
 din II kursi, tempat duduk: *ya kon ro -- ine* saya duduk di kursi ini.
 dip (N.,Smb.) majal, tumpul: *ino i -- kwar* pisau itu telah tumpul.
 disem (N.) lih. fios I.
 disen I. bernyanyi: *ngo -- ro festa ia* kami bernyanyi di pesta itu; 2. menyanyikan: *ngo -- do ia* kami menyanyikan nyanyian itu.
 dadisen nyanyian: *ko disen -- orne* kita menyanyikan nyanyian ini.
 diw (K.,N.,Sr.,U.) tuli: *snon orya i --* orang itu tuli.
 diwer lih. riwer.
 do I dalam: *ansona wa sun ro rum -- ri* sekarang engkau masuk ke dalam rumah.
 do II lagu, nyanyian: *ngo disen -- oso* kami menyanyikan sebuah lagu.
 do III lih. dorey.
 do IV perut (dalam pemakaian bahasa kasar): -- *byeda beba* perutnya gendut.
 dober (K.,N.,Smb.,Spn.,U.) sekonyong-konyong: *si bur ro dine --* mereka sekonyong-konyong pergi dari sini.
 dofen (K.,N.,Smb.,Spn.,Sr.) melangkahi: *wa -- akyon yeda awer* engkau jangan melangkahi tongkat saya.
 ek dofen lih: ek.
 dofer lih. dober.
 wam dofer lih. wam I.
 dok (K.,N.,Smb.,Spn.,U.,Sr.) lih. dimek.
 doken kolam: *si ba -- oso* mereka menggali sebuah kolam.
 dokor (Spn.,U.) punggung: *i prer -- beda* ia memukul punggungmu.
 domes (K.,N.,Sr.,U.) 1. berpeluh: *i -- ro ras be ras* ia berpeluh dari hari ke hari; 2. peluh: -- *i daf ro baken byeda* peluh mengucur dari tubuhnya.
 domesik (R.) lih. poden.
 donek banyak sekali, berlimpahan: *fas*

na -- ro sup ngobeda beras berlimpahan di daerah kami.
 dopir sudut: *i kein ro rum --* ia duduk di sudut rumah.
 dor (K.,N.,Sr.) mendapat: *wa -- babiak na bor* engkau mendapat bayaran banyak.
 doren (Smb.) lih. abra.
 dorey I parit: *i sapi ro -- dori* ia jatuh ke dalam parit.
 dorey II teluk: *i d ayuyen ro -- Yotefa ia* berlayar di teluk Yotefa.
 dorya
 man dorya lih. man I.
 doser I lih. kiur.
 doser II (Smb.,Spn.,Sr.,U.) ketonggeng: *ya mun -- oso* saya membunuh seekor ketonggeng.
 dosun lih. karabat.
 dotur lih. doser II.
 dow lih. do II.
 downe lembah: *war i ki ro --* air itu mengalir ke lembah.
 duber (Sr.) lih. farwa.
 duf sakit: *kmari i bis ma sne --* ayahnya demam dan sakit perut.
 dafduf 1. kesakitan: *w aben romgun beda kuker --* engkau melahirkan anakmu dengan kesakitan; 2. penyakit: -- *byeda i pre beri* penyakitnya sembuh dengan segera.
 dufde (Spn.) lih. dufre.
 dufre (K.,N.,U.) rawa: *baryam knam na sur ro --* pohon-pohon sagu tumbuh di rawa.
 dui dua: *si bawes rum di --* mereka membangun dua buah rumah.
 dukem langsung: *i d an --* ia makan langsung.
 dun
 man dun lih. man I.
 dus (Spn.,U.) lih. rus.
 dwa berjalan-jalan (dengan tanpa tujuan): *i -- ro menu ia ia* berjalan-jalan di kampung itu.
 dwark 1. melarang: *wa -- i d an* engkau melarang diamakan; 2. menghalangi: *si -- mararain yeda* mereka menghalangi perjalanan saya.
 dwer mengganti(kan): *si serf snon oso fa i -- i* mereka mencari seseorang untuk menggantikannya.

E

e I lih. i II.

yendi sare lih. yen.

e II lih. ke II.

ebek (N.,Sr.) bambu tali: -- *i sur ro warbeki anderi* bambu tali itu tumbuh di tepi jalan.

eben pandan berdaun lebar: -- *i sur fanam warbeki* pandan itu tumbuh di dekat sungai.

eber I berzina: *Manseren I fras kawasa s* -- Tuhan mengutuk orang-orang berzina.

eber II (K.,N.,Spn.,Sr.) meminta-minta, mengemis: *i d -- ro menu ia* ia meminta-minta di kampung itu.

ef (K.,N.,Sr.) melingkupi: *nangi i d -- dunia* langit melingkupi dunia.

ek naik: *s -- ro bon ia* mereka naik gunung itu.

ek dofen melangkahi: *i d -- araref ro rum byeda* ia melangkahi papan injakan di rumahnya.

ekeb I (Bsk.,Smb.) lih. anyaf.

ekeb II (Smb.,Spn.) lih. ebek.

embuk membujuk, merayu: *i d -- Yosef ia* merayu Yosef.

enef tidur: *i d -- baim ia* belum tidur.

enem (N.,Spn.,U.) menyimpulkan: *i d -- abra ia* ia menyimpulkan tali itu.

epen I menurut kehendak sendiri, semaunya: *i d -- mangundi ia* menurut kehendak dirinya sendiri.

epen II (partikel penegas): *i d ark -- rwapin byeda* ia menggigit jarinya.

awr epen lih. awr.

barek epen lih. barek II

fas epen lih. fas II.

kar epen lih. kar II.

kin epen lih. kin.

mam epen lih. mam II.

park epen lih. park.

swar epen lih. swar II.

er I menggali: *s -- warbeyer oso* mereka menggali sebuah sumur.

warbeyer lih. war I.

er II suku: *i fas -- snori ro akyon byeda* ia menuliskan nama suku di tongkatnya.

erak mengubur(kan): *i d -- Sara ia* menguburkan Sara.

erda lih. radar.

eribo mulia: *ansona wa be snon be* -- sekarang engkau menjadi orang yang mulia.

erisam hymne: *mu wor -- oso* kamu berdua menyanyikan sebuah hymne.

eryas puncak: *s ek ro bon -- byeda* mereka naik di puncak gunung.

eser (kata bantu bilangan untuk pisang dsb.): *i d un mbyef -- di suru munda* ia membawa dua sisir pisang saja.

eser mencungkil: *s -- Simson mga byesu* mereka mencungkil dua buah mata Simson.

ew mengisi: *i d -- urn ia kuker war ia* mengisi tempayan itu dengan air.

ewek merentangkan, meregangkan: *i d -- marya byeda* ia meregangkan busurnya.

F

fa I agar, supaya: *si kafi -- i mar* mereka menggantung dia supaya mati.

fa II (awalan pembentuk kausatif): *wam dofer i -- kak kawasa Sopen* angin taufan itu membuat takut orang-orang Sopen.

fanin becermi: *wa -- ro war orne* engkau becermi di air ini.

fa III mengakibatkan, sehingga: *snon oso i prer au -- wa be par* seseorang memukulmu sehingga engkau luka.

fa IV (N.,Smb.,Sr.) bersunting: *i -- pampen ro kna byesu* ia bersunting bunga di kedua telinganya.

robefa lih. ro VII.

fc V seludang kelapa: -- *i msun kwar* seludang kelapa itu telah runtuh.

fa VI untuk: *i sma mob -- i mna baim* ia belum memperoleh tempat untuk berhenti.

faba bernafsu-nafsi: *wa -- wa ker sararer* engkau bernafsu-nafsi menanam kebohongan.

fabean (Smb.) lih. farbean.

fabri melawan: *si -- kawasa Gedeon* mereka melawan orang-orang Gedeon.

fabrub banjir: -- *beba i min menu ia* banjir besar menimpa kampung itu.

fabye kasihan: *ara --, i duf* aduh kasihan, ia sakit.

fadak memaki: *wa -- aya awer* engkau jangan memaki saya.

fadar menghampiri: *si -- rum beda* mereka menghampiri rumahmu.

fadas melentang: *Yesaya i -- ro sim byeda* Yesaya melentang di kamarnya.

fadi I lih. syadi.

fadi II (K.,N.,Smb.,Spn.) sangat: *romgun beda i pok --* anakmu itu sangat kuat.

fadu lih. fandu.

fadur (R.) lih. fandur.

fadwar mengepung: *si -- rum byeda* mereka mengepung rumahnya.

fadwer (K.,Smb.,Sr.,U.) lih. dwer.

fafek rantai: *i yabk Petrus kuker --* ia membelenggu Petrus dengan rantai.

fafer tiba, datang: *su -- kwar* mereka berdua sudah datang.

fafir baik hati: *kma yeda i -- kaku* ayah saya baik hati sekali.

fafisu I masa: *i rama ro -- wan dofer* ia datang pada masa angin taufan.

fafisu II persendian: -- *byena kabdis na kam* semua persendiannya lumpuh.

fafko kecewa: *Akab i -- i mam Nabot i bob yaf byeda* Akab kecewa melihat Nabot menjual kebunnya.

fafafko kekecewaan: *i bur kuker --* ia pergi dengan kekecewaan.

fafor I bergelut: *mu -- awer* kamu berdua jangan bergelut.

fafor II (K.,N.,Smb.,Spn.,U.) lh. fras.

fai (K.,Spn.,U.) lih. fa V.

faida berfaedah: *fararur sena kam -- ba* semua perbuatan mereka tak berfaedah.

fainda lih. faida.

fair lih. faida.

fais (Smb.,Spn.,U.) gemeretak: *nakor byena -- gigi-giginya* gemeretak.

fak (Spn.,U.) lih. faker III.

fakbuk (K.,Spn.,U.) memaksa: *wa -- aya awer* engkau jangan memaksa saya.

faker I alas: *keru be -- ro rum ani ansona i sya kaker* batu sebagai alas rumah itu sekarang masih ada.

faker II pegawai: *i fandur -- byesi* ia mengumpulkan para pegawainya.

faker III (Smb.,Sr.) penampung air: *i d un war ro --* ia mengambil air dari penampung air.

fakmak halus: *i sma sansun -- ma kakur* ia mendapatkan pakaian halus dan mahal.

fakmok menutupi, meliputi: *afyo i -- saprop* kabut itu menutupi tanah.

faknaker berkilauan, cemerlang: *mak si -- ro nangi* bintang-bintang berkilauan di langit.

faknik roh halus: *si mkak din ma --* mereka takut jin dan roh halus.

fakok pasak, paku kayu: *i frur -- oso ro rir orya* ia membuat sebuah pasak pada tiang itu.

fakwak memelihara: *si -- rofanfan sesi* mereka memelihara ternak mereka.

man fakwak lih. man II.

fama tetapi: *wa mkak -- ya bri* engkau takut tetapi aya berani.

kniko fama lih. kinik.

famame (Smb.) lih. mame.

famangor perhiasan: *ya kobes -- brawen* saya membeli perhiasan emas.

befamgor menghiasi: *si -- rum sena* mereka menghiasi rumah-rumah mereka.

famamok (K.,Smb.) lih. famok.

famawes berdiam diri: *si kein --* mereka duduk berdiam diri.

fambar lih. fambri.

famber lih. fambri.

fambri berceccok: *si -- kuker srar sesi*

mereka bercekcok dengan saudara-saudara mereka.
famfambri percekocan: *i dwark -- ia* ia mencegag percekocan itu.
famena lih. **mamfna**.
famnai (Sm.b) lih. **farwa**.
famfnom sembarangan: *i d awos -- munda* ia berkata sembarangan saja.
famfon (U.) lih. **fasen II**.
famgu melarang: *i -- romgun byeda i ra* ia melarang anaknya pergi.
famner inkar: *si -- ro Manseren prenta Byeda* mereka inkar pada perintah Tuhan.
famok (N.,Spn.,U.) menyebar: *si -- ro dunia besiper* mereka menyebar ke seluruh dunia.
fan memberi makan: *i -- si ras di samfur* ia memberi makan mereka sepuluh hari.
fanfan hidangan: *si buk -- faro mgo* mereka memberi hidangan kepada kamu sekalian.
fofanan lih. **ro VII**.
rofanfan lih. **ro VII**.
fana (K.,N.,Smb.) menunggu: *ras-ras i -- au* setiap hari ia menunggunya.
fanabak (K.,N.,Spn.,Sr.,U.) lih. **fnowek**.
fanam 1.dekat: *si ker rokaker na -- war* mereka menanam tanam-tanaman dekat sungai; 2. hampir, menjelang - mandira *si rama* menjelang petang mereka datang.
fanander (N.,Smb.,Spn.,Sr.,U.) 1.melupakan: *wa -- aya awer* engkau jangan melupakan saya; 2.lupa: *i fas open orne insa i -- awer* ia mencatat ini agar ia tidak lupa.
fanandi (Smb.) lih. **fander**.
fananor memelihara: *i -- au* ia memelihara.
fanar 1.berlindung: *ko -- ro Manseren* kita berlindung kepada Tuhan; 2.ber-teduh: *i -- snar mekem beba* ia berteduh sebab hujan deras.
fander (K.,Spn.,N.) mencela: *wa fras ma wa -- i* engkau mengutuk dan mencelanya.
fandewa lih. **farwa**.
fandi lih. **fander**.
fandu (K.,N.,Spn.,Sr.,U.) tengah: *i kein ro yaf -- ia* duduk di tengah kebun.
fandumek membenamkan: *si -- Aristobulus isof i mar* mereka membenamkan Aristobulus sampai dia mati.
fandur (K.,Smb.,Spn.,U.) 1.berkumpul: *si -- ro mob oso* mereka berkumpul di

suatu tempat; 2.mengumpulkan: *i -- faker byesia* ia mengumpulkan pegawai-pegawainya.
fanfon (K.,N.) memeras: *si -- nek sus ba* mereka tidak memeras susu kambing.
far lih. **ewek**.
fara I cumi-cumi: *i d an -- kraf* ia makan daging cumi-cumi.
fara II mengemudikan: *ya -- wa romantar* saya mengemudikan perahu besar.
faram mengasuh: *kmari i -- romgun di suru* ayah memelihara dua orang anak.
farander (K.,) lih. **fanander**.
farandus memelihara: *ya -- rofanfan di samfur* saya memelihara sepuluh ekor ternak.
farari meniru: *si -- fararur be bye* mereka meniru perbuatan yang baik.
fararior (Smb.) lih. **fananor**.
fararu lih. **fandu**.
faras (R.) lih. **fras**.
farbean (N.,Spn.,Sr.,U.) *si frur -- ba* mereka tidak melakukan jual beli.
farbian lh. **farbean**.
farbuk lih. **buk I**.
farbakbuk perkawinan: *si rama ro -- ia* mereka datang pada perkawinan itu.
fardar (N.) lih. **fadar**.
farek (K.) lih. **faker**.
farem (Mnw.) 1.kiriman: *ya sma -- oso* saya menerima suatu kiriman; 2.mengirimkan: *i -- robean faro kawasa Bosnik* ia mengirimkan makanan kepada orang-orang Bosnik.
farem (N.) lih. **napir**.
farfir (N.,Smb.,Spn.,Sr.) memilih: *i -- robean be mafen* ia memilih makanan yang enak.
farinem (Smb.,Spn.,Sr.,U.) minum-minum (minuman keras): *mgo -- awer* kamu sekalian jangan minum-minum (minuman keras).
farirem (N.,) lih. **farinem**.
farikapok (Spn.,U.) lih. **kapapok**.
farkin (N.,Sr.) membimbing: *i serf snon oso fa i -- i* ia mencari seseorang untuk membimbingnya.
farkor 1.belajar: *si -- ro ras be ras* setiap hari mereka belajar; 2.mempelajari: *ya -- refo ia* saya mempelajari kitab itu; 3.mengajar: *snaro wa -- aya ba?* sebab apa engkau tak mengajar saya?
farkarkor pelajaran: *si mnaf -- byeda* mereka mendengarkan pelajarannya.
man farkor guru: *si farkor ro -- rum*

byeda mereka belajar di rumah gurunya.
romawa farkor murid: -- *si farkor ro rum farkor* murid-murid belajar di sekolah.
trumfarkor sekolah: *romawa farkor si farkor ro* -- murid-murid belajar di sekolah.
farkwai (K., Spn., U.) lih. *fananor*.
farkya batatas, ubi jalar: *ras orne i d an* -- *munda* hari ini ia makan batatas saja.
farkyam (N., Sr.) mengawinkan: *i -- Elisa* imengawinkan Elisa.
farmamef lih. *ambrires*.
farmgu klihat. *famgu*.
farmian melayani: *ya -- kma yedi* saya melayani ayah saya.
farndois lih. *farandus*.
faro kepada: *ngo nadi* -- I kami berdo'a kepadanya.
farondois lih. *farandus*.
farowe lih. *farwe*.
farser mempersembahkan: *i -- robena byena* ia mempersembahkan harta bendanya.
farsarser 1. persembahan: *si buk -- faro mon sia* mereka memberikan persembahan kepada jin-jin; 2. pemujaan: *si bawes mob* -- mereka membangun tempat pemujaan.
farsi ari-ari: *i ker -- ro rum bepon byeda* ia menanam ari-ari di depan rumahnya.
farsos I musim pancaroba: *w ayun ro -- awer engkau* jangan berlayar di musim pancaroba.
farsos II udara: *Manseren I d aw -- ma war* Tuhan menciptakan udara dan air.
farsyer (Smb.) lih. *farser*.
faru lih. *fandu*.
farus (Sr.) lih. *mambuf*.
farwa (N., U.) mencampur: *si -- brawen ma sarak* mereka mencampur emas dan perak.
farwai (Smb.) lih. *farwa*.
farwe 1. berganti: *1. berganti*: *i masi ma i -- sansun* ia mandi dan berganti pakaian; 2. berubah: *ras -- be fruweb* hari berubah menjadi gelap; 3. mengubah: *si -- adas seda ba* mereka tidak mengubah adat mereka.
faryan berpindah: *i -- be menu Mokmer* ia berpindah ke Kampung Mokmer.
faryor meminta: *si -- fananowek faro Manseren* mereka meminta pertolongan kepada Tuhan.

fararior permintaan: *Manseren I mnaf -- kobeda* Tuhan mendengar permintaan kita.
fas I 1. beras: *i d un* -- ia membawa beras; 2. nasi: *i d an* -- ia makan nasi; 3. padi: *i ker -- ba* ia tidak menanam padi.
fas II menulis: *i -- surat faro aya* ia menulis surat kepada saya.
fasfas tulisan: *i wasya -- yeda* ia membaca tulisan saya.
fas epen mencatat: *i -- yar orne fa i fanander ba* ia mencatat perkara ini supaya ia tidak lupa.
fasar I menghukum: *inari i -- si kam* ia akan menghukum mereka semua.
fasar II (N., Sr.) merampas: *si -- papus byena* mereka merampas harta bendanya.
fasasu bersungut-sungut: *i msor ma i -- ia* marah dan bersungut-sungut.
fasau lih. *sau* I.
fasbu jagung: *si ker -- ro yaf senna* mereka menanam jagung di kebun-kebun mereka.
fasen membelakkan (mata): *si -- mgasna snar si kandor* mereka membelakkan mata karena terkejut.
fasen II (N., Spn., Sr.) memerah, memeras: *si -- nek sus ba* mereka tidak memerah susu kambing. |
fasis 1. diam: *i kein -- ro rum byeda* ia tinggal diam di rumahnya; 2. diam-diam: *i syos -- ro rum kruri* ia menyelip diam-diam ke belakang rumah.
fasna menunjukkan: *i -- neyan faro ngo* ia menunjukkan jalan kepada kami.
fasos I beres, selesai: *fararur byeda i -- kwar* pekerjaannya sudah beres.
fasos II menyediakan: *ya -- rum oso faro au kwar* saya telah menyediakan sebuah rumah untukmu.
faspar (N., Smb., Spn.) 1. bercerai-berai: *mgo -- awer* kamu sekalian jangan bercerai-berai; 2. menceraikan, memisahkan: *si serf angur oso fa si -- Yosef* mereka mencari suatu akal untuk menceraikan Yosef.
fasyar (Smb., Spn., U.) lih. *fasar* II.
fasyur lih. *sof* II.
fau mengetahui: *ya -- fararur beda ba* saya tidak mengetahui perbuatanmu.
fafau pengetahuan, ilmu: *i sma -- ro man farkor byesi* ia memperoleh pengetahuan dari guru-gurunya.
fawi nanem pandai: *si fuken faro snon be* -- mereka bertanya kepada

orang yang pandai.
fau (Sr.,U.) lih. **fandu**.
fawar menamatkan, menyelesaikan: *i -- farkarkor byeda kwar* ia telah menamatkan pelajarannya.
fawir fasih: *i -- dawos Biak* ia fasih berbahasa Biak.
faya berceritera: *ya -- faro si* saya berceritera kepada mereka.
fafaya ceritera: *ya mnafe -- oso ro si* saya mendengar suatu ceritera dari mereka.
fayaya lih. **fafaya**.
famfaya lih. **fafaya**.
fayaf jengkel: *i -- faro si* ia jengkel kepadanya.
fayam (Smb.,Spn.,U.) lih. **faram**.
fayar bela sungkawa: *i -- ma i kanes* ia bela sungkawa dan menangis.
fdiw lih. **syadi**.
fek menyangkutkan: *ya -- sansun ro din ba* saya tidak menyangkutkan pakaian di kursi.
fes 1.mengikat: *i -- su* ia mengikat mereka berdua; 2.mengikatkan: *i -- abra ro kerwa* ia ia mengikat tali di pintu itu.
festa pesta: *si frur -- beba* mereka menyelenggarakan pesta besar.
fi kemaluan perempuan: *inkbor i wapen -- byeda kuker kruben* gadis itu menutupi kemaluannya dengan kain.
fiadiren (Smb.) lih. **kadiren**.
fiafer lih. **fafer**.
fiak I empat: *i d enef oras di --* ia tidur empat jam.
samfur di **fiak** lih. **samfur**.
samfur seser **fiak** lih. **samfur**.
syaran **samfur** seser **fiak** lih. **syaran**.
syaran **samfur** seser **fiak** ma **utin** di **fik** lih. **syaran**.
fiak II memaki: *wa -- si awer* engkau jangan memaki mereka.
fian lih. **fyan**.
fidiw (N.,Smb.) lih. **syadi**.
fidon lih. **fi**.
fier mengais: *mankoku i -- ro saprop* ayam itu mengais di tanah.
fik tujuh: *si bawes rum di --* mereka membangun tujuh buah rumah.
samfur di **fik** lih. **samfur**.
samfur di **fik** seser **rim** lih. **samfur**.
samfur seser **fik** lih. **samfur**
syaran di **fik** lh. **syaran**.
syaran **samfur** seser **fiak** ma **utin** di **fik** lih. **syaran**
utin di **suru** **samfur** di **fik** seser

wonem lih. **utin**.
utin samfur di **fik** seser **rim** lih. **utin**.
fiom tempayan: *Abraham i d un war -- oser* Abraham membawa air satu tempayan.
fior waktu, pada waktu: *-- i bur ro menu Sopen ya mam i ba* pada waktu ia meninggalkan kampung Sopen saya tidak melihatnya.
fior **oso** pada suatu ketika: *-- si bur kako* pada suatu ketika mereka pergi juga.
fioro lama: **kianes** -- **kaku** lama sekali ia menangs.
fioro-fioro kekal: *ko kenem -- ba* kita tidak hidup kekal.
fios I (K.,Smb.,Spn.,Sr.,U.) menikam: *i bri i -- wongor sasuri* ia berani menikam leher buaya.
fios II (sempit: *sansun orne -- kaku* pakaian ini sempit sekali.
fiow lih. **fangu**.
fir (N.,Sr.) berfikir: *ko -- kuker wuwuk kobeda* kita berfikir dengan otak kita.
fafir fikiran: *i sma -- wese* ia mendapatkan pikiran lain.
fir user mengingatkan: *Petrus i -- mangundau* Petrus mengingatkan dirimu.
firi lih. **fi**.
fis I (kgt. menanyakan jumlah) berapa: *oras -- ansona?* jam berapa sekarang?
fis II (N.,Smb.,Spn.,U.) lih. **kfis**.
fna (K.,N.,Spn.,Sr.,U.) sebab: *sansun byeda be -- fa i msor* pakaiannya menjadi sebab sehingga ia marah.
fnai (Smb.) lih. **fna**.
fnak bermain: *si -- songer* mereka bermain musik.
fnak ba bukan main, luar biasa: *si frar kuker makakak be --* mereka berlari dengan ketakutan yang luar biasa.
fnap memasak: *Martina i -- abru be kwan* Martina memasak kacang panjang.
fnower miring: *rum os ro menu Samber na kam --* atap rumah di kampung Samber semuanya miring.
fno (Mnw.,Sr.) kemenakan: *-- byeda i kanes* kemenakannya menangs.
fnok lih. **fnowek**.
fnori (Mwr.,Sr.) lih. **fno**.
fnowek menolong: *Akab i -- Sara* Akab menolong Sara.
fananowek pertolongan: *i sma -- ro Samuel* ia mendapat pertolongan dari

Samuel.
 fnuber lih. fnureb.
 fnureb gelap: *si pan-pan ro* -- mereka meraba-raba dalam gelap.
 fnureb pan-pan gelap gulita: *rob orne i* -- malam ini gelap gulita.
 fnwok lih. fnowek.
 fo penuh: *war ro warbeyer i* -- air di sumur itu penuh.
 fofen | batu karang: -- *i pakrek* batu karang itu keras.
 ofofer pipi; *i syum* -- *beda* ia mencium pipimu.
 fofesi lih. ofofer.
 fondes I.arang: -- *i paisem kaku* arang itu hitam sekali; 2.bara: --*i sam kaku* bara itu panas sekali.
 fones gading: *s un brawen ma* -- mereka membawa emas dan gading.
 for I menangkap: *si* -- *man mbruk di suru* mereka menangkap dua ekor burung mambruk.
 for II (N.,Smb.,Spn.,Sr.,U.) api: *si kun abra ro* -- *be sak* mereka membakar rumput pada api yang menyala.
 for III pantang, berpantang: *si* -- *rik ma beyen kraf* mereka berpantang darah dan daging babi. man befor lih. man besak.
 fos mengulurkan; *i* -- *rwasi faro aya* ia mengulurkan tangan kepadaku.
 fosi mungkir: *i* -- *ro sasasi byeda* ia mungkir pada janjinya.
 fra I seruit: *i for in bepaper sia kuker* -- ia menangkap ikan-ikan kakap dengan seruit.
 fra II (Smb.,Spn.,U.) lih. adumek.
 frai (Smb.) lih. fra I.
 frakia lih. farkya.
 fran memangku: *i* -- *romgun byeda* ia memangku anaknya.
 frar berlari: *si* -- *kuker makakak* mereka berlari dengan ketakutan.
 robeffrar lih. ro VII. roibefrar
 roibefrar lih. roi.
 fras mengutuk: *Manseren I* -- *kawasa barbor* Tuhan mengutuk orang-orang jahat.
 faffras kutukan: *kawasa osiwa si sma* -- *ro Manseren* orang-orang itu menerima kutukan dari Tuhan.
 fre ke darat: *ya ra* -- saya pergi ke darat.
 fris melintang: *amiais na* -- *ro neyan kayu-kayu bakar melintang di jalan*.
 frober (K.,Spn.,U.) lih. dober

fron membersihkan: *i* -- *yaf byeda bas, ia tidak membersihkan kebunnya*.
 fros mengancam: *si* -- *mgo* mereka mengancam kamu sekalian.
 fafros ancaman: *si mnaf* -- *beda* mereka mendengar ancamanmu.
 frowes (K.,Smb.,Spn.,U.) lih. fros.
 frows lih. fros.
 frur 1.bekerja: *si* -- *ro ras be ras* setiap hari mereka bekerja; 2.berbuat: *l* -- *oso ba* ia tak berbuat suatu apa; 3.membuat: *si* -- *sasar* mereka membuat kesalahan; 4.mengerjakan: *si* -- *fararur bebye ba* mereka mengerjakan perbuatan yang tidak baik.
 fararur 1.pekerjaan: -- *byeda i fesos kwar* pekerjaannya telah beres; w. perbuatan: *i frur* -- *bebye* ia mengerjakan perbuatan baik.
 fsu lih. sfu.
 fuar batang: *si kar awa* -- mereka menebang batang mangga.
 fufen lih. fofen.
 fuken 1.bertanya: *Agripta i* -- *faro Festus* Agripta bertanya kepada Festus; 2.menanyai: *i* -- *bin byeda* ia menanyai isterinya; 3.menanyakan: *i pian oso* ia menanyakan suatu kepastian.
 fun I tandan kelapa: -- *orne i beba* tandan kelapa ini besar.
 fun II (titel kebangsawanan untuk keturunan raja Salawati): *si jow faro man* -- ia mereka menyembah kepada lelaki bangsawan itu.
 bin fun lih. bin.
 man fun lih. man-II.
 fureb tanah merah: *rokaker ro* -- *na pyum ba* tanam-tanaman di tanah merah itu tidak bagus.
 furi akar: *awa* -- *na kwain* akar-akar mangga itu panjang.
 futi ayam jantan, jago: -- *i d an fas* ayam jantan itu makan beras.
 fyadas (Smb.,Spn.,U.) keluar masuk: *i* -- *ro rum ia* ia keluar masuk rumah itu.
 fyan pelayan: -- *byeda i srawen kaku* pelayannya rajin sekali.
 in fyan lih. in II.
 man fyan lih. man II.
 fyor lega, puas: *i* -- *kwar* ia telah puas.
 fyow merintangi: *wa* -- *su awer* engkau jangan merintangi mereka berdua.

G

gamak
 ran gamak lih. ran.
 gangan
 man gangan lih. man I.
 gep

man gep lih. man I.
 geras
 man geras lih. man I.
 gerio
 man gerio lih. man I.
 gomora lih. komora
 gur
 in gur lih. in I.

I

- i I (k.g.e. untuk benda inalienabel): *i imnis srar* -- *yeda* ia seperti saudara saya.
- i II (k.g.o. person ketiga tunggal) ia, dia: -- *fuken faro au* ia bertanya kepadamu.
- i III (partikel pembentuk definit, partikel penentu): *rokaker* -- *maryo* tanaman itu layu.
fawi nanem lih. fau.
yendi andiri lih. yen.
yendi sare lih. yen.
- ia lih. orya.
dia lih. di II.
rariria lih. rarir.
- ibe jika: *inari ya buj* -- *mekem ba* saya akan pergi jika tidak hujan.
iber lih. aber.
ibra lih. abra.
- ibu cawat (yang dibikin dari kulit pisang yang telah dikeringkan): *si sun* -- *munda* mereka memakai cawat saja.
ido lih. ibe.
idok lih. dimek.
if kulit: *angra* -- *mbrekip* kulit limau itu tipis.
ifdiw (U.) lih. syadi.
ifen (Spn.,U.) lih. ufen.
ikak ular: -- *i d an krokro oso* ular itu makan seekor katak.
- iko I anak panah: -- *i kiur beyen oso* anak panah itu mengenai seekor babi.
- iko II (N.) kokoh, kuat: *rum ngobedi i d* -- *kaku* rumah kami kokoh sekali.
- ikui (Spn.,U.) tiram: *si serf* -- *ro soren dori* mereka mencari tiram di dalam laut.
- imboi (K.) lih. boi.
imboma (Smb.) lih. boma.
imboro lih. imbur.
imbrab genemo, malinjo: *i paruk* -- *ram* ia memetik daun malinjo.
imbro (Sr.) lih. nimboro.
imbrokek (Sr.) lih. ambrires.
imbur kalau-kalau: *si waf* -- *i rama* mereka menunggu kalau-kalau ia datang.
imbyef pisang: *i d un* -- *ro yaf byeda* ia membawa pisang dari kebunnya.
- imim (R.) lih. wer II.
imiu (K.,Spn.,Sr.,U.) lih. amiun.
imnis seperti: *i d* -- *snon be mser* ia seperti orang yang mabuk.
- in I ikan: -- *ma roaim si kenem ro masen orwa* ikan-ikan dan kerang-kerang hidup di air laut itu.

in ana ikan terbang: -- *si rob fanam wa ia* ikan-ikan terbang terbang dekat perahu itu.

in ap ikan gabus: *i for* -- *kuker fra oso* ia menangkap ikan gabus dengan sebuah seruit.

in barate kan lumba-lumba: *i mam* -- *oso* ia melihat seekor ikan lumba-lumba.

in bepaper ikan kakap: *inkbor i fnap* -- gadis itu memasak ikan kakap.

in burnos ikan cakalang, ikan tongkol: *si sarera* -- *ro soren* mereka memancing ikan cakalang di laut.

in byoper ikan tenggiri: -- *i kakur kaku* ikan tenggiri itu mahal sekali.

in gur ikan gembung: *si for* -- *kuker pam oso* mereka menangkap ikan gembung dengan sebuah jaring.

in sama ikan puri-puri, ikan teri: -- *i kakur ba* ikan puri-puri itu tidak mahal.

in II perempuan, orang perempuan: *si wan* -- *sia ba* mereka tak menyuruh orang-orang perempuan.

in banio mertua perempuan: *i maf* -- *byeda* ia menghormati mertua perempuannya.

in bekia madu (perempuan yang bersama-sama menjadi isteri dari seorang lelaki): *sumindi snori Pulina* madu yang lain bernama Pulina.

in bekin menantu perempuan: *Ruth i Naomi* -- *byeda* Ruth adalah menantu perempuan Naomi.

in fyan abdi perempuan, pelayan perempuan: *i wan* -- *byeda* ia menyuruh pelayan perempuannya.

in kbor pemudi, gadis: *i buk kuker* -- *oso* ia kawin dengan seorang gadis.

in kbor lih. in kbor.

in sar perempuan tua: -- *i kein ro rum ine* perempuan tua itu tinggal di rumah ini.

in sos anak perempuan yang sudah akil balig, gadis dewasa: -- *i pyum kaku* gadis itu cantik sekali.

in wayam lih. in fyan.

inai lih. nai.

inambri (Smb.) lih. karmomen.

inan sirih: *in kbor i d an* -- *ba* gadis itu tidak makan sirih.

inari 1.akan: -- *i buk brawen faro au* ia akan memberikan emas kepadamu;

2.nanti: -- *ya bur ro oras siw* nanti saya pergi jam sembilan.

inawer (K.) lih. anawer.

inbriken lih. mbriken.
 indenes (K.,Smb.,Spn.,U.) telur kutu: *i serf - ro rwuraim byeda* ia mencari telur kutu di rambutnya.
 inder paku, pakuan (yang bisa dibuat sayur): -- *i sur ro yaf byeda* paku-pakuan itu tumbuh di kebunnya.
 indo (N.) lih. ro II.
 indri sendiri: *w - wa buk nei beda faro i* engkau sendiri memberikan anak perempuanmu kepadanya.
 ine lih. orne.
 dine lih. di II.
 knikirine lih. knik.
 inem minum: *i d - srai rur mower* ia tidak mau minum air kelapa.
 aninem minuman: *i buk - faro si* ia memberikan minuman kepada mereka.
 inei lih. nei.
 ineri lih. inari.
 infus bengkarung: -- *oso i frar be mbron* seekor bengkarung lari ke semak-semak.
 ingabom (N.) lih. kabom.
 ingafnar (Sr.) lih. kampnar.
 inge lih. ke II.
 ingo lih. ngo.
 ingra (Spn.,U.) lih. angra.
 ingrai (K.) lih. angra.
 ingris (K.,Smb.,Spn.,U.) lih. andires.
 ino pisau: -- *orne i sar kaku* pisau ini tajam sekali.
 inoper (Spn.) lih. adikba.
 inoyem lih. aipa.
 insa 1.mudah-mudahan, semoga: -- *ya sma papok* mudah-mudahan saya memperoleh kekuatan; 2.supaya, agar: *i fas epen orne - i fanander* ia mencatat ini supaya tidak lupa.
 insampe (K.) lih. insape.
 insape 1.(K.,Smb.,Spn.,Sr.,U.) lih. ansona; 2.baru, sedang: -- *kmari i d ayun* ayahnya sedang berlayar.
 inseri pecahan ombak: -- *i baser wa oraya* pecahan ombak menampar perahu itu.

insos lih. apnek.
 ipok (Mnw.) lih. arbor I.
 ipur (Spn.,U.) lih. kan.
 ir memberi tanda, memberi isyarat: *i d - ba* ia tidak memberi isyarat.
 ira manik-manik: *wa buk - fa ararem* engkau memberikan manik-manik untuk mas kawin.
 irawa lih. orawa.
 iraya lih. oraya.
 ires selatan: *i sma yaf i ro rwa - ia* menerima kebun di bagian selatan.
 wam ires lih. wam I.
 irewa lih. orewa.
 ireya lih. oreya.
 iria lih. orya.
 iriria demikianlah: -- *si mbrain faspur* demikianlah mereka berjalan berceraai berai.
 iryuwer lih. ryuwer.
 is I adalah: *bati yeda - au* kawan saya adalah engkau.
 aya is orne lih. aya.
 is II mengasah, menggosok: *i d - ino ia* ia mengasah pisau itu.
 is uk menggorok: *i d - ai knam* ia menggorok pokok kayu.
 is III menghidupi: *i d - au, bape i mun si* ia menghidupimu, tetapi membunuh mereka.
 isei lih. sei.
 isawa lih. osiwa.
 isna (N.,Spn.,U.) 1.keterangan: *i fau - ro mafu byeda* ia mengetahui keterangan dari mimpinya; 2.siang: *i mbrain - ma rob* ia berjalan siang dan malam; 3.sinar: *si mam ori - ba* mereka tak melihat sinar matahari; 4.terang: *Manseren I rwaw fnureb ma* -- Tuhan membagi gelap dan terang.
 isof lih. sof III.
 isos (K.) lih. asos.
 isya lih. sya.
 iwa lih. orwa.
 diwa lih. di II.
 iwe
 war iwe lih. war VI.
 iyen lih. in I.

J

jaga (N.,Sr.,U.) melarang: *I - au w an beyen kraf* Dia melarangmu makan daging babi.

japan keladi: *s anan -- ma farkya* mereka makan keladi dan batatas.

jara (N.,Smb.,Sr.) jala: *si for iyen kuker -- mereka menangkap ikan dengan*

jala.

jodi lih. angra.

on (U.) lih. rut.

jow 1.memberi salam, memberi selamat:
su -- farko mgo mereka berdua memberi selamat kepadamu sekalian;
 2.menyembah: *si -- farko karwar ba* mereka tidak menyembah kepada patung.

K

k (k.g.o. person pertama jamak, yang diajak berbicara ikut/termasuk; apabila menghadapi vokal) kita: -- *ayun be meos Kumamba* kita berlayar ke pulau Kumamba.

kababer bertukar kulit (untuk ular, cecak dsb.): *kamfnar be knik i -- baim* cecak yang kecil ini belum bertukar kulit.

kabas membelah: *ya -- amiais orne* saya membelah kayu bakar ini.

kabdires (Spn.,Smb.) lih. kabdis.

kaber lih. kawer.

kabeso tempayan: *i ser war ro -- byeda* ia menampung air di tempayannya.

kabidon umbut: *i d anan -- be mgun* ia makan umbut yang muda.

kabim siput darat, bekicot: -- *s anan imbyef ram na* bekicot-bekicot makan daun-daun pisang.

kabis (Spn.) lih. abaker.

kabisasu (N.,Smb.,Spn.,U.) anggrek: *ko panuk -- pampen orne* kita tidak boleh memetik bunga anggrek ini.

kabitau rumput akar wangi: *ya ker -- ro yaf feai ba* saya tidak menanam rumput akar wangi di kebun saya.

kabokakin (N.) labah-labah: -- *i d ek ro arsen* labah-labah memanjat di dinding itu.

kabom (N.,Spn.,Sr.) janda: *si wan -- sia ma awak sia* mereka menyuruh para janda dan para piatu.

kabor (K.,Smb.,Spn.,U.) lih. bur II.

kabores lih. bores.

kaboro bunga pepaya: *i d an -- nimboro i syarmar kaku* ia makan bunga pepaya walaupun pahit sekali.

kabra (Mnw.) lih. abra.

kabrai (Smb.,Bsk.) lih. abra.

abu lih. nor II.

ai kabu (N.) lih. ai.

kada I boleh: *nei sia -- si kein ro mob ine* anak-anak perempuan boleh tinggal di tempat ini.

kada II niscaya: *Manseren I royus ko -- Tuhan* niscaya membimbing kita.

kadadu I (N.)'lih. inder.

kadadu II (N.,Smb.,Sr.) guntur: -- *ma wewer na fakak kawasa ro* menu ia guntur dan petir membuat takut orang-orang di kampung itu.

kadaum (N.,Spn.,Sr.,U.) bernaung: *i -- ro abdares byeda* ia bernaung di pondoknya.

kadir (U.) lih. sir.

kadiren (M.,Spn.,U.) melindungi: *Man seren I -- ko* Tuhan melindungi kita.

kadoren (Mnw.) lih. adoren.

kadwor (Smb.) lih. adwor.

kaf I ketam: -- *i kenem ro war ma ro sup* ketam itu hidup di air dan di darat.

kaf II 1.menggantung: *si -- i fa i mar* mereka menggantung. dia supaya mati.

kafayan kopiah, songkok: *i sun -- ba* ia tidak memakai songkok.

kafduren (Spn.,Sr.,U.) lih. kafuren.

kafer (Spn.,U.) terlambat: *snaro wa -- ?* apa sebab engkau terlambat?

kafes lih. kaf II.

kafiar pusran air: -- *i fasau kaku* pusran air itu kencang sekali.

kakuf (Spn.,U.) lih. kekef.

kafos (Spn.) lih. fasen II.

kafrok (N.,Smb.,Spn.,U.) menghantam: *snaro wa -- snon orya?* mengapa engkau menghantam orang itu?

kafuren (N.) lih. kruren.

kafrus I (N.,Smb.) rotan besar: *ya nor i kuker -- saya* memukul dia dengan rotan besar.

kafrus II rumput berduri (sejenis lidah buaya): *wa ker -- awer* engkau jangan menanam rumput berduri.

kafsor (Spn.) lih. absor.

kafsos (Sr.) lih. kruren.

kai (N.,Spn.) pinang hutan: -- *i sur ro mbron* pinang hutan itu tumbuh di semak-semak.

kaim lih. kam.

kain lih. kein.

kak I gelang (yang terbuat dari tali/serat): *i sun -- ba* ia tidak memakai gelang.

kak II lih. mkak.

kakar (Smb.,Spn.,U.) tangga, trap, jenjang: *s ek -- ia* mereka menaiki tangga itu.

kakek (Spn.,Sr.) lih. faspas.

kaken (N.,Spn.,Sr.) mengepak-ngepakkan (sayap): *awab i -- waprer byesu ro rob* kalong itu mengepak-ngepakkan kedua sayapnya di malam hari.

kaker 1.lagi: *ras di kior -- si rama* tiga hari lagi mereka datang; 2.masih: *si kein ro Bosnik* -- mereka masih tinggal di Bosnik.

kakes I menjamu: *i -- kuker beren ma bepau* ia menjamu dengan pinang dan tembakau.

kakes II (Smb.) lih. kai.

kaki tinggi: *war i d aba rofen ro mob be* -- *ba* air tidak menggenangi tempat yang tinggi.

kakir I lih. kiur.

kakir II menundukkan kepala: *rosei be fna wa mbrain* --? apa sebabnya engkau berjalan dengan menundukkan kepala?

kako juga: *i nai yaf oso* -- ia mempunyai sebuah kebun juga.

kakob lih. kob II.

kakokef (Mnw.) ayakan, tapisan: *diso i d ardu* --? di mana ia menyimpan tapisan?

kakop (K.,Smb.) sasaran: *ya kfo be* -- *oso* saya memanah ke suatu sasaran.

kakori (Smb.) lih. kokori.

kakramu (Smb.) lih. kangramu.

kaku I amat, sangat: *ngo mor* -- kami sangat lelah.

kaku II 1.betul, benar: *si farari roi be* -- mereka meniru hal yang baik; 2.kanan: *i kein ro rwar* -- *byeda* ia duduk di sebelah kanannya.
rwa kaku lih. *rwa*.
snun kaku lih. *snun*.

kakur mahal: *i buk sansun be* -- ia memberikan pakaian yang mahal.

kam I menempa: *si* -- *mankarmom fa i frur sumber* mereka menempa besi untuk membuat parang.

kamkam hamer, martil: *i d un* -- *oso* ia membawa sebuah martil.

kam I semua: *i d or ko* -- ia memanggil kita semua.

arwo kam lih. *arwo*.

pok na kam lih. *pok II*.

ras na kam lih. *ras*.

samsen kam lih. *samsen*.

kama lih. *kma*.

kamam lih. *kma*.

kamambrif belimbing (yang bersegi): -- *be mgun i pre ba* belimbing yang muda itu tidak manis.

kaman I semut merah: -- *oso i d ark wesi* seekor semut merah menggigit kaki.

kaman II tebu: -- *i myarden kaku* tebu itu manis sekali.

kamane (Smb.) lih. *kaman II*.

kamanek bimbang: *ansonna wa* -- *awer* sekarang engkau jangan bimbang.

kamapen gemetar: *si kandor ma si* -- mereka terkejut dan gemetar.

kamar memanggul: *i* -- *brua ia* ia memanggul peti itu.

kamara cat: *i kobes* -- *be rik* ia membedi cat merah.

bekamara mengecat: *i* -- *kerwa ia ia* mengecat pintu itu.

kambafen (Mnw.) lih. *ambafen*.

kambar tulang selangka: *i kin* -- *byeda* ia memegang tulang selangkanya.

kamberfs (Spn.,U.) lih. *eres*.

kamberof (Spn.,Sr.) lih. *amberof*.

kamboi (K.,N.,Smb.,Spn.,Sr.) tempat tidur: *i d enef ro* -- ia tidur di tempat tidur.

kamboya (N.) lih. *kamboi*.

kambrin buluh betung: *si kar* -- *fa si frur rum sena* mereka menembang buluh betung untuk membuat rumah-rumah mereka.

kamfnar lih. *kampnar*.

kamiau (Spn.) lih. *mamia*.

kamkomba malas: *snaro wa* -- *kaku?* apa sebab engkau malas sekali?

kampam belalang: -- *s anan rokaker na kam* belalang-belalang makan semua tanam-tanaman.

kampam lih. *kampam*.

kampananir lih. *kampnar*.

kampnar cecak: *wa mun* -- *awer* engkau jangan membunuh cecak.

kampur (Smb.) lih. *kampnar*.

kamutu jangkar, sauh: *si san* -- *di suru ro urendi* mereka membuang dua buah sauh di buritan.

kam kerang: *i serf* -- *swan andiri* ia mencari kerang di tepi laut.

kanangera (N.,U.) sekat: *i frur* -- *oso ro sim byeda* ia membuat sebuah sekat di kamarnya.

kanar rumpun (untuk bambu, halia dsb.): *i ker kandeifun* -- *di kior* ia menanam kunyit tiga rumpun.

kandeifun 1.kunyit: *i ker* -- ia menanam kunyit; 2.warna kuning, kuning: *awa* -- *i pre mangga* yang kuning itu manis.

kanden 1.menyingskir: *si* -- *be meos Nomfor* mereka menyingskir ke pulau Numfor; 2.turun (menyingskir dari langit): *ori i* -- *ro mandira* matahari turun pada petang hari.

kandera kesengsaraan: *ya mam* -- *byeda* saya melihat kesengsaraannya.

bekandera bersusah payah: *i* -- *i serf au* ia bersusah payah mencarimu.

kandeyen lih. *kanden*.

kandik buah nona (sebangsa srikaya hutan): *y anan* -- *be mgu* saya makan buah nona yang masak.

kandor 1.ajaib, aneh: *rari byeda i* -- *kaku* kelakuannya aneh sekali; 2.heran: *i* --

snar si kein mewer ia heran sebab mereka tidak mau duduk; 3. terkejut: *si kamapen ma si* -- mereka gemetar dan terkejut.
kanandor keajaiban: *si mam* -- *oso* mereka melihat suatu keajaiban.
kandwar (Spn.) lih. kenkbar.
kane lih. kada I.
kanes 1. menangis: *romgun i* -- *munda* anak itu menangis saja; 2. menangisi: *si* -- *i* mereka menangisi dia.
kankanes tangisan: -- *kam na mna kwar* semua tangisan sudah berhenti.
kangaren (N.) lih. karen.
kangramu (N., Spn., Sr., U.) terlampau banyak, berlebihan, berlimpahan: *kampam si* -- *sanan na bro rokaker* berlimpahan belalang-belalang memakan habis tanam-tanaman.
kanik lih. knik.
kankiaren (Sr., U.) lih. karen.
kankion (Sr.) lih. akyon.
kankun ubur-ubur: -- *i kenem ro masen ubur-ubur itu hidup di air laut*.
kankunes (N., U.) lih. kunes.
kankunges (Smb., Spn., Sr.) lih. kunes.
kanosen memenuhi: -- *farior beda* ia memenuhi permintaanmu.
kansa kuningan: *s un brawen, sarak, ma* -- mereka membawa emas, perak, dan kuningan.
kansai lih. mob.
kansina (N., Spn., Sr., U.) cermin: *in kbor i fanin kuker* -- gadis itu bercermin dengan cermin.
kansinai rumput kerokot: *rumpuk kerkot*: -- *i sur ro saprop be* bumben rumput kerokot itu tumbuh di tanah yang becek.
kanswar (K., Spn., U.) lih. arswar.
kantatin kakerlak: *i mun* -- *oso* ia membunuh seekor kakerlak.
kapa tikus tanah: -- *i frar be ruren* tikus tanah itu lari ke alang-alang.
kapaf runtuh, lurus: *ram na* -- *ro yampasi* daun-daun runtuh di musim kemarau.
kapai (Smb., Spn., U.) lih. kapa.
kapak puncak: *i kein ro bon* -- *orewa* ia tinggal di puncak gunung sana.
kapakpok (Sr.) lih. kapapok.
kapananir (N.) lih. kampnar.
kapapef lih. kapaf.
kapaper sekonyong-konyong: *kniko fama i kanes be* -- sementara itu dengan sekonyong-konyong ia menangis.
kapapoi (Smb.) lih. kapapok.
kapapok besar lagi kuat: *keru be* -- *i dia*

ba batu yang besar dan kuat itu tak di situ.
kapapye (Spn., U.) lih. ruren I.
kapar I beranak, melahirkan anak: *i* -- *ro rob* ia melahirkan anak pada malam hari.
kapar II 1. air mani: -- *byeda i sasiar ro rob* air maninya ke luar di malam hari; 2. buah pelir: *i wapen* -- *byeda snar i ma* ia menutupi buah pelirnya karena malu.
kapar III (Sr.) lih. kapn.
kaparawer (Smb., Spn.) lih. kaprau.
kaparsi lih. kapar II.
kapas lepas: *fasfes i* -- ikatan itu lepas.
kapaya (K., Spn.) lih. asawa.
kaper lih. kapar I.
kapes terbuka: *kerwa i* -- *ro arwo* pintu itu terbuka pada waktu pagi.
kapikawo (Smb., Spn., Sr., U.) lih. kapo.
kapim (K., Spn., U.) lih. apim.
kapimuk (Spn., U.) lih. apimuk.
kapiowe (Spn., U.) lih. ruti.
kapirare (N., Sr.) orang kecil, rakyat: *i wan* -- *sia* ia menyuruh orang-orang kecil.
kapisa kapten (suatu gelar kehormatan pemberian Sultan Tidore kepada orang-orang Biak yang telah berjasa, sekarang menjadi nama fam/keret): *i buk nasan* -- *faro i* ia memberi gelar kapten kepadanya.
kapisai lih. kapisa.
kapiupes cawat: *si sun* -- *munda* mereka memakai cawat saja.
kapnar bekas luka: -- *ro wesi byeda na bor* bekas luka di kakinya banyak.
kapnik lih. apimuk.
kapo jamur (yang enak dimakan): -- *na sur ro yampasi ba* jamur-jamur tidak tumbuh di musim kemarau.
kapop lih. apop.
kaprau (N., Sr.) bengkok: *i d un spada be* -- ia membawa pedang bengkok.
kaprawer (U.) lih. kaprau.
kaprendi (N.) lih. kaprer.
kaprer lidah: *kamfnar* -- *byeda i kwan* lidah cekak itu panjang.
kapruan (Spn., Sr., U.) lih. kapnar.
kapu 1. berak: *romgun i* -- *ro warbeki* anak lelaki itu berak di sungai; 2. tahi: *i mafu i kin* -- ia bermimpi memegang tahi.
kapupes dalam: *warbeyer i* -- *ba* sumur itu tidak dalam.
kar I berdayung: *si* -- *ro meos be meos* mereka berdayung dari pulau ke

pulau.
 kar II. 1. mematahkan: *wa -- ino i awer*
 engkau jangan mematahkan pisau itu;
 2. patah: *i sapi ma sasuri byeda i -- ia*
 jatuh dan lehernya patah; 3. mene-
 bang: *si -- srai knam ba* mereka tidak
 menebang pohon kelapa.
 kar epen merobohi: *rum i -- si* rumah
 itu merobohi mereka.
 kar uk memotong: *si -- nek oso*
 mereka memotong seekor kambing.
 kara I 1. mengukur: -- *sampak ia kwain*
byeda ia mengukur panjang jalan raya
 itu; 2. menimbang: *i -- brawen byeda*
 ia menimbang emas mereka.
 kara II 1. menghubungkan: *i -- Martin*
kuker au ia menghubungkan Martin
 denganmu; 2. menjahit: *i -- sansun*
yeda ia menjahit pakaian saya.
 karabasan (Spn., Sr., U.) lih. nyebi.
 karabat belut laut: -- *si kenem ro masen*
 belut laut itu hidup di air laut.
 karadu (Spn., U.) lih. karadu I.
 karanda perahu (tanpa semang-semang):
i kar -- byeda ia mendayung
 perahunya.
 karandam tutup kepala, topi: *i sun -- ba*
 ia tidak memakai topi.
 karanden (Smb.) lih. kenkbar.
 karapesa lih. din II.
 karaom ulat daging: -- *i sasiar ro beyen*
kraf ulat daging itu ke luar dari
 daging babi.
 karar (N.) lih. korkor.
 karari pekuburan: *s erak i ro -- mereka*
 menguburnya di pekuburan.
 karau I mencuri: *f -- srawen ma sarak*
byena ia mencuri emas-emas dan
 perak-peraknya.
 snon karau lih. snon.
 karau II (N., Smb.) tikus hutan: -- *oso*
i frar be mbron seekor tikus hutan
 berlari ke semak-semak.
 karawai (K.) lih. abob.
 kardiren lih. kadiren.
 karef (K.) lih. aref.
 karem menjawab, menahut: *si --*
fakfukem yeda ba mereka tidak
 menjawab pertanyaanku.
 karen mengusik, mengganggu: *wa -- aya*
awer engkau jangan mengganggu
 saya.
 karim sperma, air mani: -- *i sren* sperma
 itu suci.
 karip dompet: *i d ardu kumpang ro --*
oso ia menyimpan uang pada sebuah
 dompet.

karmomen (N., Sr.) rakus, lahap: *snon be*
 -- *i pyum ba* orang yang rakus itu
 tidak baik.
 karobes lih. karbs.
 karobs membuka, menanggalkan: *Aron i*
 -- *syatu byeda Aron* menanggalkan
 jubahnya.
 karom lih. karaom.
 karpapef buruk, jelek: *snon orya i awos*
be -- orang-tu berkata dengan jelek.
 karsar terantuk: *i -- keru oso ia* terantuk
 sebuah batu.
 karu (U:) lih. kayu.
 karwaber lih. kababer.
 karwar berhala, patung orang yang sudah
 mati: *si jow faro -- ba* mereka tidak
 menyembah kepada berhala.
 kasem (Spn., U.) ikan yu: *si mkak faro --*
 mereka takut kepada ikan yu.
 kasandem (Spn.) lih. sandem.
 kaser (Smb.) lih. kater.
 kasip 1. berkurap: *snon orya i -- orang itu*
 berkurap; 2. kurap: -- *ro baken byeda*
na bor kurap di badannya banyak.
 kasow (Sr.) lih. rowar.
 kasowe (Spn., U.) lih. rowar.
 kastera lih. katera.
 kasumasa terima kasih: *i d obo -- faro*
aya ia mengucapkan terima kasih
 kepadaku.
 kasun (Smb., Spn., Sr., U.) kecil: *ino be --*
orne i sar kaku pisau kecil ini tajam
 sekali.
 kasyopon (Mnw.) lih. abob.
 katatin lih. ob I.
 kater warisan: *romgun i sma -- na bor*
 anak itu mendapat warisan banyak.
 katera jagung: *i ker -- ro yaf byedas, ia*
menanam jagung di kebunnya.
 katomi lih. katum.
 katotor
 (N., Smb., Sr., U.) 1. celana kolor: *rom-*
gun sia si sun -- munda anak-anak
 lelaki itu memakai celana kolor saja;
 2. tali: *ya fes rofanan kuker -- oso*
 saya mengikat sayuran dengan seutas
 tali.
 katum kantong, karung: *i kobes fas -- di*
klor ia membeli beras tiga karung.
 kau I 1. centong, sendok besar: *y un fas*
kuker -- oso saya mengambil nasi
 dengan sebuah centong; 2. menyudu,
 menyenduk: *i -- fas orne ia* menyen-
 duk nasi ini.
 kau II
 sne kau lih. sne II.
 kauri (N., Sr.) lih. auri.

kawas (Spn.) lih. awas.
kawasa 1. orang-orang: *ya kein kuker*
 -- *Biak* saya tinggal dengan orang-orang Biak; 2. umat: *Manseren I swar fano* -- *Byesia* Tuhan cinta kepada umat-Nya.
kawau (K., Smb., Spn., Sr., U.) 1. ayunan: *romgun i d enef ro* -- anak itu tidur di ayunan; 2. goyang: *snaro rum orya i* --? apa sebab rumah itu goyang?
kawauwi (N.) lih. kawau.
kawawi (K.) lih. kawau.
kawawur (Sr.) lih. kafer.
kawe (N., Spn., U.) anak tekak: -- *byeda i kasun* anak tekaknya kecil.
kawef (Spn., U.) lih. ef.
kawek (K., U.) lih. awek.
kawempi bulan Maret: *si mbrafen ro Jayapura ro paik* -- mereka tiba di Jayapura pada bulan Maret.
kawen 1. (Sr.) udang laut: *si serf* -- *fa mamfna* mereka mencari udang laut untuk lauk pauk; 2. (Spn., U.) udang air tawar/sungai: -- *orne i kasun* udang sungai ini kecil.
kawer kembali: *si* -- *ro ras di wonem* mereka kembali dalam enam hari.
kawin cincin: *wa buk* -- *oso fano i* engkau memberikan sebuah cincin kepadanya.
kawof menghitung: *wa* -- *kumpang ke?* engkau menghitung uangkah?
kayam (Spn.) lih. ken I.
kayen I lih. kan.
kayen II lih. yen.
kayob kirbat air: *i ser war ro* -- *oso ia* menampung air pada sebuah kirbat air.
kayu (N., Smb., Spn., Sr.) 1. mata kail: *Sondak i kobes* -- *di kior* Sondak membeli tiga buah mata kail; 2. mengail: *si* -- *ro swan* mereka mengail di laut.
kbas saling menjatuhkan: *su* -- *ba* mereka berdua tak saling menjatuhkan.
kbawes lih. bawes.
kbok bangkit: *Asop i* -- *ro din* Asop bangkit dari tempat duduk.
kbora pemuda: -- *di suru su ra be Supiori* dua orang pemuda pergi ke Supiori. in kbora lih. in II.
snon kbora lih. snon.
kbos berkembang: *rofanfan besia si* -- *be bor* ternak-ternakmu berkembang menjadi banyak.
kbuk lih. buk II.
kdur bertengkar: *mgo* -- *awer* kamu

sekalian jangan bertengkar.
ke I bersemi: *rokaker yeda i* -- *kwara* tanaman saya telah bersemi.
ke II (partikel penanya) kah: *wa biser* --? engkau laparkah?
kedwa (Smb., Spn., Sr., U.) lih. kerwa.
kef (Smb.) lih. ef.
kein I duduk: *i* -- *ro rwar kaku byeda ia* duduk di sebelah kanannya; 2. tinggal: *i* -- *ro rum munda ia* tinggal di rumah saja.
kankein perkumpulan: *i sasiar bur* -- *orya ia* | keluar | meninggalkan perkumpulan itu.
kein us menjaga: *Yosef i* -- *kmari* Yosef menjaga ayahnya.
kekef (N., Spn., Sr., U.) 1. mengibaskan: *Paulus i* -- *ikak pum ani Paulus* mengibaskan ekor ular tersebut; 2. melenggang: *i* -- *ro neyan ia ia* melenggang di jalan itu.
keker lih. fra I.
kekf lih. kekef.
kema lih. kma.
kemari lih. kma.
ken I hati: -- *nek i mafen kaku* hati kambing itu enak sekali.
ken II (N., Smb., Spn., U.) menutup: *si* -- *kerwa ia* mereka menutup pintu itu.
kanken 1. pintu: -- *na kam na bas* semua pintu-pintu terbuka; 2. tutup: *si bas brua* -- *byeda* mereka membuka tutup petinya.
ken III (Smb., Bsk.) lih. ker II.
kenak (Sr.) lih. nes.
kendwar (U.) lih. kenkbar.
kenem (N., Smb., Spn.) hidup: *in burnos i* -- *ro masen* ikan cakalang itu hidup di air laut.
kankenem kehidupan: *Adam ma Efa* -- *subeda i bye kaku* kehidupan Adam dan Eva baik sekali.
kengwen (N.) jengkerik: -- *si disen ro rob* jengkerik-jengkerik menyanyi di malam hari.
kenkbar oleng: *karanda i* -- sampan itu oleng.
kep (Spn., Sr.) lih. kupo;
kepor lih. kpor.
keps (N., Spn., Sr., U.) menghamburkan: *si* -- *pafen ro rwuri* mereka menghamburkan abu di kepala.
kepu lih. kepu
kepur lih. kepur.
ker I menanam: *i ker awai knam ba ia* tidak menanam pohon mangga.
kaker musim menanam: -- *ma*

nanurek na famfarwe munda musim menanam dan musim panen bergantian saja.

rokaker lh. ro VII.

ker II sedikit (untuk barang-barayag tak bisa dihitung): *i d inem war* -- ia minum air sedikit.

ker III sudut: *i kon ro rum* -- ia ia duduk di sudut rumah itu.

keres (Smb.) lih. keret.

keret (N.,Spn.,Sr.,U.) keluarga, famili: *wa bur sup beda ma* -- beda engkau meninggalkan negeri dan keluargamu.

kerin lih. robefa.

kero (N.,Smb.,Spn.,Sr.,U.) sungguh-sungguh, benar-benar: *si ma* -- mereka sungguh-sungguh malu.

kerob (N.,Spn.,Sr.,U.) gelombang: -- *beba i baser wa orawa* gelombang besar itu menampar perahu itu.

keru batu: *arsen* -- *i mkok kwar* dinding batu itu sudah rusak.

keru masen garam: *i dan* -- *awer snar i duf* ia tidak boleh makan garam sebab ia sakit.

kerur lih. kdur.

kerwa pintu: *i frur* -- *fa i syun ma i sasiar* ia membuat pintu untuk masuk dan keluar.

kes membelah: *snon kbor oso i* -- *ai kabu ia* seorang pemuda membelah kayu besi itu.

kesi damar: *si kun* -- *be spum* mereka membakar damar yang harum.

kewer merunduk: *fas be marem na* -- *padi-padi* yang berbuah lebat itu merunduk.

keyer lih. ker I.

kfin (Spn.,U.) lih. farkin.

kfis I 1.menghindar, mengelak: *i* -- *ma menof i kiur ro arsen* ia menghindar dan tombak itu mengenai dinding; 2.terhindar: *i* -- *ro marmar* ia terhindar dari maut.

kfis II miskram: *mebin byeda i* -- *di suru* bibinya miskram dua kali.

kfo memamah: *Robin i* -- *randip oso* Robin memamah seekor babi.

ki 1.hanyut: *karanda i* -- *be soren sampan itu hanyut ke laut*; 2.*mengalir*: *war i* -- *ba* air itu tidak mengalir. ,
warbeki lih. war I.

kiafruren (Smb.) lih. kruren.

kiakaken (Smb.) lih. kaken.

kiaken (U.) lih. kaken.

kiamababo (U.) lih. mababo.

kiamober (Smb.,Spn.,U.) lih. mober.

kiapas lih. kapas.

kiar I mengharap: *i* -- *fananowek ia ro au* ia mengharap pertolongan itu darimu.

kakiar I harapan: -- *ayedi wa rama ro mob ine* harapan saya engkau datang di tempat ini.

kiar II percaya: *si* -- *wawos beda ba* mereka tidak percaya perkataanmu.

kakiar II kepercayaan: -- *ayeda faro au i sya ba* kepercayaanmu kepadamu tidak ada.

kiaren I lih. karen.

kiaren II lih. kiar I.

kiarfi baik: *rur byedi i* -- *ba* jiwanya tidak baik.

kiarmok mendengar-dengarkan (suara yang kurang jelas atau terlalu jauh): *snaro wa* -- *wawos yeda?* apa sebab engkau mendengar-dengarkan perkataanku.

kiaru (N.,Spn.,Sr.,U.) gonggongan anjing: *wa mkak ro naf* -- *awer* engkau jangan takut gonggongan anjing.

kif (Spn.,Sr.) lih. if.

kiker (N.,Smb.,Spn.,Sr.,U.) 1.bergoncang: *rum byeda i* -- rumahnya bergoncang; 2.menggoncangkan: *tetawai i* -- *saprop* gempa bumi itu menggoncangkan tanah.

kimu lih. batin.

kin (N.,Spn.,Sr.,U.) memegang: *i* -- *bom oso* ia memegang sebuah tombak.

kin epen mencekam: *makakak i* -- *mangundi* ketakutan mencekam dirinya.

kinak (Spn.) lih. nes.

kinfir (Spn.,U.) lih. farfir.

kinsor 1.meramal: *wa msor ro snon be* -- *ke?* engkau marah kepada orang yang meramalkah?; 2.peramal: -- *oso i kein ro mob ine* seorang peramal tinggal di tempat ini; 3.ramalan: -- *i kaku ba* ramalan itu tidak benar.

kankinsor ramalan: *si kiar* -- *ia ba* mereka tidak percaya ramalan itu.

kiof (Spn.,U.) lih. pik.

kion bertopang: *i* -- *ro akyon snaf wesi byesu su duf* ia bertopang pada tongkat sebab kedua kakinya sakit.

kionem 1.rawa: *baryam knam i sur ro* -- pohon sagu itu tumbuh di rawa; 2.terperosok (dalam lumpur/rawa):

Yeremia wesi byesu su -- kedua kaki Yeremia terperosok.

kior tiga: s un spada di -- mereka membawa tiga buah pedang peser kior lih. peser.

samfur di kior seser wonem lih. samfur.

suru peser kior lih. suru.

*syaran di kior lih.*⁸⁷

utin di kior lih. utin.

kipu tukang penyamak kulit: i kein ro -- rum byeda ia tinggal di rumah tukang penyamak kulit.

kir terus: neyan orne i -- be soren jalan ini teruske laut.

mam kir lh. mam II.

kui menurunkan: si -- robena ia ro arsen bondiri mereka menurunkan harta bendanya di luar dinding batu.

kium sagu lempeng: i d ardu -- dia ia menyimpan sagu lempeng di situ.

kiur mengenai: iko i -- Akab ba anak panah itu tidak mengenai Akab.

kiwer memutar: wa -- abra ia engkau memutar tali itu.

kma ayah, bapak: i fnowek -- yeda ia menolong ayah saya.

knaf bayam: ya ker -- saya menanam bayam.

knam lih. kma.

knari lih. kma.

kna telinga: -- sena mnafer awer telinga mereka tak boleh mendengar.

kna pampyam (Spn.,Sr.) pelipis: i d os au ro -- beda ia memukul engkau pada pelipismu.

kna ram (Spn.,Sr.,U.) daun telinga: robefa ro -- byesu su pyum dua anting-anting di daun telinganya bagus.

knabur sirip: in s as kuker -- ikan-ikan berenang dengan sirip.

knaik (N.) lih. piom.

knak (Sr.) lih. piom.

knam I asal mula: i fuken fano Simson papoik byeda -- ia rosei ia bertanya apa asal mula kekuatan Simson.

knam II pohon: i kar srai knam ba ia tidak menebang pohon kelapa.

ai knam lih. ai.

knampu rendah: ai knam orya i -- munda pokok kayu itu rendah saja.

knasi (Smb.) lih. kna.

knawur lih. knabur.

knenef mengintai: ko for snon be -- orya kita menangkap orang yang mengintai itu.

knik 1.kecil: y un mamami be -- saya mengambil roti yang kecil; 2.sedikit: *ya sandem -- ro rir orne* saya bersandar sedikit pada tiang ini.

beknik lih. be III.

knikirine baru saja: -- su bur ro dine baru saja mereka berdua pergi dari sini.

kniko sebentar: si bur -- munda sebentar saja mereka pergi.

kniko-kniko sebentar-sebentar: -- i d or Yeremia sebentar-sebentar ia memanggil Yeremia.

kniko fama sementara itu: si waker kaker be nangi, -- snon di suru su rama mereka masih melihat ke langit, sementara itu dua orang lelaki datang.

knob (N.,Smb.) memandang: si -- kuker makakak mereka memandang dengan ketakutan.

knom lih. knob.

knon I dalam keadaan mabuk: wa -- resari wa bur engkau dalam keadaan mabuk lalu pergi.

knon II duduk tak bergerak: i -- ro din byeda ia duduk tak bergerak di kursinya.

knower (N.,Spn.,U.) lih. knob.

knun (N.,Spn.,Sr.,U.) berpusing: keru i -- kukar abra i batu itu berpusing dengan talinya.

knume (Smb.) lih. knun.

ko (k.g.o. person pertama jamak, yang diajak berbicara termasuk; apabila menghadapi konsonan) kita: -- sandik Manseren kita memuji Tuhan.

kobeda (k.g.e. person pertama jamak, yang diajak berbicara termasuk, benda yang dimiliki tunggal): sup -- i pyum kaku negeri kita indah sekali. *kobena (k.g.e. person pertama jamak, yang diajak berbicara termasuk, yang dimiliki benda tak bernyawa jamak): papus -- na bor* barang-barang kita banyak.

kobesi (k.g.e. person pertama jamak, yang diajak berbicara termasuk, yang dimiliki benda bernyawa jamak): snon kbora -- si pok pemuda-pemuda kita kuat-kuat.

kobesu (k.g.e. person pertama jamak, yang diajak berbicara termasuk, yang dimiliki dualis): romgun -- su ra be Mokmer dua orang anak kita pergi ke Mokmer.

kob I mengukir: si -- keru beba be

amfyanir mereka mengukir batu besar menjadi patung.
kob II (N.) tutup: *i bas kabeso* -- ia membuka tutup tempayan.
kob III pelampung: *i mam* -- *oso* ia melihat sebuah pelampung.
kob IV lih. **kaman II**.
kob V warna: *sansun* -- *byeda i rik* warna bajunya merah.
kob-kob berbelang-belang, loreng: *sansun byeda i* -- pakaiannya loreng.
kobek (Spn.,U.) lih. **obek**.
kober I (K.,U.) lih. **pup**.
kober II sumbing: *sbarib byeda i* -- bibirnya sumbing.
kobes membeli: *Samuel i* -- *sansun be k'cur* Samuel membeli pakaian yang mahal.
kobor I bokor: *mgo rama oso-oso kuker* -- *kansa* kamu sekalian datang masing-masing dengan bokor kunningan.
kobor II lih. **kbor**.
kodon pantat: *naf i d ark romgun* -- *byeda* anjing itu menggigit pantat anak lelaki.
kofen I berkata: *i* -- *faro au* ia berkata kepadamu; 2. mengucapkan: *i* -- *kasumasa faro au* ia mengucapkan terima kasih kepadamu.
kofen badir memberitahukan: *si* -- *anun babo* mereka memberitahukan kabar baru.
koiram genjer: *si ker* -- *ba* mereka tidak menanam genjer.
kok merusak: *i* -- *rum beda* ia merusak rumahmu.
kokaru (Smb.) lih. **kiaru**.
kokef lih. **keps**.
koker I mencengang: *in kbor i* -- *beyen kraf* gadis itu mencengang daging babi.
koker II mengepung: *si* -- *menu ia* mereka mengepung kampung itu.
koki
 man koki lih. **man I**.
kokori bulan Agustus: *ko frur festa ro paik* -- kita mengadakan pesta pada bulan Agustus.
kokro (N.) lih. **kokro**.
koku
 man koku lih. **man I**.
komaf lih. **kmaf**.
komberof (Smb.) lih. **amberof**.
komora kawat: -- *i kwan kaku* kawat itu panjang sekali.
kompari keladi: *si kun* -- *kuker keru*

mereka membakar keladi dengan batu.
kon lih. **kein**.
kongon (Msw.) lih. **songer**.
koper I menandai: *i* -- *saprop orya* ia menandai tanah ini; 2. tanda: *si kram keru na ro war andiri be* -- mereka menyusun batu-batu di tepi sungai sebagai tanda.
kor I bakau: -- *na sur ro swan andiri* bakau-bakau tumbuh di tepi laut.
kor II (R.) kutu busuk: -- *oso i d ark kodon byeda* seekor kutu busuk menggigit pantatnya.
kor III (Spn.,Sr.,U.,N.) menghitung: *wa* -- *aiwan besi* engkau menghitung hewan-hewanmu.
kor IV tandan: *i d un imbyef* -- *di suru* ia membawa pisang dua tandan.
kor V tulang: *mgun* -- *byena kako fa mg erak* kamu sekalian membawa juga tulang-tulangnya untuk kamu kubur. **baryam kor** lih. **antomeyer**.
korkor kurus: *si* -- *kaker* mereka masih kurus.
os kor (Spn.,Sr.) lih. **antomeyer**.
rwu be kor lih. **rwu**.
korano kepala kampung: *kawasa ro menu orya si bemaf* -- *seda* orang-orang kampung itu menghormati kepala kampung mereka.
koreri I bertukar kulit: *kamfnar be* -- *i be mgun wer* cecak yang bertukar kulit menjadi muda lagi; 2. (kepercayaan orang-orang Biak tentang adanya kehidupan kembali): *amber i farkor ro* -- pendatang itu mempela-jari "koreri".
koria lih. **koryai**.
koriae lih. **koryai**.
koriyae lih. **koryai**.
koryae lih. **koryai**.
koryai mengejek, mencemooh: *i* -- *fararur beda* ia mencemooh perbuatannya.
kosan rebung: *Yeremia i fnap* -- Yeremia memasak rebung.
kota (Spn.,U.) timbunan: *si kram keru na bor be* -- *be kaki* mereka menimbun batu-batu banyak menjadi timbunan yang tinggi.
kotai (Smb.) lih. **kota**.
kote (N.,Sr.) lih. **kota**.
koweki embun: *mekem ma* -- *na min sup orne* hujan dan embun menimpa tanah ini.
kower kaget: *si* -- *kam* mereka kaget

semua.
 kowok burung murai: -- *si rok ro oras fiak* burung-burung murai berkicau pada jam empat.
 kpan membungkus: *i -- robean* ia membungkus makanan.
 kpar menggeripi: *sumber byeda i -- kwar* parangnya sudah menggeripi.
 kpef lih. kpar.
 kpis (N.,Smb.,Spn.) timbul, muncul: *wongor oso i -- ro warbeki* seekor buaya muncul di sungai.
 kpisen (Sr.) lih. kpis.
 kpiwer (Spn.,Sr.) lih. kus.
 kpor tebal: *ambafen na -- kaku* papan-papan itu tebal-tebal sekali.
 kpu cucu: *i mbrain kuker -- byeda* ia berjalan dengan cucunya.
 nei kpu lih. nei.
 kpur memeluk: *wa -- in kbor orya awer* engkau jangan memeluk gadis itu.
 kpuru lih. kpu.
 kratat lih. karabat.
 kraf I 1.daging: *mg an beyen -- awer* kamu sekalian jangan makan daging babi; 2.otot, urat: -- *byena na pok* otot-ototnya kuat.
 kraf II melekat: *sausew i -- ro wesi* lumpur itu melekat di kakinya.
 kram I (K.,Smb.) lih. ardu I.
 kram II (Smb.,Spn.,U.) menimbun: *si -- keru* mereka menimbun batu-batu.
 kram III (Sr.) lih. kak I.
 kramas (Spn.,U.) tidak berguna: *sansun yena onane na -- kwar* pakaian-pakaianku ini sudah tidak berguna.
 kramat (N.) lih. kramas.
 krau lih. karau I.
 kre pohon rumbia: -- *na sur ro mob ine* pohon-pohon rumbia tumbuh di tempat ini.
 kreres lih. kanar.
 kris I ketapang: -- *ram i be ariaun dafluf byeda* daun ketapang itu sebagai obat penyakitnya.
 kris II menggelimpang: *keru beba i -- ro bon bori* batu besar itu menggelimpang dari atas gunung.
 kro lih. kodon.
 kroni lih. kodon.
 krokro kodok, katak: -- *oso i d oper be war* seekor katak melompat ke sungai.
 kron lumbung: *s ardu fas ro -- mereka* menyimpan beras di lumbung.
 krongido (N.,U.) balai pertemuan, tempat berkumpul: *si ryur ro -- mereka* berkumpul di balai pertemuan.

kru belakang: *Dalif i syof fasis ro Saul -- byeda* Daffid menyelinap secara diam-diam di belakang Saul.
 kruben kain panjang: *i wapen baken byeda kuker -- ia* menutupi tubuhnya dengan kain panjang.
 kruren mengkerut: *angra kif i -- kwar* kulit limau itu telah mengkerut.
 kruri lih. kru.
 ku (k.g.o. person pertama dualis, yang diajak berbicara termasuk) kita berdua: -- *frur ro arwo kam* kami berdua bekerja setiap pagi.
 kubeda (k.g.e. person pertama dualis, yang diajak berbicara termasuk, yang dimiliki tunggal): *rum -- i pyum kaku* rumah kami berdua bagus sekali.
 kubena (k.g.e. person pertama dualis, yang diajak berbicara termasuk, yang dimiliki benda tak bernyawa jamak): *papus -- na bor* barang-barang kita berdua banyak.
 kubesi (k.g.e. person pertama dualis, yang diajak berbicara termasuk, yang dimiliki dualis): *romgun -- su srawen* dua orang anak lelaki kita berdua rajin.
 kubir kubur(an): *i mkak i d ande -- ro rob* ia takut melewati kuburan di malam hari.
 kubui
 man kubui lih. man I.
 kuf (partikel yang menyatakan sangat atau sungguh-sungguh suatu perbuatan maupun keadaan): *Simson i d enef -- Simson* tidur nyenyak; *Asob i biser -- Asob* sangat lapar.
 kui lih. abra.
 kuk I lih. fios.
 kuku II lih. nuk.
 kuik otot daging: -- *byeda na pok* otot-otot dagingnya kuat.
 kuke (N.,Smb.) gagap: *wos byeda i -- omongannya* gagap.
 kuker dengan: *si fandur ma si nadi -- si snesna oser* mereka berkumpul dan berdo'a dengan satu hati.
 kum I (N.) bulu: *si pref -- biena* mereka mencukur bulu-bulunya.
 bekum berbulu: *nek rib i -- kulit* kambing itu berbulu.
 kum II (Sr.) 1.bintang: -- *ostwa si kaki kaku* bintang-bintang itu tinggi sekali; 2.kunang-kunang: -- *si rob ro rob* kunang-kunang beterbangan di malam hari.
 kumpang uang: *i buk faro i -- brawen* ia

memberikan uang emas kepadanya.
kun membakar: *mgo - mbron ia awer*
 kamu sekalian tidak boleh membakar
 semak-semak itu.

kankun dapur: *i fnap mamfna ro - ia*
 memasak makanan di dapur.
 ai kun lih. ai.

kunem I. menunduk: *si -- si disen do oso*
 mereka menunduk menyanyikan se-
 buah lagu; 2. tunduk: *ko -- furo*
korano kobedi kita tunduk kepada
 kepala kampung kita.

kunes lih. fasis.

kunkir (Spn., U.) lih. kauri.

kup menyembur: *war i -- ro ryuwer* air
 itu menyembur dari mata air.

kupo (N., Spn., U.) rapat, lekat, mampat:
keru i -- ro saprop batu itu lekat di
 tanah.

kur I menjahit: *i -- sansun byeda* ia
 menjahit pakaiannya. ,
 pin kur lih. pin.

kur II pada ketika itu: -- *si kaker ro Biak*
kaker pada ketika itu mereka masih
 tinggal di Biak.

kurada (N., Smb.) tiram: -- *si bor ro soren*
fanam meos Aru tiram-tiram banyak
 di laut dekat pulau Aru.

kurb

we kurb lih. we I.

kuro kep. kur oso, pada suatu ketika: --

si pref kum byena pada suatu ketika
 mereka mencukur bulu-bulunya.

kuruk menyeberangi: *si -- warbeki oso*
 mereka menyeberangi sebuah sungai.

kurun buritan: *ya kin daum ro -- saya*
 memegang dayung di buritan.

kus (N., Smb.) tunas: *i kbos imnis -- be*
mgun ia berkembang laksana tunas
 yang muda.

ai kus lih. ai.

kwab kembang: *sneri byeda i --* perutnya
 kembang.

kwaim lih. kwan.

kwain lih. kwan.

kwan panjang: *fior ani kawasa kankenem*
seda i -- pada waktu tersebut
 kehidupan umat manusia panjang.

kwari I lama: *fafaya ro refo be kwari* ia
 kisah dari kitab lama itu.

kwari II sudah: *si rama --* mereka sudah
 datang.

bye kwari lih. bye.

kwasa lih. kawasa.

kwau lih. karaom.

kwen (Sr.) lih. ken II.

kwes keris: *i d ardu -- bieda ro brua* ia
 menyimpan kerisnya di peti.

kwiker lih. kiker.

kyon dalam: *warbeki i -- ba* sungai itu
 tidak dalam.

kyu lih. kiu.

M

ma I amat, sangat: *rur byeda i -- kiarfi* jiwanya sangat baik.

ma II dan: *si fandur -- si nadi kuker si snesna oser* mereka berkumpul dan berdoa dengan satu hati. syaran samfur seser fiak ma utin di fik lih. syaran. utin di rim ma samfur di rim lih. utin.

ma III (ukuran panjang) hasta: *akyon kwain byeda i -- di suru* panjang tongkatnya dua hasta.

ma IV 1.kemudian: *si fasos -- si bur* mereka selesai kemudian pergi; 2.maka, sehingga: *si farinem -- si mser* mereka minum-minum sehingga mabuk.

ma V ke sini, 'kemari: *wa dwark snon orwa i -- engkau* jangan melarang orang itu ke sini.

ma VI malu: *su -- snar su baber* mereka berdua malu sebab telanjang. mama kemaluan: *wa mam -- engkau* melihat kemaluan.

mabab menganga: *sbari beda -- awer* mulutmu jangan menganga.

mababab (N.) lih. meof.

mababo (Spn.) lih. meof.

mabax (N.,U.) gila: *w awos be bin be --* engkau berkata sebagai perempuan gila.

madero awar madero lih. awar.

madi lih. madu.

madirupu bengkarung: -- *oso i frar be mbron* seekor bengkarung lari ke semak-semak.

madu angin sepoi-sepoi: -- *i syo ro mandira* angin sepoi-sepoi bertiup pada sore hari.

madui (K.,Smb.,Spn.) lih. madu.

maja harga: *Abraham blak rum -- ia* Abraham membayar harga rumah itu.

maf I hormat: *wa kofen kuker -- kaku* engkau berkata dengan hormat sekali. bemaf menghormati: *si -- sinan sesia* mereka menghormati orang-orang tua mereka.

maf II maaf: *mgo sma -- ro sasar mgobena ba* kamu sekalian tidak mendapat maaf dari dosa-dosamu sekalian.

mafen I enak: *mamfna i -- kaku* masakan itu enak sekali.

mafen II lemak: *s an beyen -- mower* mereka tidak mau makan lemak babi. bemafen berlemak: *si kar uk nek --*

oso ia mereka memotong seekor kambing berlemak itu.

mafena (N.,Sr.) lih. mamfna.

mafu 1.bermimpi: *rob andindi ya -- tadi* malam saya bermimpi; 2.impian: -- *byeda i pyum kaku* impiannya indah sekali.

man bemafu lih. man II.

maif lih. maf I.

maim lih. mam II.

mak (Smb.,Spn.,Sr.,U.) bintang: *ras be fiak Manseren I d aw ori, paik, ma -- sia kam* hari ke empat Tuhan menciptakan matahari, bulan, dan bintang-bintang semua.

maker gatal: *baken byeda i -- be siper* tubuhnya gatal seluruhnya.

mam lih. kma.

mam II memandang, melihat: *i -- bon be kaki ia* memandang gunung yang tinggi.

mamam pemandangan: -- *i pyum kaku* pemandangan itu indah sekali.

mam badir mengamat-amati: *si -- i ro mob be kaki* mereka mengamat-amatinya dari tempat yang tinggi.

mam epen menyelidiki: *i d adu fa i -- kota ia* ia turun untuk menyelidiki tumpukan itu.

mam kir memeriksa: *si -- papus sena* mereka memeriksa barang-barang mereka.

mam wark memperhatikan: *si -- fararur beda* mereka memperhatikan perbuatanmu.

mam III mengenyam: *i -- mamami ia* ia mengenyam roti itu.

mamami roti: *ngo frur -- ba* kami tidak membuat roti.

mamas kotor: *mob ine i -- tempat ini* kotor.

mambanya bulan September: *ya bawes rum orne ro paik -- saya* membangun rumah ini pada bulan September.

mambar (Smb.,Spn.,Sr.) lih. wongor.

mambruken (Smb.,Spn.) lih. amuk.

mambuf (N.,Spn.,U.) pisang ambon: *anan -- be mgu* mereka makan pisang ambon yang masak.

mame (N.,Spn.,Sr.) keruh: *war i -- kaku* air itu keruh sekali.

mames menghargai: *si -- bati sesi* mereka menghargai kawan-kawan mereka.

mamfena lih. mamfna.

mamfenai lih. mamfna.

mamfna (Smb.,Spn.,U.) masakan: -- *i mbriken kaku* masakan itu sedap sekali.

mami lih. kma.

mamia mayang kelapa: *waisik i wapen* -- seludang itu menutupi mayang kelapa.

mamo (Maw.) lih. sausew.

mamor timbunan batu: *si kon ro* -- orya mereka duduk di timbunan batu itu.

mamur lih. marmur.

man I burung: *naf ma* -- *s un ai pyokem* ia anjing-anjing dan burung-burung memakan bangkai itu.

man akris (Spn.) burung bayan: -- *i pok awos ke?* burung bayan itu dapat berbicarakah?

man befor lih. man besak.

man besak burung cenderawasih: -- *i pyum kaku* burung cenderawasih itu indah sekali.

man bibi burung bayan: -- *i pok awos ke?* burung bayan itu bisa berbicarakah?

man bino (Spn.) burung bangau: -- *sasuri* i kwan leher burung bangau itu panjang.

man dorya burung layang-layang: -- *i swor kaki kaku* burung layang-layang itu melayang tinggi sekali.

man dun burung merpati: -- *si rob be fasau* burung-burung merpati itu terbang dengan cepat.

man gangan burung elang: *we pin be byena na imnis* -- *rwa paer* kuku-kuku jari kakinya seperti cakar burung elang.

man gep burung camar: -- *i d an iyen* burung camar itu makan ikan.

man gelas burung kakatua putih: -- *i d ark rwa pin beda* burung kakatua putih itu menggigit jari tanganmu.

man gerio ayam hutan: -- *oso i rob be mbron* seekor ayam hutan terbang ke semak-semak.

man koki lih. man koku.

man koku ayam: *ya for* -- *oso* saya menangkap seekor ayam.

man kubui (Smb., U.) lih. man sowi.

mam mbruk *burung mambruk, burung merpati jambul*: *man suar ma* -- *befamgor sup kobeda* burung kasuari dan burung mambruk menghiasi negeri kita.

man nyouri burung nuri: -- *bur na pyum* bulu-bulu burung nuri itu bagus.

man pofu burung kakatua hijau: -- *oso i ro ai knam pum* ia seekor burung kakatua hijau di puncak pokok kayu itu.

man sabin (Sr.) lih. man sowi.

man sowi burung bangau abu-abu: -- *i d an in sia be kasun* burung bangau abu-abu itu makan ikan-ikan yang kecil.

man suar burung kasuari: -- *ma man mbruk* *sia befamgor sup kobeda* burung-burung kasuari dan mambruk menghiasi negeri kita.

man warif burung kakatua raja: *kun* -- *be Jakarta awer* kita tidak boleh membawa burung kakatua raja ke Jakarta.

man wawa burung gagak: *i mam* -- *oso* ia melihat seekor burung gagak.

man II orang lelaki: *i d or* -- *ma bin* ia memanggil orang lelaki dan perempuan.

mambri pahlawan: *ko bemaf* -- *kobesia* kita menghormati para pahlawan kita.

manantir orang bijaksana, cendekiawan: *i d or* -- *kam* ia memanggil semua cendekiawan.

man banio mertua lelaki: *Moses i siber faro* -- *ri* Moses kembali kepada mertua lelakinya.

man bekin menantu lelaki: *wa ra be Sor kaker* -- *beda* engkau pergi ke Sor dengan menantu lelakinya.

man bemafu peramal mimpi: *si fuken faro* -- mereka bertanya kepada peramal mimpi.

man benaik saudara lelaki: *Manseren I ewer* -- *si mbrob yai* Tuhan tidak memperkenankan saudara lelaki saling berperang.

manfakwak pemimpin: *i be* -- *ro sasra orne* ia sebagai pemimpin dalam perkumpulan ini.

man farkor guru: *i kofen kasumasa faro* -- *byeda* ia mengucapkan terima kasih kepada gurunya.

man fun lelaki terhormat, lelaki bangsawan: -- *oso i randum ro rum byeda* seorang lelaki terhormat masuk ke rumahnya.

man fyan pesuruh lelaki: *i wan* -- *byesi* ia menyuruh para pesuruh lelakinya.

man owin roh halus yang biasa mengganggu orang, hantu dari orang yang sudah meninggal, suanggi: *su mkak faro* -- mereka berdua takut kepada suanggi.

mampawan mata-mata, spion, pengintai: *si for* -- *oso* mereka menangkap seorang mata-mata.

man sar lelaki tua: *Isak i be -- kwar*
 Isak telah menjadi lelaki tua.
 Manseren lih. Mansren
 man sian (Spn.,U.) duda: -- *oso i d*
enef ro sim byeda seorang duda tidur
 di kamarnya.
 man siani (N.,Sr.) lih. *man sian*.
 Mansren Tuhan: *ko sandik faro* -- kita
 memuji kepada Tuhan.
 rakmanpanwan lih. rak II.
 manak jarak: -- *ro menu orwa i bingwan*
 jarak dari kampung itu jauh.
 manan ringan: *fararur byeda i --*
pekerjaannya ringan.
 manander 1. mengharukan: *kankanes*
byeda i - tangisnya mengharukan;
 2. meratap: *snaro i -?* apa sebab ia
 meratap?
 mananderi lih. *manander*.
 mananur kepala, pemimpin: *Yosefi be --*
keret Yosef menjadi kepala keluarga.
 mananwir (N.) lih. *Mananur*.
 manbobo (K.,Smb.,Spn.) lih. *snarem*.
 mandaik lih. *mandak*.
 mandak berkabung: *Abraham i kanes ma*
i -- Abraham menangis dan ia
berkabung.
 manande (Sr.) lih. *bekwek*.
 mandaprop (Alat pelempar batu yang
 terbuat dari tali): *i rir keru ro -- ia ia*
 menaruh batu pada alat pelempar
 batu itu.
 mandarrip (N.) lih. *awab*.
 mandender (Smb.,Spn.) lih. *bekwek*.
 mandep lih. *mandif*.
 mander (Spn.) lih. *inder*.
 mandi bulan Februari: *si rama ro paik -*
mereka datang pada bulan Februari.
 mandif awan: -- *oso i dwark mamam*
se da segumpal awan menghalangi
 pemandangan mereka.
 mandines semak-semak, belukar: *s of ro*
 -- mereka bersembunyi di semak-se-
 mak.
 mandira petang, sore: *fanam -- waimon i*
siber menjelang sore burung merpati
 itu kembali.
 mandira bebye selamat sore, selamat
 petang: *i kofen - faro aya ia*
 mengucapkan selamat sore kepadaku.
 mandor (Smb.,Spn.,Sr.,U.) lih. *kara-*
bat.
 mandos (1. (Smb.) sebatang kara: *i bie -*
ro dunia ia hidup sebatang kara di
dunia; 2. tunggal, anak tunggal: *rom-*
gun be - i kanes ro ras be ras dari hari
 ke hari anak tunggal itu menangis.
 manduben lih. *piarek*.

mandumek (Mnw.,Spn.,Sr.) lih. *rumek*.
 mandwines lih. *mandines*.
 mangabras (Mnw.,Spn.,Sr.) lih. *abras*.
 mangaswar (Sr.) lih. *arswar*.
 manfyer ubun-ubun: *apusi i kin romgun*
 -- *byeda* nenek memegang ubun-ubun
 anaknya.
 mangenen terlalu banyak: *sasar sena na*
 -- kesalahan-kesalahan mereka terlalu
 banyak.
 mangiau (Spn.,Bsk.) lih. *kroko*.
 mangnam (Spn.,U.) lih. *poden*.
 mangum kapas: -- *i manan kaku* kapas
 itu ringan sekali.
 mangun diri: *i d os -si ia* memukul diri
 mereka.
 mangwa kekelawar: -- *i rob ro rob*
 kekelawar itu terbang di malam hari.
 mangwai (Bsk.,Smb.,) lih. *mangwa*.
 manai minyak: *i wek - ro saprop ia*
 menumpahkan minyak di tanah.
 manitob lih. *bati I*.
 manjau (Mnw.,Smb.,Spn.,U.,K.) semang-
 semang, cadik: *i kar ai be manan fa i*
frur -- ia memotong kayu yang ringan
 untuk membuat semang-semang.
 mankarmom besi: *rir -- i pok kaku* tiang
 besi itu kuat sekali.
 mankarmomen lih. *mankarmon*.
 mankiau (Sr.,U.) lih. *kroko*.
 mankroda (Spn.) lih. *krokro*.
 mankroder (Smb.) lih. *krokro*.
 manora I kalajengking: *ya mun - oso*
 saya membunuh seekor kalajengking.
 manora II tombak ikan: *i mun in burnos*
kuker ia membunuh ikan cakalang
 dengan tombak ikan.
 manpiop (Sr.) lih. *apop*.
 manpioper (N.) lih. *manpiuper*.
 manpioper (Smb.,Spn.,Sr.,U.) bakung: --
pampen i piuper ma i pyum bunga
 bakung itu putih dan indah.
 manirip (Sr.) lih. *mandarrip*.
 mansafaf tupai: -- *oso i d anan srai bon*
ia seekor tupai memakan buah kelapa
 itu.
 mansei (k.g.t. menanyakan orang) siapa:
kuker - wa ra? dengan siapa engkau
 pergi?
 mansirere lih. *mantirere*.
 mansnewasi bulan Mei: *beknik yeda i*
rama ro paik -- adik saya datang pada
 bulan Mei.
 mantar besar: *i fara wa be - ia*
 mengemudikan perahu besar.
 mantirere (K.,Smb.,Spn.,U.) bunyi so-
 rak: *wa mnaf -- orwe ke?* engkau

mendengar bunyi sorak itukah?
manuk paku, pakis: *i san -- ram na* ia membuang daun-daun pakis.
manunef kesemutan: *wesi yeda su --* kedua kaki saya kesemutan.
manuwen lih. manduben.
maper datar: *si rama ro sup be -- oso* mereka tiba di suatu tanah yang datar.
mar I cawat: *si sun -- munda* mereka memakai cawat saja.
mar II mati: *si kaf i fa i --* mereka menggantung dia supaya dia mati.
mamar kematian, maut: *robeyaw -- i kin epen i ba* mustahil maut tidak mencengkamnya.
maramuk (K.) lih. amuk.
marandor tobat, bertobat: *i -- kwar* ia sudah bertobat.
marar mendirikan: *Dafid i -- yaber ia* Dafid mendirikan pondok itu.
marares 1. bangga: *Isak i -- kuker romgun rawer byeda* Isak bangga dengan anak sulungnya; 2. congkak: *Lamek i -- ma i barbor* Lamek congkak dan jahat.
marareres menyombongkan: *wa -- mangundau awer* engkau jangan menyombongkan dirimu.
marbak lih. merbak.
marbias bersin: *romgun i -- di kior* anak itu bersin tiga kali.
marbiais lih. marbias.
mardyof diam, berhenti (dari menangis): *si kanes ma si --* mereka menangis kemudian berhenti.
marem berbuah lebat: *fas be briber i --* padi yang bagus itu berbuah lebat.
mares nyemplung: -- *bon na sapi ro warbeki* buah-buah nyemplung berjatuhan di sungai.
marin leluhur: *si bemaf -- sest* mereka menghormati para leluhur mereka.
mario lih. maryo.
marires lih. mandines.
marisan rica, cabai, lombok: *i d anan -- mewer* ia tidak mau makan cabai.
marisein bersuka hati, bergembira: *mgo -- mgo mnaf wos bena* kami bergembira mendengar kata-katamu.
marisen lih. marisein.
mark (Smb., Spn., U.) lih. kak I.
marmur 1. keracunan: *i mar snar i --* ia mati sebab ia keracunan; 2. racun: *i buk aninem -- be Herodes* ia memberikan minuman racun kepada Herodes; 3. mabuk: *i -- snar i farinem* ia mabuk sebab ia minum-minum

(minuman keras).
marnden lih. myarden.
maro kepada: *i frur babye -- au ia* berbuat kebaikan kepadanya.
maroba lih. ba II.
marpiap (Spn., Sr.) lih. adoren.
maser lumpur: -- *i kraf ro baken byeda* lumpur itu melekat pada tubuhnya.
masors cemar, kotor: *snombri -- kwar* namamu sudah cemar.
marwa kayu surian: *ram na imnis yar, bape ai imnis --* daun-daunnya seperti pandan, tetapi kayunya seperti kayu surian.
marya I busur: *i d ewek -- ia* meregangkan busur.
marya II lih. afyo.
maryo layu: *snaro rokaker na --?* apa sebab tanam-tanaman itu layu?
mas menari: *mgo -- snar mgo marisein* kamu sekalian menari sebab kamu sekalian bergembira.
mamas tarian: *ya mam -- be pyum* saya melihat tarian yang bagus.
masen air laut: *in ma roaim si kenem ro --* ikan-ikan dan kerang-kerangan hidup di air laut.
keru masen lih. keru.
maser nenek moyang: *si bemaf -- seda* mereka menghormati nenek moyang mereka.
masi I
 ai masi lih. ai.
masi II 1. mandi: *i -- ma i farwe sansun* ia mandi lalu berganti pakaian; 2. memandikan: *i -- romgun byeda* ia memandikan anaknya; 3. mempermandikan: *Yohanes i -- kawaşa byesi* Yohanes mempermandikan orang-orangnya.
masasi pemandian: *i d un romgun i be --* ia membawa anak itu ke pemandian.
masmak ijuk: -- *orne i paisem ijuk ini* hitam.
mau lih. nau II.
maun lih. mawon.
maur lih. mawer.
maus lih. mawes.
mawa halus: *sansun byeda i -- ma kakur* pakaiannya halus dan mahal.
mawab lih. mabab.
mawer sendiri: *Moses i d ek ro bon ia --* Moses naik ke gunung itu sendiri.
mawes mudah, gampang: *fararur seda i --* ba pekerjaan mereka tidak mudah.
mawon gung: *i pum -- ia* ia memukul

gung itu.
mawor sunyi: *snaro menu Nop i --?* apa sebab kampung Nop sunyi?
mawawor kesepian, kesunyian: *i - i kein ro rum mawer* ia kesepian tinggal di rumah sendiri.
mayor mayor (gelar pemberian sultan Tidore kepada orang-orang Biak yang telah berjasa, sekarang menjadi nama fam/keeret): *i buk nasan - fano i* ia memberi gelar mayor kepadanya.
mber lih. **mbrer**.
mboi 1. *begini: - d obo: "wa bur awer"* begini ia berkata: "engkau jangan pergi"; 2. *beginilah: - raris nangi i kanden ro mob byeda ba* beginilah serupa lañgit ia tak berpindah dari tempatnya.
mbor lih. **mbror**.
mbra masak (untuk buah-buahan): *si panuk bon be --* mereka memetik buah yang masak.
mbrab lih. **imbrab**.
mbrafen sampai, tiba: *si -- ro meos Ron* mereka sampai di pulau Kon.
mbraifun (Sr., U.) lih. **ret**.
mbrain berjalan: *si - ro neyan be bye* mereka berjalan di jalan yang baik.
mbrain uk 1. *melanggar: si - sowar sena* mereka melanggar sumpah-sumpah mereka; 2. *melewati, melalui: si - swapor oso* mereka melewati sebuah tanjung.
mbrain wark menyambut: *i - kmari* ia menyambut ayahnya.
mbrais (N., Sr.) lih. **bras**.
mbram berbau busuk: *par byeda i --* lukanya berbau busuk.
mbrar laju, kencang (dalam berlayar): *wa i --* perahu itu laju.
mbras (Spn., U.) lih. **bras**.
mbras tertib: *menu orne i - snar* au kampung ini tertib sebab engkau.
mbrein lih. **mbrain**.
mbrekip lih. **mbrepek**.
mbren meleleh: *menor i - ro snori* ingus meleleh dari hidungnya.
mbrepek tipis: *mbrab ram na --* daun-daun malinjo itu tipis.
mbrer (Smb., Spn., Sr., U.) *padam: rampu na ro menu ia na - baim* lampu-lampu di kampung itu belum padam.
uf mbrer memadamkan: *w - ambar orya* engkau memadamkan obor itu.
mbwen bertambah besar: *romgun orne i - kwar* anak ini sudah bertambah besar.

mbri I (k.g.e. person kedua tunggal): *wa so swa --* engkau menyertai suamimu.
mbri II (N., Sr.) lih. **br**.
mbrif tertawa: *si - snar si marisen* mereka tertawa sebab mereka gembira.
mbrifer lebah: *- sia si rob ramuma* lebah-lebah beterbangan kian ke mari.
mbriken I gemuk: *rofanfan byesia si - kaku* ternaknya gemuk-gemuk sekali.
mbriken II sedap, enak: *mamfna i - kaku* masakan itu enak sekali.
mbrin tidak kenal lagi (karena terlalu lama tidak bertemu atau karena lupa): *wa mam i fama wa -- i* engkau melihat dia tetapi engkau tidak kenal dia lagi.
mbris bagus (untuk rupa atau wujud): *ya mam mamam be -- orwa* saya melihat pemandangan yang bagus itu.
mbriver lih. **pisen**.
mbro dahaga, haus: *y inem war ro warbeki ia snar ya -- kaku* saya minum air sungai itu sebab haus sekali.
mbrob 1. *berperang: snaro si --?* apa sebab mereka berperang?; 2. *memerangi: mereka memerangi orang-orang Israel.*
mbroen lih. **mandines**.
mbron lih. **mandines**.
mbror 1. *bertobat: si - kwar* mereka sudah bertobat; 2. *menyesal: si -- ma* mereka menyesal sekali.
mbrorek (K., Smb., Spn., U.) lih. **ambrires**.
m brow lih. **bmro**.
mbruk teduh, rindang: *mob si kein i - kaku* tempat mereka duduk teduh sekali.
man mbruk lih. **man I**.
mbrur I (Sr.) lih. **brur**.
mbrur II tenggelam: *si -- imnis reben* mereka tenggelam laksana timah hitam.
mbrurem lih. **mbrur II**.
mbruren lih. **mbrur II**.
mbrus gaduh: *kawasa barbor si - ras na kam* setiap hari orang-orang jahat itu gaduh.
me paman -- byeda i ra be Sentani pamannya pergi ke Sentani.
me bin bibi: -- yeda i ra be Numfor bibi saya pergi ke Numfor.
mef pecah: *ben byena na -- kwar* piring-piringnya sudah pecah.
mek (N.) lih. **arob**.

mekem hujan: -- *beba i min sup orya*
hujan. *defas* menimpa daerah itu.

mengabo ampnaper.

menir I bau anyir: *i d anef snar* -- ia ia
meludah karena bau anyir itu.

menir II lih. menir.

menof tombak (ujungnyanya terbuat dari
besi): *si frur sumber ma* -- mereka
membuat parang dan tombak.

menor ingus: *i san - ro snori* ia
membuang ingus di hidungnya.

menu 1. desa, kampung: *Haran i kein ro*
-- Ur Haran tinggal di desa Ur; 2. kota:
si fardar -- Jayapura mereka mende-
kati kota Jayapura; 3. negeri: *Abra-*
ham i siber be -- Belanda Abraham
kembali ke negeri Belanda.

menuk (kata bantu bilangan: penggal,
potong, bidang dsb.): *i kobes saprop*
-- oso ia membeli sebidang tanah.

meof I (Spn., Sr., U.) lembut: *i d awos be*
-- ia berkata dengan lembut.

meof II menyukai: *Yakob i* -- *i ba* Yakob
tidak menyukainya.

mayaf of kesukaan: *i sma* -- *byeda* ia
memperoleh kesukaannya.

meof III lih. srawen I.

meos pulau: *si kein ro* -- Ron mereka
tinggal di pulau Ron.

mer I (Spn., U.) lih. mrer.

mer II (Sr.) lih. manan.

mer III (U.) lih. antomeyer.

merbak berat: *i kamar robena be* -- ia
memanggul barang-barang yang berat.

meri lih. me.

mes lih. ar III.

meser esok: *s enef isof* -- mereka tidur
sampai esok.

beda meser lih. beda.

meser nawer keesokan harinya: --
Abraham i d ek bon oso keesokan
harinya Abraham naik sebuah gu-
nung.

meser wendi lusa: -- *i bur lusa* ia
berangkat.

mewer 1. melarang, tidak memperbole-
kan: *i - wa kein dine* ia melarang
engkau tinggal di sini; 2. tidak mau: *si*
mbrain kuker kawasa be barbor --
mereka tidak mau berjalan dengan
orang-orang yang jahat.

mg (k.g.o. person kedua jamak, mengha-
dapi vokal) kamu sekalian: -- *frur*
fararur be bye ba awer kamu sekalian
jangan mengerjakan pekerjaan yang
tidak baik.

mga mata: *i wapen mga byesu* ia

menutup kedua matanya.

mga bur bulu mata: -- *byena na*
paisem kaku bulu-bulu matanya
hitam sekali.

mga mor biji mata: *snon orya* --
byeda su paisem ba biji mata orang
itu tidak hitam.

mga pampyam pelupuk mata: --
byeda su bas kedua pelupuk matanya
terbuka.

mgaba nyata: *roi orne i* -- *kwar* perkara
ini telah nyata.

mgan I kampak: *si kobes* -- *oso* ia
membeli sebuah kampak.

mgan II

ai mgan lih. ai.

mgarem suara: *i mnstf - be* bingwan ia ia
mendengar suara yang jauh itu.

mgir (K., Smb., Spn., Sr., U.) berlobang:
arsen i -- *kwar* dinding itu telah
berlobang.

ngo (k.g.o. person kedua jamak, meng-
hadapi konsonan) kamu sekalian: --
nadi faro I ro ras be ras kamu
sekalian berdoa kepadanya setiap
hari.

ngobeda (k.g.e. person kedua jamak,
yang dimiliki tunggal): *sup - i*
bingwan negerimu sekalian jauh.

ngobena (k.g.e. person kedua jamak,
yang dimiliki benda tak bernyawa
jamak): *papus* -- *na bor kaku*
barang-barangmu sekalian banyak
sekali.

ngobesi (k.g.e. person kedua jamak,
yang dimiliki benda bernyawa jamak):
romgun -- *si srawen* anak-anakmu
sekalian rajin-rajin.

ngobesu (k.g.e. person kedua jamak,
yang dimiliki dualis): *mog bob yaf* --
awer kamu sekalian jangan menjual
kedua buah kebunmu sekalian.

ngu I kekuatan: -- *byeda ro waprer*
byesu kekuatannya terletak pada
kedua sayapnya.

ngu wark menahan: *Lot i - su* Lot
menahan mereka berdua.

ngu II 1. masak: *asawa be* -- *i pre kaku*
pepaya yang masak itu manis sekali;
2. tua: *i panuk bon na be* -- ia
memetik buah-buah yang tua.

ngun 1. muda: *ingris be* -- *i menir kaku*
kedondong muda itu masam sekali;
2. (Smb., Spn., U.) kecil: *i kar uk nek*
be -- *oso* ia menyembelih seekor
kambing yang kecil.

miais kering: *abris na* -- *kam* rumput-

rumpuk kering semua.
 ai miais lih. ai.
 a miais lih. a.
 miamur pusing: *rwu yeda i -- kaku*
 kepalaku pusing sekali.

miangas senang, suka: *mgo frur sneri --*
ba kamu sekalian membuat hatinya
 tak senang.

miap lih. msiser I.
 miarbak lih. merbak.
 miarden lih. myarden.
 miaren lih. myaren.
 miarsor lih. merbak.
 miau (Sr.) lih. mamia.
 miek (N.) lih. ek.
 mim (N., Sr.) bengkok: *i pum rwuri isof --*
 ia memukul kepalanya sampai beng-
 kak.

mimes agas: -- *sia s ark i* agas-agas
 menggigitinya.

min I lih. mun III.
 min II lih. bati I.
 mindis di luar, tidak masuk: *i -- rum orya*
 ia di luar rumah itu.

miomen (N.) lih. miumen.
 mior mengasihi, mencintai: *Ahasveros i --*
Ester Ahasveros mengasihi Ester.

mios lih. meos.
 mis kura-kura, tuturuga: *ya mam -- oso*
dia saya melihat seekor kura-kura di
 situ.

miumen hilang: *kumpang byeda rupia*
utin di rim i -- dia uangnya lima ratus
 rupiah hilang di situ.

miun (Smb.) lih. mun III.
 mkak takut: *mgo -- awer* kamu sekalian
 jangan takut.
 makakak ketakutan: *si frar kuker --*
 mereka lari dengan ketakutan.

mkok rusak: *rum sena na -- kwar*
 rumah-rumah mereka sudah rusak.

mna berhenti: *si -- ro warbeki andindi*
 mereka berhenti di tepi sungai.

mamna pemberhentian: *s enef ro --*
orne mereka tidur di pemberhentian
 ini.

mnaba kekal: *i sma kankenem be -- ia*
 memperoleh kehidupan yang kekal.

mnaf mendengar: *si -- mgarem ani ba*
 mereka tidak mendengar suara itu

mnai nafas: -- *byeda i kwan kaku*
 nafasnya panjang sekali.

mnasu mengeluh: *Hagar i -- ro mob orya*
 Hagar mengeluh di tempat itu.

mne sisa: *wa kobes fas -- awer* engkau
 jangan membeli beras sisa.

mnef (Bsk., Smb.) lih. imbyefi,
 mnir 1. asam (nama benda): -- *knam i*
kaki pohon asam itu tinggi; 2. masam
 (nama sifat): *kamambrif be mgun i --*
kaku belimbing muda itu masam
 sekali.

mnis I cukup: *s inem -- kwar* mereka
 sudah cukup minum.

mnis II 1. sama: *romgun su -- papok*
byesu dua naak itu sama kekuatannya;
 2. seperti: *wa -- pampen ro sup*
 engkau seperti bunga di dalam hutan.

mniver lih. mbrifer.
 mo (N.) lih. mbren.

mob I sebagaimana: *i frur -- wa frur raso*
winda ia bekerja sebagaimana engkau
 bekerja kemarin.

mob II tempat: *si fandur ro -- oso*
 mereka berkumpul di suatu tempat.

mober (N.) penyek: *snaro mamami orne*
i --? apa sebab roti ini penyek?

mobes lih. maper.

mobo (k.g.t. menanyakan tempat) di
 mana?: -- *w of?* di mana engkau
 bersembunyi?
 mobo-mobo di mana-mana: *si mbrus*
 - di mana-mana mereka gaduh.
 ro mobo lih. ro II.

mobsba hamil, bunting: *bin be -- i*
mbrain be ababen wanita hamil itu
 berjalan dengan hati-hati.

mok mangkuk: *i d un -- oso* ia membawa
 sebuah mangkuk.

mokmok (Smb.) lih. akmok.

mon 1. berhala: *si jow -- ba* mereka tidak
 menyembah berhala; 2. jin: *si mkak*
faro -- mereka takut kepada jin.

montor (Sr.) lih. mantar.

mor I butiran: *kepu besi imnis kayen --*
ro yendi sare cucu-cucumu laksana
 butiran pasir di pantai.

mamor kerikil: -- *ro mob ine na bor*
 kerikil di tempat ini banyak.

mga mor lih. mga.
 panda ro mor lih. panda. we mor
 we mor lih. we

mor II lelah: *si -- kaku* mereka lelah
 sekali.

moref (Sr.) lih. Afruf.

moser nyenyak: *Petrus i d enef -- Petrus*
 tidur nyenyak.

mowes (N.) lih. mobes.

mrain lih. mbrain
 mararanj perjalanan: *s anan robeyan*
ro -- mereka makan makanan di
 perjalanan.

mrer bergoncang: *mob si fandur i --*

tempat mereka berkumpul itu ikut bergoncang.
mararer goncangan: *tatewai -- i fakak si* goncangan gempa bumi itu membuat takut mereka.
msaf I gusi: -- *byeda i duf* gusinya sakit.
msaf II patah: *a miais orya i -- be suru* kayu bakar itu patah menjadi dua.
msap koyak: *sansun byena na --* pakaian-pakaiannya koyak-koyak.
msip (N.) lih. kabas.
msar tenggelam, tertutup: *babye sena na -- ro sasar sena* kebaikan-kebaikan mereka tertutup kesalahan-kesalahan mereka.
msaser lih. ambrires .
msauk lih. msap.
msawek (N.) lih. msap.
mseben loyo, lunglai: *si -- kwar snar si mor* mereka sudah loyo sebab mereka lelah.
mser mabuk: *i d inem swan isof i -- ia* minum tuak sampai mabuk.
msiser I curam: *yendi sare na ro meos orne na --* pantai-pantai di pulau ini curam-curam.
msiser II pudar, hilang cahayanya: *brawen orne i -- kwar emas* ini telah pudar.
mso lemah: *i -- kaku snar i duf* ia lemah sekali sebab sakit.
msob ingin: *i -- i bur be Biak* ia ingin pergi ke Biak.
msof lih. msaf II.
msor marah: *si -- ma s onef i* mereka marah dan mencacinya.
masasor kemarahan: *i fasna -- faro si* ia menunjukkan kemarahan kepada mereka.
msosen (Sr.) lih. sosen.
msun luruh, jatuh: *ram na -- kam ro yam pasi* daun-daun berjatuh di musim kemarau.
rab msun lih. rab I.
mu I bisul: -- *ro rwuri na pre kwar* bisul-bisul di kepalanya sudah sembuh.
mu II (k.g.o. person kedua dualis) kamu berdua: -- *so aya awer* kamu berdua jangan mengikuti saya.
mubeda (k.g.e. person kedua dualis, yang dimiliki tunggal): *rum -- i bingwan* rumahmu berdua jauh.
mubena (k.g.e. person kedua dualis, yang dimiliki benda tak bernyawa jamak): *papus -- na bor* barang-barangmu berdua banyak.

mubesi (k.g.e. person kedua dualis, yang dimiliki benda bernyawa jamak): *romgun -- si rama* anak-anakmu berdua datang.
mubesu (k.g.e. person kedua dualis, yang dimiliki dualis): *romgun -- su kanes* kedua anakmu berdua mena-ngis.
muma lih. ro II.
mufur turun: *mekem ma prim na -- ro nangi* hujan dan embun turun dari langit.
mufes lih. mufur.
muk lih. uk III.
number (Sr.) lih. umber.
mumes nyamuk: -- *oso i d ark au ba tak* seekor nyamuk pun menggigitmu.
mun I bagian: *i d un -- di suru* ia mengambil dua bagian.
mun II membunuh: *mgo -- i awer* kamu sekalian jangan membunuhnya.
ai mamun lih. ai.
ro mamun lih. ro VII.
mun III 1.memukul: *wa -- i ro baken byeda* engkau memukul pada tubuhnya; 2.menimpa: *andoba i -- sup* Kanaan kelaparan menimpa negeri Kanaan; 3.menyerang: *si -- menu orya* mereka menyerang kampung itu.
munara perkakas, perabot: *si rpr -- na kam* mereka menggotong semua perabot.
munda 1.hanya: *ngo kiar Au -- kami* hanya percaya Engkau; 2.saja: *i kein ro krum -- ia* tinggal di rumah saja.
mundias lih. mundisi.
mundiri lih. mundisi.
mundisi (k.g.t. menanyakan orang) siapa?: -- *osiwa?* siapa mereka itu?
munsu membalas: *ansona i -- si* sekarang ia membalas mereka.
mura lih. munda.
murim timur: *si kein ro menu rbar --* mereka tinggal di kampung sebelah timur.
wam murim lih. wam I.
urmur kwangwung, kumbang kelapa: -- *sia s an srai ram na* kumbang-kumbang kelapa makan daun-daun kelapa.
myap (N.,Spn.,Sr.,U.) bongkok: *in sar be -- i mbrain be ababen* wanita tua yang bongkok itu berjalan dengan hati-hati.
myarbak lih. merbak.
myarden manis: *kaman i -- kaku* tebu itu

manis sekali.
 bemyarden lih. be II.
 myarder merdu: *erisam i -- kaku* hymne
 itu merdu sekali.
 myaren I (N.,Spn.,U.) patuh: *si - ro*
sasoser byeda mereka patuh pada
 pesannya.
 myaren II (N.,U.) lih. sawen I.
 mayaryaren kerajinan: *i fasna --*
byeda faro au ia menunjukkan

kerajinannya kepadamu.
 myares parau: *i d ar isof i --* ia berteriak
 sampai parau.
 myawum bergema: *sireb i -- ro rob* tifa
 itu bergema di malam hari.
 myawawum gema: *si mnaf -- oso ro*
rob mereka mendengar suatu gema di
 malam hari.
 myebabab (Smb.) lih. mababab.

N

n (k.g.o. person ketiga jamak untuk benda tak bernyawa, menghadapi vokal):

na I (kata ganti penghubung) yang: *oso rari -- bye ba* suatu kelakuan yang tidak baik.

na II (k.g.o. person ketiga jamak untuk benda tak bernyawa, menghadapi konsonan): *papus sena -- bor* barang-barang mereka banyak.

na III mempunyai: *i -- saprop orne* ia mempunyai tanah ini.

nana kepunyaan, milik: *i karau -- sena kam* ia mencuri semua milik mereka.

robena lih. ro VII.

na IV (partikel pembentuk jamak untuk benda tak bernyawa): *ram -- onane na miais kwar* daun-daun ini telah kering.

pok na kam lih. pok II.

ras na kam lih. ras.

na V (Smb.,Spn.,U.) kawanan (burung, ikan dsb.): *man i fadar -- byeda* burung itu menghampiri kawannya.

nabak (Spn.,U.) lih. fnowek.

nabin menantu: *i kofen faro -- byeda* ia bertanya kepada menantunya.

nabindi lih. nabin.

nabor lih. bor.

nadi I.berdoa: *si kunem ma si --* mereka menunduk dan berdoa; 2.doa: *i keimus kpuru kuker -- byeda* ia menjaga cucunya dengan doanya.
benadi berdoa: *nu ra be orewa fa nu --* kami berdua pergi ke sana untuk berdoa.

naf I anjing: *man ma -- s an ai pyokem* ia burung-burung dan anjing-anjing memakan bangkai itu.

naf sup serigala: *si mkak faro -- sia* mereka takut kepada serigala-serigala.

naf II hampa, kosong: *i kiar au ba, snar wos bena na --* ia tidak mempercayaimu, sebab kata-katamu kosong.

nafen (U.) lih. amperna.

nai I lih. na III.

nai II lih. nei.

naik saudara: -- *byesia si kein ro Biak* saudara-saudaranya tinggal di Biak.
man benaik lih. man II.

naik parari saudara sesusuan: *Manahem i -- ro Herodes* Manahem itu saudara sesusuan Herodes.

naka nangka: *wa nurek -- be mgun orya*

awer engkau jangan memetik nangka muda itu.

naker rumpun (untuk bambu, pisang, dsb.): *mbyef -- oso i sur ro yaf ia* serumpun pisang tumbuh di kebun itu.

naknak I cempedak: -- *be mgu i pre* cempedak yang masak itu manis.

naknak II rombeng, butut: *i sun kruben be --* ia memakai kain rombeng.

nako kokoh: *baken byeda i -- imnis ai kniam beba* badannya kokoh seperti pohon besar.

nakor gigi: -- *byena na pyum snar i d an inan ras-ras* gigi-giginya bagus sebab setiap hari ia makan sirih.

nambir bibi: *saswar seda faro au imnis -- mbri ba* kasih mereka kepadamu tidak seperti bibimu.

nambri (Spn.,U.) lih. karmomen.

namnam lih. mam III.

nan I lih. inan.

nan II nanah: -- *i sasiar ro par byeda* nanah itu ke luar dari lukanya.

nan III (Smb.,K.) lih. anan.

nan IV (Sr.) lih. ayan.

nandaim lih. inan.

nande lih. ande.

nande bur telah berlalu, telah lewat: *festa bebã i --* pesta besar itu telah berlalu.

nandik (Spn.) lih. nanek II.

nanek I (K.,N.,Smb.,Spn.,U.) lih. mekem.

nanek II magi, kekuatan magi: *si pok snar -- sena* mereka kuat sebab kekuatan magi mereka.

nanem I hangus: *si kun mbron ia isofi --* mereka membakar semak-semak itu sampai hangus.

nanem II lih. manganem.

fawi nanem lih. fau.

nanang lih. angar I.

nange lih. nangi I.

nangi I langit: -- *i kawef dunia* langit itu melingkupi dunia.

nangi II sorga: *ro -- ko sma kankenem be mnaba* di sorga kita memperoleh kehidupan yang kekal.

nangia lih. nangi I.

nanguni lih. nambir.

nani ibu (dipakai dalam panggilan atau seruan): -- *ya so au!* ibu, saya ikut engkau!

naniar lih. kandeifun.

nanik lih. nanek II.

nap pasir hitam: -- *na ki ba* pasir-pasir

hitam tidak hanyut.
 napes I adil: *i frur* -- *faro kawasa byesi* ia berbuat adil kepada orang-orangnya.
 napes II jujur: *si kein kuker kawasa be* -- mereka tinggal dengan orang-orang yang jujur.
 napnapes kejujuran: *si kiar ro* -- *byeda* mereka percaya akan kejujurannya.
 n apir kemenangan: *i wan* -- *byeda* ia menyuruh kemenakannya.
 napirem (Smb., Spn., U.) lih. napir.
 naps lih. napes I.
 nar musang: -- *sia si serf robean ro rob* musang-musang mencari makanan di malam hari.
 narem I menimba: *Peter i* -- *war ro warbeyer* Peter menimba air dari sumur.
 narem II (N., Spn., U.) gadis yang sudah bertunangan: -- *i pyum imnis au* gadis yang sudah bertunangan itu cantik seperti engkau.
 nari lih. inari.
 narufen (Sr.) lih. ampema.
 nas sarang: *man sia si frur* -- *ro mbron* burung-burung membuat sarang di semak-semak.
 nasan gelar: *si buk* -- *faro i ba* mereka tidak memberi gelar kepadanya.
 nasem I gora, jambu air: *i d an* -- *di rim* ia makan lima buah jambu air.
 nasem II mencium, membau: *Isar i* -- *sansun orya* Isar membau pakaian itu.
 nasi lih. nakor.
 nasraun (N., Sr.) lih. srawen I.
 nau I enau: *i d un masmak ro* -- *ai knam* ia mengambil ijuk dari pohon enau.
 nau II kucing: -- *byeda i korkor kaku* kucingnya kurus sekali.
 naun lih. nawen.
 naw mengisi, memenuhi: *i* -- *kabeso byeda kuker war* ia mengisi tempatannya dengan air.
 nawar (Smb.) lih. ampema.
 nawen bakul: *s anan fas ro* -- *orya* mereka makan nasi di bakul itu.
 nawer esok: -- *i bur be Biak* esok ia berangkat ke Biak.
 meser nawer lih. meser.
 ndo lih. ro III.
 nedari oleh karena itu, oleh karenanya: *wa buk ararem ba*, -- *si msor faro au* engkau tidak memberi mas kawin, oleh karen itu mereka marah kepadamu.
 nei anak perempuan: *snaro* -- *i kanes?*

apa sebab anak perempuan itu menangis?
 nei kpu cucu perempuan: -- *byeda i farkor ba* cucu perempuannya tidak sekolah.
 nek kambing: *i yau* -- *oso* ia menghalau seekor kambing.
 nem (K., Mnw., Smb., Spn., U.) tangkai/pegangan (pisau, parang dsb.): -- *ino i msaf kwar* pegangan pisau itu sudah patah.
 nen lih. nani.
 nenem I (Smb., Spn., U.) sembilu: -- *i sar kaku* sembilu itu tajam sekali.
 nenem II (Sr.) lih. urem.
 nenes (N.) lih. indenes.
 nes (N., Spn., U.) ampas kelapa: *beyen s anan* -- babi-babi makan ampas kelapa.
 newer lih. mnaf.
 neyan jalan: *si mbrain ro* -- *be kaku* mereka berjalan di jalan yang benar.
 ng (k.g.o. person pertama jamak, yang diajak berbicara tak ikut, menghadapi vokal): -- *an su ba* kami tidak makan papeda.
 ngo (k.g.o. person pertama jamak, yang diajak berbicara tidak termasuk, menghadapi konsonan); -- *sandik Au* kami memuji Engkau.
 ngobeda (k.g.e. person pertama jamak, yang diajak berbicara tidak termasuk, yang dimiliki tunggal): *fararur* -- *i samsen ba* pekerjaan kami tidak sulit.
 ngobena (k.g.e. person pertama jamak, yang diajak berbicara tidak termasuk, yang dimiliki benda tak bernyawa jamak): *papus* -- *na bor* barang-barang kami banyak.
 ngobesi (k.g.e. person pertama jamak, yang diajak berbicara tidak termasuk, yang dimiliki benda bernyawa jamak): *romgun* -- *si rama baim* anak-anak kami belum datang.
 ngobesu (k.g.e. person pertama jamak, yang diajak berbicara tidak termasuk, yang dimiliki dualis): *ngoker batawe ro yaf* -- kami menanam ubi kayu di kedua kebun kami.
 niaki hutang: *snon orya i bak* -- *faro swa mbri* orang itu membayar hutang kepada suamimu.
 beniaki berhutang: *wa* -- *faro i* engkau berhutang kepadanya.
 nik mujarab: *ariaun orne i* -- *kaku* obat ini mujarab sekali.

nimboro meskipun, walaupun: *si mari sein* -- *si mor* mereka bergembira meskipun mereka lelah.

nin bayang-bayang, bayangan: *i mam* -- *byeda ro war* ia melihat bayangannya di air.

fanin lih. fa- II.

ninem serat kayu: *si frur mar kuker* -- mereka membuat cawat dengan serat kayu.

ninima (N.) lih. nin.

nior lih. nor.

nir menamai: *i* -- *romgun byeda i Martinus* ia menamai anaknya itu

rtinw. jniw I (K., Smb., Spn., Sr., U.) kandang babi: -- *orya i mbram* kandang babi itu berbau busuk.

niw II lih. kiu.

niyew lih. niw I.

noken kantong (dibuat dari serat pohon-pohonan, dirajut agak jarang-jarang, biasa dibawa di punggung dan disangkutkan di kepala pada dahi): *sun* -- *seno* mereka membawa kantong-kantong mereka.

nopnir (N.) lih. na V.

nor I memukul: *wa* -- *i awer* engkau jangan memukul dia.

nor II (Mnw., Smb., Spn.) kayu besi: -- *i pakrik kaku* kayu besi itu keras sekali.

nora lih. afyak.

norek (Spn., U.) lih. nor I.

nu I (k.g.o. person pertama dualis, yang diajak berbicara tidak termasuk) kami berdua: -- *rama kwar* kami berdua telah datang.

nubeda (k.g.e. person pertama dualis, yang diajak berbicara tidak termasuk, yang dimiliki tunggal): *si kein ro rum* -- mereka tinggal di rumah kami berdua.

nubena (k.g.e. person pertama dualis, yang diajak berbicara tidak termasuk, yang dimiliki benda tak bernyawa jamak): *papus* -- *na bor ba* barang-barang kami berdua tidak banyak.

nubesi (k.g.e. person pertama dualis, yang diajak berbicara tidak termasuk, yang dimiliki benda bernyawa jamak): *rofansan* -- *si bor ba* ternak kami berdua tidak banyak.

nubesu (k.g.e. person pertama dualis, yang diajak berbicara tidak termasuk, yang dimiliki dualis): *romgun* -- *su ra be Jakarta* dua orang anak kami berdua pergi ke Jakarta.

nu II lih. meos.

nuk mengetuk: *i* -- *kerwa orya* ia mengetuk pintu itu.

nuknuk (Spn., U.) lih. kuko.

nurek memetik: *wa* -- *andires be mgun awer* engkau jangan memetik kedondong yang muda.

nanurek musim memetik, musim panen: *si bawes rum seno ro* -- mereka mendirikan rumah-rumah mereka pada musim panen.

~~m~~ geram: *si* -- *kaku* ia geram sekali.

nyan lih. neyan.

nyebi genderang: *si pum* -- *ma si wor ro rob* mereka memukul genderang dan bernyanyi di malam hari.

nyouri

man nyouri lih. man I.

O

- o I (kata seru) oh, ya: -- *Manseren, Wa buk maf faro aya* oh Tuhan, Engkau berikan ampun kepadaku.
- o II kep. oso: *si kon ro abyab* -- mereka tinggal di dalam sebuah gua.
kuro lih. kur.
raso winda lih. ras.
- o III (partikel pembentuk kalimat tanya): *wa bur --?* engkau pergikah?
snaro lih. snar.
- ob I (K.,Smb.,Spn.) lipas: *snaro wa mun -- orya ba?* apa sebab engkau tidak membunuh lipas itu?
- ob II menelungkup: *in kbor i d -- ro afyak* gadis itu menelungkup di bantal.
- ob III menyalak: *nafi d -- mewer* anjing itu tidak mau menyalak.
obe lih. obo.
- obek (N.,Sr.) tempurung: *i san srai -- ro dia* ia membuang tempurung kelapa di situ.
rwu obek lih. rwu.
- obes 1.melucuti: *s -- sansun byena* mereka melucuti pakaian-pakaiannya;
2.mengelongsong, bertukar kulit (bagi ular, cecak dsb.): *ikak i -- kwar* ular itu telah mengelongsong.
- obo berkata: *i d -- ro sneri* ia berkata dalam hati.
- obo da berseru, berteriak: *i d -- faro si* ia berseru kepada mereka.
- obs (Spn.,U.) lih. obes.
- of bersembunyi: *s -- ro mandines orya* mereka bersembunyi di semak-semak itu.
- ofur (Smb.,Sr.) alat pengikat rambut: *i sun -- ba* ia tidak memakai alat pengikat rambut.
- ok bersetubuh, bersanggama: *i d -- kuker swa byeda* ia bersetubuh dengan suaminya.
w ok sna lih. W.
- okef lih. yokef.
- oker (K.) lih. ofur.
- okuber kentut: *w -- dine awer* engkau jangan kentut di sini.
- om I memakal: *s -- wa sena* mereka memakal perahu mereka.
I membababat: *Janis i d -- mandines orya* Janis membabat semak-semak itu.
- onane (k.g.p. dekat, jamak, benda tak bernyawa): *ngo bawes rum* -- kami membangun rumah-rumah ini.
- onawa (k.g.p. jauh, jamak, benda tak bernyawa, arah laut): *i mam wa -- ia* memandang perahu-erahu itu.
- onaya (k.g.p. agak jauh, jamak, benda tak bernyawa, arah laut): *si sun ro rum* -- mereka masuk di rumah-rumah itu.
- onef 1.memaki: *si msor ma s -- i* mereka marah dan memaki dia; 2.mencela: *i mkak kawasa inari s -- i* ia takut nanti orang-orang mencelanya.
- onek I membantah: *s -- ma s onef ro Paulus* mereka membantah dan mencela Paulus.
- onek II mencubit: *w -- aya awer* engkau jangan mencubit saya.
- onem I lih. wonem.
- onem II serbuk gergaji: *wa san -- ia ro warbeki awer* engkau jangan membuang serbuk gergaji itu di sungai.
- onewa (k.g.p. jauh, jamak, benda tak bernyawa, arah darat): *s ek bon* -- mereka menaiki gunung-gunung itu..
- oneya (k.g.p. agak jauh, jamak, benda tak bernyawa, arah darat): *si bawes rum* -- mereka membangun rumah-rumah itu.
- ono beberapa: *i wan romawa farkor* -- ia menyuruh beberapa orang murid.
- oper 1.melompat: *naf oso i -- be mandines* seekor anjing melompat ke semak-semak; 2.melompati: *i d -- ayar ia* ia melompati pagar itu.
- or I (N.,Srd.) azimat: *i pok kaku snar i na -- oso* ia kuat sekali sebab ia mempunyai suatu azimat.
- or II (N.,Sr.,Smb.,Spn.,U.) kutu busuk: *-- oso i d ark kodon byeda* seekor kutu busuk menggigit pantatnya.
- or III (N.,Sr.,Smb.,Spn.,U.) memanggil: *i d -- au fa wa rama* ia memanggilmu supaya engkau datang.
- or IV (Smb.) 1.minta: *mg -- maf ro Yosef* kamu sekalian minta maaf kepada Yosef; 2.meminta-minta: *snon orya i d -- ro mepu ia* orang itu meminta-minta di kampung itu.
- oras jam, pukul: *ansona -- siw ro arwo* sekarang jam sembilan pagi.
- orawa (k.g.p. jauh, tunggal, arah laut): *wa -- i d ayun be meos oso* perahu itu berlayar ke sebuah pulau.
- oraya (k.g.p. agak jauh, tunggal, arah laut): *snon -- i kein ro yendi sare* orang itu duduk di pantai.
- oref menggenggam: *y -- kayen* saya menggenggam pasir putih.
- oren menelan: *ikak i d -- krokro oso* ular

itu menelan seekor katak.
 aroren kerongkongan: *robean n ande rom* -- *byeda* makanan-makanan melewati kerongkongannya
 ores berdiri: *i d -- ro warpon* ia berdiri di depan.
 arores pendidi: *Samuel i be -- menu ia Samuel* sebagai pendiri kampung itu.
 orewa (k.g.p. jauh, tunggal, arah darat): *nu ra be bon* -- kami berdua pergi ke gunung itu.
 oreya (k.g.p. agak jauh, tunggal, arah darat): *wa -- i der* perahu itu kandas.
 ori matahari: *ras be fiak Manseren I d aw* -- pada hari ke empat Tuhan menciptakan matahari.
 orne (k.g.p. dekat, tunggal): *yaf -- i bye kaku* taman ini indah sekali.
 aya is orne lih. aya.
 orwa (k.g.p. jauh, tunggal): *si ra be mob* -- mereka pergi ke tempat itu.
 orya (k.g.p. agak jauh, tunggal): *fi or -- si bawes yawer sena fanam bon oso* waktu itu mereka membangun pondok-pondok mereka dekat sebuah gunung.
 os I 1. atap (dari daun rumbia): *si fes -- rum ia kuker abra* mereka mengikat atap rumah itu dengan tali; 2. daun rumbia: *si serf -- be miats* mereka mencari daun rumbia yang kering.
 os kor (Spn., Sr.) lih. aniomeyer.
 os II memukul: *w -- romgun orya awer* engkau tidak boleh memukul anak itu.
 osawa (k.g.p. jauh, jamak, benda bernyawa, arah laut): *ya mam man* -- saya melihat burung-burung itu.
 osaya (k.g.p. agak jauh, jamak, benda bernyawa, arah laut): *kawasa -- si ra be yendi sare* orang-orang itu pergi ke pantai.
 oser satu: *si fandur ma si nadi kuker si sne sena* -- mereka berkumpul dan berdoa dengan satu hati.
 beoser bersatu: *kawasa osaya si -- baim* orang-orang itu belum bersatu.
 samfur seser oser lih. samfur.
 utin oser samfur di suru lih. utin.
 osewa (k.g.p. jauh, jamak, benda bernyawa, arah darat): *si kar ai knam* -- mereka menebang pohon-pohon itu.
 oseya (k.g.p. agak jauh, jamak, benda bernyawa, arah darat): *romawa -- si rama ro rum farkor* anak-anak itu datang dari sekolah.
 osei lih. masi II.

osine (k.g.p. dekat, jamak, benda bernyawa): *mgo frur roi oso faro kawasa* -- kamu sekalian membuat suatu perkara kepada orang-orang ini.
 osiwa (k.g.p. jauh, jamak, benda bernyawa): *si mam man* -- mereka memandang burung-burung itu.
 oso I oto, mobil: *ng ek -- ba* kami tidak naik oto.
 oso II 1. satu, se: *i d an farkya menuk* -- ia makan sepenggal ubi jalar; 2. sebatang: *ai -- kuker ram na i be kadaum* sebatang kayu dengan daun-daun sebagai naungan; 3. sebidang: *i kobes saprop* -- ia membedi sebidang tanah; 4. sebuah: *i d un keru* -- ia mengambil sebuah batu; 5. seekor: *Abel i d un nek* -- Abel membawa seekor kambing; 6. seseorang: *si serf -- fa i dwer Yudas* mereka mencari seseorang untuk menggantikan Yudas; 7. sesuatu: *si serf angar* -- mereka mencari sesuatu akal.
 oso-oso 1. masing-masing: *er kan -- i na wos* semua suku masing-masing memiliki bahasa; 2. tiap-tiap, setiap: *i fasna snon* -- ia memberi tahu setiap orang.
 fi or oso lih. fi or.
 osune (k.g.p. dekat, dualis): *romgun -- su kanes* dua orang anak ini mena'ngis.
 osurawa (k.g.p. jauh, dualis, arah laut): *si mam wa* -- mereka memandang dua buah perahu itu.
 osuraya (k.g.p. agak jauh, dualis, arah laut): *snon kb or -- su bores wa oso* dua orang pemuda itu mengayuh sebuah perahu.
 osurewa (k.g.p. jauh, dualis, arah darat): *si bur be menu* -- mereka pergi ke dua buah kampung itu.
 osureya (k.g.p. agak jauh, dualis, arah darat): *i frar be mandines fa i for man koki* -- ia lari ke semak-semak untuk menangkap dua ekor ayam itu.
 osuya (k.g.p. agak jauh, dualis): *snon -- su farkor* dua orang itu belajar.
 oswa (k.g.p. jauh, dualis): *si bawes rum* -- mereka mendirikan dua buah rumah itu.
 osya (k.g.p. jauh, jakam): *kawasa be fandur -- kam si bati yesia* semua orang yang berkumpul itu sahabat saya.
 ow mengangkat: *i d -- au be faker* ia mengangkatmu menjadi pegawai.
 ow ser menyangga, menopang: *si -- rir*

orya fa i sapi ba mereka menopang
 tiang itu supaya tidak jatuh.
 or mengikis: *i d' -- nasi* ia tidak

mengikis gigi.
 owin
 man owin lih. *man II.*

P

- pa I** 1.memaku: *si -- i ro apro* mereka memaku dia pada salib; 2.paku: *i pum -- i di kior* ia memukul paku itu tiga kali.
- pa II** merajah: *si -- baken sena* mereka merajah tubuh mereka.
- padamara** lampu: *w afer -- orne awer* engkau jangan memadamkan lampu ini.
- padaren** tiang (untuk rumah-rumah yang dibangun di atas air): *si bawes rum -- ro masen* mereka membangun tiang rumah di air laut.
- padi** (N.) lih. **mga pampyam**.
- padirama** lih. **barbar**.
- pado** kusta, buduk: *i frur oso fa -- i pre* ia berbuat sesuatu agar kusta itu sembuh.
- padorem** kaku, kejang: *rwa sena na -- beri* tangan-tangan mereka sekonyong-konyong kejang.
- paer** cakar: *man sur -- su pok kaku* kedua cakar burung kasuari itu kuat sekali.
rwa paer lih. *rwa*.
- pafen** 1.abu: *i kokef -- ro rwuri* ia menghamburkan abu di kepalanya; 2.dapur: *bin oso i fnap ro -- seorang* wanita memasak di dapur.
- pai** lih. **pa I**.
- paik** bulan: *ansona -- Mandi* sekarang bulan Februari; *i mam -- ro nangi* ia memandang bulan di langit.
- painam** pisang hutan: *nar sia a anan -- ia* musang-musang memakan pisang hutan itu.
- paisem** I (Smb.,Spn.,Sr.) 1.arang: *i kun ai isof i be -- ia* membakar kayu sampai menjadi arang; 2.hitam: *rwuraim sena na -- rambut* mereka hitam-hitam.
- paisem** II sontong, ikan cumi-cumi: *-- i kenem ro masen* cumi-cumi itu hidup di air laut.
- pak** lega: *sneri byeda i -- kwar* hatinya telah lega.
- pakrek** lih. **pakrik**.
- pakrik** keras: *fairowes byeda i -- kaku* ancumannya keras sekali.
- pam** I memasang: *ko -- padamara ro rob* kita memasang lampu di malam hari.
- pam** II menghubungkan: *i -- ava kuker* Yesaya ia menghubungkan saya dengan Yesaya.
- pam** III (K.,Sr.) pukut, jaring: *i for in sia*

- kuker -- oso* ia menangkap ikan-ikan dengan sebuah pukut.
- pama** usungan mayat: *si bar -- mereka* memikul usungan mayat.
- pamaras** lih. **ino**.
- pambar** membalikkan: *I -- kandera be marisen* dia membalikkan kesengsaraan menjadi kegembiraan.
- pamber** buruk, jelek: *rum byeda i -- kwar* rumahnya sudah buruk.
- pames** (Spn.,Sr.,U.) lih. **mam II**.
- pampen** bunga: *in kbor i panuk -- oso* gadis itu memetik sekuntum bunga.
- pampun** menolak: *i -- fararyor beda* ia menolak permintaanmu.
- pampyam**
kna pampyam (Spn.,Sr.) lih. *kna*.
mga pampyam lih. *mga*.
- pan** I berjurai-jurai, melambai-lambai: *sansun byeda i -- pakaiannya* berjurai-jurai.
- pan** sap merobek-robek: *si -- sansun sena* mereka merobek-robek pakaian mereka.
- pan** II gelap: *mob orne i -- kaku* tempat ini gelap sekali.
panpan kegelapan: *si mbrain ro -- mereka* berjalan dalam kegelapan.
fnureb panpan lih. *fnureb*.
- pan** III menyelidik, memata-matai, mengintai: *i -- faranur beda* ia memata-matai perbuatanmu.
manpanpan lih. *man II*.
rakmanpanpan lih. *rak II*.
- pan** IV meraba: *i -- ro fnureb* ia meraba di dalam gelap.
- panda** senapan: *s un -- di suru* mereka membawa dua buah senapan.
panda ro mor peluru: i d un panda oso kuker -- byena ia membawa sebuah senapan dengan peluru-pelurunya.
- panduwek** (Spn.,Sr.) membenamkan, menenggelamkan: *si -- wa beda* mereka menenggelamkan perahunu.
- panepan** menindas, menekan: *wa -- wesi yeda awer* engkau jangan menindas kaki saya.
- panes** lih. **panis**.
- panga** memberi isyarat: *i -- faro si* ia memberi isyarat kepada mereka.
- pangan** menjamah, memegang: *i mamami ia ba* ia tidak menjamah roti itu.
- pangar** lih. **kar II**.
- pangir** (N.) lih. **mgir**.
- pangum** bungkus: *mamami -- yeda i*

msap bungkus roti saya koyak.
 bepangum membungkus: *i -- mamami ia ba* ia tidak membungkus roti itu.
 paniki peniti, jarum kait: *i kobes -- di war* ia membedi delapan buah peniti.
 pansar mengkerat-kerat: *i -- mamami ia* ia mengkerat-kerat roti itu.
 penjara tali besar (untuk di kapal dsb.): *i d un -- be kwan* ia mengambil tali besar yang panjang.
 pansar tembus: *arsen i -- ro panda ro mor ba* dinding itu tidak tembus peluru.
 panuk lih. nurek.
 pap mencuci: *si -- sansun sena* mereka mencuci pakaian-pakaian mereka.
 papa kayu pemasung: *si beukem kuker -- ia* mereka menghukum dengan kayu pemasung itu.
 papanor (Sr.) lih. afnof.
 papiar bercampur: *mani ma war su -- mewer* minyak dan ikan keduanya tak mau bercampur.
 papiarek kusut: *saswar byeda i -- pikirannya* kusut.
 papipen (Spn., U.) lih. apaper.
 Papir I kayu racun ikan: *wa ker -- ro yaf beda awer* engkau jangan menanam kayu racun ikan di halamanmu.
 papir II paron, landasan: *i kes ai ro -- oso* ia membelah kayu di sebuah paron.
 papisen I gabus: *-- i manan kaku* gabus itu ringan sekali.
 papisen II sumbat: *i frur -- snar wa byeda i daf* ia membuat sumbat sebab perahunya bocor.
 papo getah: *wa kin -- orne awer* engkau jangan memegang getah ini.
 papus I barang, harta benda: *i buk -- na bor faro si* ia memberikan harta benda banyak kepada mereka.
 papus II sampah: *si san -- na ro warbeki* mereka membuang sampah-sampah di sungai.
 papyof kemasukan setan: *wos byena imnis snon be -- omongannya* seperti orang yang kemasukan setan.
 par I lih. paer.
 we par lih. we.
 par II luka: *rik ro Akab -- byeda i daf* darah pada luka Akab mengucur.
 parari
 naik parari lih. naik.
 pare (Spn.) lih. pari.
 parek pusing: *Goliat rwuri i -- kepala* Goliat pusing.
 parem memanggang, menyelai: *i -- in burnos oso* ia memanggang seekor

ikan cakalang.
 parewai (Smb.) lih. kapnar.
 pari pinang (jenis yang besar): *ya kar -- knam ia* saya menebang pohon pinang itu.
 park lih. parek.
 park epen lih. womek.
 parper kemerah-merahan: *in kbor fofersi byesu su -- kedua pipi gadis* itu kemerah-merahan.
 pas mencabut: *i -- spada byeda beri* dengan segera ia mencabut pedangnya.
 pasan anak panah (dengan empat ujung): *i mun inap kuker -- oso* ia membunuh ikan gabus dengan anak panah.
 pasi
 wam pasi lih. wam I.
 yam pasi lih. yam.
 pasnasem mandul: *i buk kuker bin -- oso* ia kawin dengan seorang perempuan mandul.
 pasow I basah kuyup: *si mbrain fior mekem isof si -- mereka* berjalan pada waktu hujan sehingga mereka basah kuyup.
 pasow II (Msw., R.) lih. man bino.
 paswas belang: *i d os naf be -- ia* ia memukul anjing belang itu.
 pau I lih. pos II.
 pau II (Smb., Spn.) asap: *-- i dek bo bo* asap itu naik ke atas.
 bepau lih. be II.
 paum payung: *Martina i d un -- ro rwa kaku* Martina membawa payung di tangan kanan.
 pawe gelap gulita: *si mbrain ro rob be -- mereka* berjalan pada malam yang gelap gulita.
 pay (K.) lih. pau II.
 payai (Spn., U.) lih. aipan.
 pduk elok, cantik, indah: *mamam i -- kaku* pemandangan itu indah sekali.
 pedef menjauhkan diri: *wa -- awer* engkau jangan menjauhkan diri.
 pef memecahkan: *wam dofer i so -- keru* na angin topan itu ikut memecahkan batu-batu.
 pek I mentah: *i d an penor be -- mower* ia tidak mau makan telur mentah.
 pek II tak tahu diri: *snon be barbor i -- orang* yang jahat itu tak tahu diri.
 pember batas: *i rir keru ro saprop -- ia* ia menaruh batu pada batas tanah itu.
 pembri lih. pember.
 pen kembang sepatu: *si ker -- na be ayar* mereka menanam kembang sepatu

sebagai pagar.
pendi
 sne **pendi** lih. **sne I**.
penok bulat: *i d un keru be* -- ia mengambil batu yang bulat.
I (N.) lih. **penunek**.
penonek II (Sr.) lih. **swunek**.
penor telur: *i d an -- be pek mewer* ia tidak mau makan telur mentah.
penu (T.) lih. **menu**.
penunek (K.,Smb.,Spn.,Sr.,U.) cendawan (yang tidak enak dimakan): *wanan -- orne awer* engkau jangan makan cendawan ini.
per I 1.membuka: *i -- sansun byeda* ia membuka pakaiannya; 2.menguraikan: *Yosef i -- mafu sena* Yosef menguraikan mimpi-mimpi mereka.
per II tebusan: *s or -- na bor* mereka minta banyak tebusan.
perem memancing, memenggal: *i -- Goliat rwuri* ia memancing kepala Goliat.
peser memencar: *si -- ro mob orwa* mereka memencar di tempat itu.
peser kior sepertiga: *ya sma mun* -- saya mendapat sepertiga bagian.
peser suru separuh, setengah: *wa sma mun* -- engkau memperoleh separuh bagian.
suru **peser kior** lih. **suru**.
peur lih. **prior**.
peyek lih. **pek I**.
pi telur ikan: -- *i knik kaku* telur ikan itu kecil sekali.
pian I lih. **maper**.
pian II 1.kepastian: *Isak i fuken* -- oso Isak menanyakan suatu kepastian; 2.tetap: *si -- s ores ro mob orya* mereka tetap berdiri di tempat itu.
pian III mudah, gampang: *roi kobeda orne i -- ba* perkara kita ini tidak mudah.
pianos lih. **wapen**.
piar hanyut: *wa i --,ro warbeki* perahu itu hanyut di sungai.
piarek lih. **parek**.
papiarek kebingungan: *si -- ro yar ia* mereka kebingungan dalam perkara itu.
pias menghempaskan: *Yopi i -- mangundi ro sim byeda* Yopi menghempaskan diri di kamarnya.
pik (K.,Smb.,Sr.,U.) keriting: *kawasa Irian rwuraim sena na* -- rambut orang-orang Irian keriting.
pimam teripang: -- *i kenem ro masen*

teripang itu hidup di air laut.
pin jari: *be, --, ma rwa sena na sren* kuku-kuku, jari-jari, dan tangan-tangan mereka bersih-bersih.
pin kur jengkal: *akyon kwaim byeda i -- di rim* panjang tongkatnya lima jengkal.
rwa **pin** lih. **rwa**.
snun **rwa** **pin** lih. **snun**.
we **pin** lih. **we**.
piom rata: *sampak ine i -- kwar* jalan raya ini sudah rata.
piooper (N.,Spn.) lih. **piuper**.
pios I 1.daun empelas: *i d is akyon byeda kuker* -- ia menggosok tongkatnya dengan daun empelas; 2.menggosok: *i d -- akyon byeda* ia menggosok tongkatnya; 3.menyapu: *in kbor i -- ro yaf* gadis itu menyapu di halaman.
pios II (Smb.) lih. **fufen**.
pipa bejana: *Rudy i wek war ro* -- Rudy menumpahkan air di bejana.
pipi lih. **kumpang**.
pir I halia, jahe: *i ker -- fanam warbeyer* ia menanam jahe di dekat sumur.
pir II (N.,Spn.) mata kayu, tempat tumbuhnya tunas: *bu i sur ro* -- tunas itu tumbuh pada mata kayu.
ai **pir** lih. **ai**.
we **pir** lih. **we**.
pir III (N.,Spn.,Smb.,Sr.,U.) melepaskan: *si -- kakier seda ba* mereka tidak melepaskan kepercayaan mereka.
pirior I (N.,Spn.,U.) bergembira ria: *si -- ma si mbras* mereka bergembira ria dan bersorak.
pirior II ulat sayur: -- *i d an rokaker byeda* ulat sayur itu makan tanamannya.
pirsor (N.) lih. **pisor**.
pisak membuka (mata): *si -- mga sena mewer* mereka tidak mau membuka mata mereka.
pisen I 1.mengelembung: *aninef byeda i -- ro sbari* ludahnya mengelembung di mulutnya; 2.memuai: *i waf mamami i* -- ia menunggu roti itu memuai.
papisen paru-paru: *romgun -- i dufba* paru-paru anak itu tidak sakit..
pisen II (Spn.,U.) lih. **kpis**.
pisor (K.,Smb.,Spn.,Sr.,U.) mencelupkan: *i -- sansun byeda ro war* ia mencelupkan pakaiannya di air.
pium lih. **pyum**.
piuper (N.,Sr.,U.) putih: *si mam mandif be -- ro nangi* mereka memandang awan

R

- ra I** bunga pacar air: *si ker -- fanam rum sena* mereka menanam bunga pacar air dekat rumah-rumah mereka.
- ra II** pergi: *Yosef i -- be sim wese* Yosef pergi ke kamar lain.
- rab I** (N.,Spn.,Sr.,U.) memukul, memalu: *i -- pai kuker kamkam* ia memukul paku dengan martil.
- rab msun** menjatuhkan: *si -- kawasa Yerusalem* mereka menjatuhkan orang-orang Yerusalem.
- rab II** (N.,U.) serabut: *srai -- i kwan* serabut kelapa itu panjang.
- rab III** (Spn.,U.) memanggang, mem bakar (ikan dsb.): *i -- in gur di suru* ia memanggang dua ekor ikan gembung.
- raben** bersiap-siap: *man i -- fa i rol* burung itu bersiap-siap untuk terbang.
- rada** bergetar, gemetar: *baken byeda i -- snar i mkak* badannya gemetar karena takut.
- radar** bahu, pundak: *si bar papus sena ro -- sena* mereka memikul barang-barang mereka di pundak-pundak mereka.
- radarsi** lih. radar.
- raek** lih. rak II.
- rafa** berangkat: *mgo -- fa mgo kobes robean* kamu sekalian berangkat untuk membeli makanan.
- raim** lih. ram.
- rwuraim** lih. rwu.
- rainas** nenas: -- *be mgun i pre ba* nenas muda itu tidak manis.
- rainasi** lih. rainas.
- rak I** lih. randak.
- rak II** merampok, membajak: *si -- papus kobena* mereka merampok barang-barang kita.
- rakmanpanwan** spion, mata-mata, pengintai: *i be -- ro menu Babel* ia menjadi mata-mata di kampung Babel.,i.
- raken** lih. rab III.
- ram I** daun: *srai -- orne i miais baim* daun kelapa ini belum kering; 2.halaman buku: *i wasya refo ia ro -- rim* ia membaca buku itu pada halaman lima.
- rama** datang: *Akab i -- ro mandira* Akab datang pada sore hari.
- ramar** (K.,Mnw.,Smb.,Spn.,Sr.,U.) lidah: *ikak -- i kwan* lidah ular itu panjang.
- ramas** (R.) lih. mamas.
- rambab** (Sr.) lih. kapa.
- ramen** 1.biru: *i mam nangi be -- ia* memandang langit biru; 2.laut dalam, palung: *saro i kenem ro -- ikan* paus itu hidup di laut dalam.
- rames** meremas: *i -- angra rur* ia meremas air jeruk.
- ramna** kemudian: *si masi ro warbeki -- si kein fa s anan* mereka mandi di sungai kemudian makan.
- rampu** lih. padamara.
- ramuma** kian ke mari: *man sia si rob -- burung-burung* beterbangan kian ke mari.
- ran** lalat: -- *oso i d ark par byeda* seekor lalat menggigit lukanya.
- ran gamak** lalat hijau besar, langau: *ran ma -- s ark par be mbram* lalat-lalat dan langau-langau menggigiti luka yang berbau busuk.
- randa** ke arah laut: *si -- si mbrain* ke arah laut mereka berjalan.
- rande** randa lih. rande.
- randak** mula-mula, permulaan: -- *Yakob i kiar wos orya bamula-mula* Yakob tak percaya perkataan itu.
- rande** ke arah darat: *s ayun si -- mereka* berlayar ke arah darat.
- rande randa** mondar-mandir: *Abşalom i -- ro Dafid rum byeda* Absalom mondar-mandir di rumah Dafid.
- randi** keluar: *su -- ro rum orya* mereka berdua keluar dari rumah itu.
- berandi** berandum keluar masuk: *si -- menu ngobeda* mereka keluar masuk kampung kami.
- randin** lembing: *ng un -- di fiak* kami membawa empat buah lembing.
- randip** (Smb.,Spn.,Sr.) lih. beyen.
- randor** lih. rab III.
- randum** masuk: *i -- menu ngobeda* ia masuk kampung kami.
- ranso** lih. farkya.
- ranta** (N.,Spn.) bakul yang bertutup: *i d un -- ro rwuri byeda bori* ia membawa bakul bertutup di atas kepalanya.
- rao I** sampai, sehingga: *Lot i bie-bie -- su so i be rum byeda* Lot mengada-ada sehingga mereka berdua mengikutinya ke rumahnya.
- rao II** 1.sangat: *i swar au -- ia* sangat mencintaimu; 2.sungguh-sungguh: *si -- fau ba* mereka sungguh-sungguh tidak tahu.
- rape** telah: *ngo kein -- rob di samfur ro rum beda* telah sepuluh malam kami tinggal di rumahmu.
- raprap** ulat bulu: *i mun -- oso* ia membunuh seekor ulat bulu.

rar I kekuatan: *Manseren I buk -- fano ngö* Tuhan memberikan kekuatan kepada kami.

rar II menggaruk: *i -- rwuri byeda* ia menggaruk kepalanya.

rar III (N.) tulang rusuk: *wa prer i ro -- byeda* engkau memukul dia pada tulang rusuknya.

rarbab ke bawah: *i sapi* -- ia jatuh ke bawah.

rarbun sampai: *i d un a mais ma i san na -- ro for* ia mengambil kayu bakar dan membuangnya sampai di api.

rarda lih.s. radar.

raren (N.,Spn.,U.) gelombang: -- *beba i bāser wa ngobeda* gelombang besar itu menampar perahu kami.

rare I lih. swapor.

rare II (Sr.) akar: *ai knam -- orne i kwan* akar pohon ini panjang.

rari adat: *i d aser -- ro menu Samber* ia mengikuti adat di kampung Samber.

rarian dalam kegentingan: *mgo -- ma mg an ba* kamu sekalian dalam kegentingan dan tidak makan.

rarias ke atas: *i d ek -- ro aren oso* ia ik ke atas ke sebuah loteng.

raryof (K.) lih. araryof.

raris lih. raris.

rarinia seperti itu, demikian: *y awos -- ba* saya tidak berkata seperti itu.

raris seperti: *mgo frur -- ras orne ba* kamu sekalian tidak bekerja seperti hari ini.

rarisio (k.g.t. menanyakan hal) bagaimana: *ko wef yar orne --?* bagaimana kita memecahkan perkara ini?

raro kejahatan: *ko fau babya ma* -- kita mengetahui kebaikan dan kejahatan.

rarwab lih. rarbab.

ras hari: -- *Sabtu mgo frur ba* hari Sabtu kamu sekalian tidak bekerja.

ras-ras setiap hari: *kmari i nadi* -- setiap hari ayahnya berdoa.

ras na kam terus menerus: -- *ya waf au* terus menerus saya menunggumu.

raso winda kemarin: *i nadi imnis rari byeda -- ma ras ponda* ia berdoa seperti kebiasaannya kemarin dan kemarin dulu.

ras ponda kemarin dulu: *i nadi imnis rari byeda raso winda ma* -- ia berdoa seperti kebiasaannya kemarin dan kemarin dulu.

ro ras be ras lih. ro II.

raundi lih. aundi II.

rawan guna-guna: *i sma in kbor orwa*

kuker -- ia memperoleh gadis itu dengan guna-guna.

rawer I memarat, mengukur: *bin oso i -- sra ro din* seorang perempuan memarat kelapa di kursi.

rawer

lih. romgun.

rawo lih. rao I.

rawr lih. rawer II.

raya tembikar: *i d ardu -- ia ro sim byeda* ia menyimpan tembikar di kamarnya.

rayuk menyimpang: *si -- ro neyan orne* mereka menyimpang dari jalan ini.,

rbar lih. rwar.

rbu lih. rwu.

re I mata pisau: -- *i sar* mata pisau itu tajam.

re sisa: *naf i d an robean -- na* anjing itu makan sisa-sisa makanan.

re III umbut kelapa (bagian dari pohon kelapa yang paling ujung, yang bisa dibuat sayur): *i fnap -- na* ia memasak umbut-umbut kelapa.

reb menjilat: *naf sia si -- rik orya* anjing-anjing menjilat darah itu.

reben timah hitam: *si mbrur imnis* -- mereka tenggelam laksana timah hitam.

rebo I (N.) lih. samfar.

rebo II pelangi: *ya mam -- ro nangi sya* melihat pelangi di langit.

ref (N.,Spn.) lih. aiwar.

refio ipar: *Moses i d or -- byeda* Moses memanggil iparnya.

refio bin ipar perempuan: *i buk kuker* -- beda ia kawin dengan ipar perempuanmu.

refo kitab: *i wasya -- be sren ia* ia membaca kitab suci itu.

rek papeda, bubuk sagu: *i d an -- mower* ia tidak mau makan papeda.

rem meminyaki: *i -- Elisa rwuraim byeda* ia meminyaki rambut Elisa.

rembet (N.) lih. remis.

remis (K.,Smb.,Spn.,Sr.,U.) kemudi: *ya kin -- ro wa orya* ia memegang kemudi pada perahu itu.

ren mencampur: *si -- war kuker swan* mereka mencampur air dengan tuak.

rep I famili, kerabat: *ya na -- dine ba* saya tidak mempunyai famili di sini.

rep II (Smb.,Sr.) 1.awan: *i mam -- be piuper ro nangi* ia memandang awan putih di langit; 2.hujan: *wa masi fior -- awer* engkau jangan mandi pada waktu hujan.

repen (Spn.,U.) lih. reb.

rer I memecahkan: *i pok i -- roi orne* ia dapat memecahkan perkara ini.

rer II menderetkan, menjajarkan: *si -- karapesa olya* mereka menderetkan kursi-kursi itu.

reres (N.,Spn.,Sr.,U.) mengembangkan: *man mbruk i -- waprer byesu* burung mambruk itu mengembangkan kedua sayapnya.

rerI lih. re II.

resari kemudian, lalu: *si rama -- si kon* mereka datang lalu duduk.

eseri lih. resari.

ret (N.,Spn.) jarum: -- *pangir i knik kaku* lobang jarum itu kecil sekali.

-ri (k.ge. person ketiga tunggal, benda inalienabel berakhir vokal): *i kin rwu--* ia memegang kepalanya.

sneri pre lih. sne I.

sneri sam lih. sne II.

ria (Spn.,U.) lih. ryani.

rian mengayaki, menyaring: *i -- tepon ia* ia mengayaki tepung itu.

rib I (N.) lih. Reb.

rib II membujuk, merayu: *bin i -- Yosef* perempuan itu merayu Yosef.

rib III (N.,Spn.,U.) lih. if.

sbarib lih. sea.

rik I 1.darah: -- *i daf ro par byeda* darah mengucur dari lukanya; 2.getah, air pohon-pohonan: *i ramer* -- ia mememas air pohon-pohonan; 3.merah: *Yakob i fnap abru be* -- Yakob memasak kacang merah.

rik II (N.) lih. rek.

rim lima: *ansona oras* -- sekarang jam lima.

samfur di fik seser rim lih. samfur.

samfur di rim lih. samfur.

samfur di war seser rim lih. samfur.

samfur seser rim lih. samfur.

syaran samfur di suru seser rim lih. syaran.

utin di rim lih. utin.

utin di rim ma samfur di rim lih. utin.

utin di suru samfur di rim lih. utin.

utin samfur di fik seser rim lih. utin.

utin samfur di rim lih. utin.

riok lih. rok.

rir I menaruh, meletakkan: *i -- kumpang ro abob dori* ia menaruh uang di dalam tas.

rir II tiang: *mgo kaf Hamam ro -- ani* kamu sekalian menggantung Hamam di tiang tersebut.

rirbor gosong pasir: *wa i der ro -- perahu*

itu kandas di gosong pasir.

rires menjemur: *Rakab i -- undaim ro rum bori* Rakab menjemur daun di atas rumah.

ris menyisir: *bin i -- romgun rwuraim byeda* perempuan itu menyisir rambut anaknya.

risen (K.,Smb.,Sr.) pecahan ombak: -- *i baser wa seda* pecahan ombak itu menampar perahu mereka.

riur lih. ryur.

riwer menggulung: *i -- sansun byeda* ia menggulung pakaiannya.

rmomen I membalas: *Esau i -- au ba* Esau tidak membalasmu.

rarmomen balasan, pembalasan: *i sma -- ro si* ia mendapat balasan dari mereka.

rmomen II menginginkan: *si -- mamfna be mafen* mereka menginginkan masakan yang enak.

ro I berada, berdiam: *in, roaim, ma aiwan wese kam be -- ro masen si mkak fero ikak ia* ikan, kerang, dan segala binatang lain yang berada di air laut takut kepada ular itu.

raro tempat kediaman, tempat tinggal: *i d enef ro Paulus -- ia* ia tidur di tempat tinggal Paulus itu.

ro II dari: *si sabu -- bon orwa* mereka sekalian turun dari gunung itu.

ro mobo dari mana: *wa rama --?* dari mana engkau datang?

ro ras be ras dari hari ke hari: *si mbrain* -- dari hari ke hari mereka sekalian berjalan.

ro III 1.di: *ko fandur -- rum byedi* kita berkumpul di rumahnya; 2.pada: -- *kur orwa i beba baim* pada waktu itu ia belum besar.

panda ro mor lih. panda.

ro IV ke: *kawasa ostwa si Yar -- menu* Sor orang-orang itu pergi ke kampung Sor.

ro V lenyap, hilang: *sasar sena na -- ba* kesalahan-kesalahan mereka tidak hilang.

ro VI (partikel penanda obyek): *Jeri i d inem -- war be prim* Jerry minum air yang dingin.

ro VII perihal, tentang: *Demy i faya -- mararain byeda* Demy berceritera tentang perjalanannya.

robean makanan: *w an -- orne awer* engkau tidak boleh makan makanan ini.

robeark (Smb.) lih. afnof.

- robefa hiasan daun telinga, anting-anting: *bin i sun -- brawen* perempuan itu memakai anting-anting emas.
- robefrar (Spn.,Sr.) tikus: -- *sia s ark sansun sena* tikus-tikus menggigiti pakaian-pakaian mereka.
- robena harta benda: *s ardu -- sena dia* mereka menyimpan harta benda mereka di situ.
- roberok I gendang: *i pum -- fa si rama* ia memukul gendang supaya mereka datang.
- roberok II tokek: *wa mun -- orya awer* engkau jangan membunuh tokek itu.
- robesar senjata tajam: *si mun i kuker* -- mereka membunuhnya dengan senjata tajam.
- robewriter lih. robesror.
- robesor alas kaki, kasut: *ya per -- yedi ba* saya tidak membuka alas kaki saya.
- rofanan sayuran: *saprop i buk sur abris* --, *ma ai be kaki* tanah itu menumbuhkan rumput, sayuran, dan kayu yang tinggi.
- rofanan hewan piaraan, ternak: *i fan -- byesia* ia memberi makan ternak-ternaknya.
- rofasfos lih. fos.
- rokaker tanaman: -- *byeda ia inari i mario ba* tanamannya itu tidak akan layu.
- romamun senjata: *i mkak fano snon* *be i kin* -- ia ia takut kepada orang yang memegang senjata itu.
- roaim kerang: *in ma -- si kenem ro masen* ikan-ikan dan kerang-kerang hidup di air laut.
- rob I malam: *si mbrain ro isna ma* -- mereka berjalan pada siang dan malam.
- rob bebye selamat malam: *si kofen -- fano au* mereka mengucapkan selamat malam kepadamu.
- rob II terbang: *man sia si -- ramuma* burung-burung beterbangan kian ke mari. roba
- roba lih. ba II.
- robin kep. rofan bin: *Abel i wan -- byeda* Abel menyuruh abdi perempuannya.
- rof (ukuran panjang) depa: *akyon kwain byeda i -- oser* panjang tongkatnya satu depa.
- rofan abdi, pesuruh: *i bur kuker -- byeda* ia pergi dengan pesuruhnya.
- rofen I
aba rofen lih. aba II.
- rofen II balok: *i dun -- be merbak onaya* ia membawa balok-balok yang berat itu.
- roi lih. ro VII.
- roibefrar lih. robesror.
- roiberok lih. roberok.
- roiam lih. roaim.
- rok berbunyi: *bekwek i -- ro rob* jengkerik itu berbunyi di malam hari.
- rakrok bunyi: *si mnaif -- orwa ba* mereka tidak mendengar bunyi itu.
- roberok lih. ro VII.
- roiberok lih. roi.
- rokor (Sr.) lih. doktor. flaut.
- rom II sendok papeda: *s an sui kuker* -- mereka makan papeda dengan sendok papeda.
- romawa anak lelaki: -- *osya si fnak ro rum beda* anak-anak lelaki bermain di rumahmu.
- romawa farkor murid: -- *di rim si rama ro rum yeda* lima orang murid datang di rumah saya.
- romansar (Sr.) lih. mantar.
- romantar (N.,U.) lih. mantar.
- romgun 1. anak (lelaki): *i marisen imnis -- i srow kmari* ia bergembira seperti anak bertemu bapak; 2. (Spn.,U.) kemenakan: -- *byeda i d enef ro rum beda* kemenakannya tidur di rumahmu.
- romgun babo bayi: -- *i kanes munda* bayi itu menangis saja.
- romgun rawer anak sulung: *i marisen snar -- byeda i fawi nanem* ia senang sebab anak sulungnya pandai.
- romor (J) lih. bikep.
- romur (Sr.) lih. rumur.
- ronan tong kayu: -- *na kam bro kwar* semua tong-tong kayu sudah kosong.
- rop (Smb.) lih. arop.
- ropuk I dasar: *warbeki -- ia besausew* dasar sungai itu berlumpur.
- ropuk II (K.,Smb.,Sr.) lih. nem.
- ropum lih. pum III.
- ror menggotong: *si -- munara kam* mereka menggotong semua perkakas.
- ros I karang: *si kein ro meos* -- mereka tinggal di pulau karang.
- ros II menyepak: *i -- ro keru* ia menyepak batu.
- rosai lih. rosei.
- rosei (k.g.t. menanyakan benda) apa: -- *bewari mgo kanes?* apa sebabnya kamu sekalian menangis?

row I parit: *i sapi ro* -- *oso* ia jatuh di sebuah parit.

row II tidak rata, berbenjol-benjol: *neyan ro menu onaya na* -- jalan-jalan di kampung itu berbenjol-benjol.

rowar (N.,Spn.) belut besar: -- *oso i sun be sausew* seekor belut besar masuk ke lumpur.

rowas lih. rwas.

rower (K.,Smb.,Spn.,Sr.,U.) lih. mnaŋ.

rowin (N.,Spn.,Sr.,U.) ikan duyung: -- *i bie ro swan Teduh* ikan duyung itu hidup di laut Teduh.

royes lih. royus.

royus melindungi: *Manseren I - ko* Tuhan melindungi kita.

rub air pasang: *s ayuyen fior* -- mereka berlayar waktu air pasang.

rug rugi: *i sma* -- *beba* ia memperoleh rugi besar.

ruk I bertengkar: *mgo* -- *kuker kawasa Sopen awer* kamu sekalian jangan bertengkar dengan orang-orang Sopen.

rakruk perkelahian, pertengkaran: *ro menu Yeriko* -- *na bor* di kampung Yeriko banyak perkelahian.

rukeb (Spn.,U.) lih. panduwek.

rukem (Sr.) lih. rumek.

rum rumah: *ko fandur ro* -- *byedi* kita berkumpul di rumahnya.

rum bab kolong rumah: *beyen sia s enef ro* -- babi-babi itu tidur di kolong rumah.

rum besar lih. rum sasar.

rum farkor sekolah: *si rama ro* -- *baim* mereka belum pulang dari sekolah. Irum sasar

rum sasar penjara, bui: *i sisen si ro* -- ia mengurung mereka dalam penjara.

rumek (N.,Spn.,U.) 1.hijau: *wa rurek angra be* -- *awer* engkau jangan memetik limau yang hijau; 2.lumut: -- *na sur ro warbeyer andiri* lumut-lumut tumbuh di tepi sumur

rumgun lih. romgun.

rumido (Spn.,Sr.,U.) lih. krondido.

rumun I (N.) babi hutan: *iko i kiur* -- *oso* anak panah itu mengenai seekor babi hutan.

rumun II (Spn.,U.) ikan yu: -- *i kenem ro ramen* ikan yu itu hidup di laut dalam.

rumur jaring besar: *si for in sia kuker* -- mereka menangkap ikan-ikan dengan jaring besar.

rur I air, kuah: *i d inem srai* -- ia minum air kelapa.

rur II 1.jiwa: *i swar epen sararen ro* -- *byeda* ia ingat kebersihan jiwanya; 2.ruh: -- *sesi si syun ro aiwan sia* ruh mereka masuk ke binatang-binatang.

ruren I alang-alang: -- *i sur ro mob orya ba* alang-alang tidak tumbuh di tempat itu.

ruren II lih. riwer.

ruri puncak: *i mam man oso ro ai* -- ia melihat seekor burung di puncak kayu.

rurn lih. ruren I.

rus (N.,Sr.) pekuburan: *imkak i d ande* -- *ro rob* ia takut melewati pekuburan pada malam hari.

rut (N.) kera: -- *oso i d ek srai knam* seekor kera memanjat pohon kelapa.

ruti (N.,Sr.) penyakit cacar: -- *byeda i pre kwar* penyakit cacarnya sudah sembuh.

ruwek lih. panduwek.

rwa tangan: *i fos* -- *byesu faro au* ia mengulurkan kedua tangannya kepadamu.

rwa bab ketiak: *w of anyafro* -- *beda* engkau menyembunyikan sisir di ketiakmu.

rwa bam telapak tangan: *i sower* -- *byesu* ia menyarungkan kedua telapak tangannya.

rwa be bei hampa tangan: *i siber ro sup Kanaan kuker* -- ia kembali dari negeri Kanaan dengan hampa tangan.

wra be bro lih. rwa be bei.

rwa kaku tangan kanan: *wa kin iko i ro* -- engkau memegang anak panah itu di tangan kanan.

rwa paer cakar: *rwa pin be ma we pin be byena na kwain innis man gangan* -- kuku-kuku jari tangannya dan kuku-kuku jari kakinya panjang-panjang seperti cakar burung elang.

rwa pin jari tangan: -- *be ma we pin be byena na kwain* kuku-kuku jari tangannya panjang-panjang.

rwa pur siku: *wa kin* -- *yeda awer* engkau tidak boleh memegang siku saya.

rwa sar tangan kiri: *w an kuker* -- *awer* engkau tidak boleh makan dengan tangan kiri.

snun rwa pin lih. snun.

rwar I menyingkir: *si* -- *ro menu seda* mereka menyingkir dari kampung mereka.

rwar II sebelah: *i kein ro -- kaku byeda* ia duduk di sebelah kanannya.

rwaren (K., Smb., Sr., U.) lih. **braren**.

rwas 1. membagi: *i -- kumpang ia* ia membagi uang itu; 2. terbagi, terbelah: *ai orne i -- be suru* kayu ini terbelah menjadi dua.

rarwas bagian: *Yakob i sma -- di suru* Yakob memperoleh dua bagian.

adi rwas lih. **adi**.

rwu kepala: *i prer -- beda* ia memukul kepalamu.

rwu be kor tengkorak: *Dafid i siber wer i d un -- ia* Dafid kembali lagi mengambil tengkorak itu.

rwu obek tempurung kepala: *wa mam i ro we bam isof -- byeda* engkau memandangnya dari telapak kaki sampai tempurung kepalanya.

rwurain rambut: -- *sena na pioper* **kwar** rambut-rambut mereka sudah putih.

rwun (N.) lih. **fra**.

rwuri I bulan Januari: *i bur be Jakarta ro paik -- ia* berangkat ke Jakarta pada bulan Januari.

rwuri II lih. **rwu**.

ryani (N., Spn., Sr.) oleh sebab itu: *i mam au ba -- i d or au* ia tidak melihatmu oleh sebab itu ia memanggilmu.

ryeb (Sr.) lih. **reb**.

ryewek

a **ryewek** lih. **A**.

ryor terdampar: *ko -- ro meos oso* kita terdampar di sebuah pulau.

ryuber lih. **ryuwer**.

ryur I 1. berkumpul: *si -- ro rum orne* mereka berkumpul di rumah ini; 2. mengumpulkan: *i -- kawasa byesi* ia mengumpulkan orang-orangnya.

ryur II mengepung: *si -- i ro rwar pon ma ro rwar pur* mereka mengepungnya dari sebelah depan dan dari sebelah belakang.

ryur III (Mnw.) lih. **aron**.

ryuwer 1. mata air: *i d un war ken ro - orya fa i d inem* ia mengambil air sedikit dari mata air itu untuk minum; 2. menggelegak: *ras di wonem war ro warbeki orya i* - enam hari air di sungai itu menggelegak; 3. melimpah (untuk air): *ya ser war be i - orya* saya menampung air yang melimpah itu.

S

s (k.g.o. person ketiga jamak, menghadapi vokal) mereka: -- *ayun ras di samfur* mereka berlayar sepuluh hari.

sa I mendidih: *war i - baim* air itu belum mendidih.

sa II (N.) terengah-engah: *i frar isof i* -- ia berlari sampai terengah-engah.

sabu 1. menurunkan: *si -- karanda oso be war* mereka menurunkan sebuah sampan ke air; 2. turun: *si -- ro bon* mereka turun dari gunung.

sadeka (Spn.,U.) warisan: *i sma -- ro kimari byeda* ia mendapat warisan dari ayahnya.

sadip (N.) lih. nyebi.

sadwer (Spn.,Sr.,U.) lih. dwer.

saf lih. sap.

sai satu: *i d un kruben -- ma sre* -- ia membawa kain satu dan sarung satu.

sain (Sr.) lih. syabes.

sak menyala: *for i* -- api itu menyala. man besak lih. man I.

sakiki gergaji: *s is uk kuker* -- mereka menggorok dengan gergaji.

sakon (Spn.) belut: -- *i kenem rc ausew* belut itu hidup di lumpur.

sam I landak laut: -- *i kenem ro soren* landak laut itu hidup di laut.

sam II (N.,Spn.,U.) menyisipi: *i -- ro kaker byena kuker rokaker wese* ia menyisipi tanaman-tanamannya dengan tanaman lain.

sam III panas: *fas i* -- *kaker* nasi itu masih panas. sneri sam lih. sneri.

samaka (Spn.) lih. samaraka.

samar I membentangkan: *i -- sre byeda* ia membentangkan kain sarungnya.

samar II 1. kilat: *ya mam -- ro nangi* saya melihat kilat di langit; 2. petir: *si mkak faro -- ma kadadu* mereka takut kepada petir dan guruh.

samaraka semangka: *si ker -- ba* mereka tidak menanam semangka.

samarako (Sr.) lih. samaraka.

sambako tembakau: *i buk -- faro au* ia memberikan tembakau kepadanya.

sambrab menang: *si -- snar si pok* mereka menang sebab mereka kuat.

samep (Smb.) lih. asawa.

samfar I gelang (yang terbuat dari kulit bia/kerang): *i sun -- di suru* ia memakai dua buah gelang.

samfar II ular belang: -- *i kwan ba* ular belang itu tidak panjang.

samfur sepuluh: *i kein ro mob ine taun*

di -- ia tinggal di tempat ini sepuluh tahun.

samfur di fiak empat puluh: *war ro saprop i ryuber ras -- rob* -- air di tanah itu menggeleagak empat puluh hari empat puluh malam.

samfur di fik tujuh puluh: *snon be rama si* -- orang yang datang tujuh puluh.

samfur di fik seser rim tujuh puluh lima: *si kam snon* -- mereka semua tujuh puluh lima orang.

samfur di kior seser wonem tiga puluh enam: *simun snon* -- me-

reka membunuh tiga puluh enam orang.

samfur di rim lima puluh: *wa mam kawasa be naps* -- engkau melihat lima puluh orang-orang yang jujur.

samfur di suru dua puluh: *su farbuk taun -- kwar* telah dua puluh tahun mereka berdua kawin.

samfur di suru seser war dua puluh delapan: *s ayun ras* -- mereka berlayar dua puluh delapan hari.

samfur di war seser rim delapan puluh lima: *kawasa ro menu orne si* -- orang-orang di kampung ini delapan puluh lima.

samfur seser fiak empat belas: *si ki rob* -- empat belas hari mereka hanyut.

samfur seser fik tujuh belas: *i d un srai bon* -- ia membawa tujuh belas buah kelapa.

samfur seser oser sebelas: *i sma romgun* -- ia memperoleh sebelas orang anak.

samfur seser rim lima belas: *rofanfan byesi beyen di* -- ternaknya lima belas ekor babi.

samfur seser suru dua belas: *si for man di* -- mereka menangkap dua belas ekor burung.

samfur seser wonem enam belas: *si kein taun di -- ro menu Samber* mereka tinggal di kampung Samber enam belas tahun.

syaran di samfur lih. syaran.

syaran di samfur di suru seser suru lih. syaran.

syaran samfur lih. syaran.

syaran samfur di suru seser rim lih. syaran.

syaran samfur seser fiak lih. syaran
syaran samfur seser fiak ma utin di

fik lih. syaran.
 utin di rim ma samfur di rim lih. utin.
 utin di siw samfur di wonem seser siw lih. utin.
 utin di suru samfur di fik seser wonem lih. utin.
 utin di suru samfur di rim lih. utin.
 utin oser seser samfur di suru lih. utin.
 utin samfur di fik seser rim lih. utin.
 utin seser samfur lih. utin.
 utin seser samfur di war lih. utin.
 sangawa buah pala: *i d an* -- *mewer* ia tidak mau makan buah pala.
 samios lih. samfar II.
 samom jambul: *man pofu* -- *i pyum kaku* jambul burung kakatua hijau itu bagus sekali.
 sampak jalan besar: -- *i beyoref* jalan besar itu berdebu.
 sampam (K.) lih. amfena.
 sampaper bukit batu: *s ek ro* -- *bori* mereka naik ke atas bukit batu.
 sampari binatang pagi: *ya mam* -- *ro nangi ro war murim* sudah melihat bintang pagi di sebelah timur.
 sampo 1. air seni, air kencing: -- *i mamas* air kencing itu kotor; 2. kencing: *romgun i* -- *ro warbeki* anak itu kencing di sungai.
 samsam tanpa perhitungan: *i kfo* -- ia memanah tanpa perhitungan.
 samsam (N.) lih. samsen.
 samsen (Smb., Spn., Sr., U.) sukar: *roi ngobeda orne i* -- *ba* perkara kami ini tidak sukar.
 samsen kam serba sulit: *fararur onaya na* -- pekerjaan-pekerjaan itu serba sulit.
 samseyen lih. samsen.
 samya seikat: *i dun abru be kwan* -- ia membawa kacang panjang seikat.
 samya bulai, bular: *i d or snon be* -- ia ia memanggil orang yang bular itu.
 san membuang: *i* -- *akyon byeda ro warbeki* ia membuang tongkatnya ke sungai.
 sanagera (Smb., Spn.) lih. kanagera.
 sanar cerah, jernih: *ansonangangi* -- *kwar* sekarang langit sudah cerah.
 sanberen segera: *si bur be* -- mereka pergi dengan segera.
 sandem (K., N., Smb., Sr., U.) bersandar: *ya* -- *knik ro ro rir ia* saya sedikit bersandar di tiang itu.
 sandik memuji: *ko kam ko* -- *faro Manseren* kita semua memuji kepada

Tuhan.
 sanandik pujian: *Saul i mnafe* -- *orya* Saul mendengar pujian itu.
 sandip (Spn., U.) lih. nyebi.
 sanenem nipah: -- *i sur fanam yendi sare* nipah itu tumbuh dekat pantai.
 sangara (N.) lih. angra.
 sani kep. seda ani: *i marisein ro snon fararur* -- *ba* ia tidak senang pada perbuatan orang-orang tersebut.
 sankakirare menggelitik, menggili-gili: *wa* -- *romgun orya awer* engkau jangan menggili-gili anak itu.
 sano berdalih: *i* -- *fa i frur ba* ia berdalih untuk tidak bekerja.
 sansoren lega, lapang: *sneri byeda i* -- *kwar* hatinya sudah lega.
 sap menyobek: *i* -- *sansun byeda* ia menyobek pakaiannya.
 sap-sap menyobek-nyobek: *i* -- *sansun byena* ia menyobek-nyobek pakaian-pakaiannya.
 pan sap lih. pan I.
 sap akuk merabit-rabit: *s un Yosef sansun byani ma si* -- *i* mereka mengambil pakaian Yosef dan merabit-rabitnya.
 sapadader (Smb., Sr.) menggelepar: *in sia si* -- *ro yendi sare* ikan-ikan itu menggelepar di pantai.
 sapap (N.) lih. saper.
 sapaper (N.) lih. saper.
 sapapup (Spn., U.) lih. sapadader.
 sapararer (N.) lih. sapadader.
 saper (Sr., U.) 1. bersamaan: *rari sena na* -- kelakuan-kelakuan mereka bersamaan; 2. kembar: *wa sma romgun* -- engkau mendapat anak kembar.
 sapi jatuh: *i* -- *ro saprop be bumben* ia jatuh di tanah yang becek.
 sapop kakerlak, kecoak: -- *s an sansun ia* kecoak-kecoak makan pakaian itu.
 saprop tanah: *Nabot i kobes* == *menuk oso* Nabot membeli sebidang tanah.
 sar I 1. keluar: *si* -- *ro abyab oso* mereka keluar dari sebuah gua; 2. terbit: *ori i* -- *ro arwo* matahari terbit pada pagi hari.
 sar II 1. kiri: *i d ores ro rbar* -- ia berdiri di sebelah kiri; 2. salah: *si mbrain ro neyan be* -- mereka berjalan di jalan yang salah.
 saras kesalahan, dosa: -- *byena na bor so* kesalahan-kesalahannya amat banyak.
 rwa sar lih. rwa.
 rum be sar lih. rum.

rum sasar lih. rum.
 sar III menuangkan: *i -- war ʔo fiom* ia menuangkan air ke tempayan.
 sar IV pasang: *inari masen i -- ro arkok* air laut akan pasang pada tengah hari. yendi sare lih. yen.
 sar uk menghanyutkan: *wak na -- si* ombak-ombak menghanyutkan mereka.
 sar V tajam: *sepada i -- kaku* pedang itu tajam sekali.
 robesar lih. ro VII.
 sar VI tua: *ansona i -- kwar* sekarang ia sudah tua.
 in sar lih. in II.
 man sar lih. man II.
 sara muka perahu: *si befamangor -- seda* mereka menghiasi muka perahu mereka.
 sarabi serambi: *i kon ro -- ia* duduk di serambi.
 sarak perak: *i d un brawen ma -- ia* membawa emas dan perak.
 saraken jelatang: *wamayer ma -- na kbos ro yaf beda* belukar dan jelatang berkembang di kebunmu.
 saramburi timah putih: *i papiar -- kuker reben* ia mencampur timah putih dengan timah hitam.
 sarawi topi, tutup kepala: *Abot i sun -- ro arkok* Abot memakai topi pada tengah hari.
 sarber 1. berteka-teki: *ro mob oso si --* pada suatu malam mereka berteka-teki; 2. teka-teki: *ya fau -- oso* saya mengetahui sebuah teka-teki.
 sarbir I buas: *aiwan be -- oso i d an i* seekor binatang buas memakan dia.
 sarbir II (Spn., Sr.) gila: *snon be -- i d oper* si orang yang gila itu melompati mereka.
 sarera 1. mengail, memancing: *i -- ro soren* ia memancing di laut; 2. pancing, kail: *i d un -- di fiak* ia membawa empat buah kail.
 sarfer serawai (alat penangkap ikan dari rotan yang digantungi beberapa buah mata kail): *i frur -- oso* ia membuat sebuah serawai.
 samuri I bintang tujuh, bintang biduk besar: *ya mam -- ro nangi* saya memandangi bintang tujuh.
 samuri II bulan April: *y aben romgun yedi ro paik --* saya melahirkan anak saya pada bulan April.
 saru ikan paus: *-- i d an in sia wese* ikan paus itu makan ikan-ikan yang lain.

sarsar ikan todak: *-- i kenem ro swan orawa* ikan todak itu hidup di laut itu.
 saryar lengah: *ko -- awer* kita tidak boleh lengah.
 sas I mencoba: *i -- i frar be bon* ia mencoba lari ke gunung.
 sas II menganyam: *i -- yar* ia menganyam tikar.
 sasasu lih. sasu.
 sasebi pelangi: *i mam -- ro nangi-a* melihat pelangi di langit.
 sasen I macam: *robean byena na -- di kior* makanannya tiga macam.
 sasen-sasen bermacam-macam: *i mam man sia --* ia melihat burung-burung bermacam-macam.
 sasen II pangkat, tingkat: *Petrus i d ow -- byeda* Petrus menaikkan pangkatnya
 sasi (N., Spn.) sumpah: *si mbrain uk -- seda* mereka melanggar sumpah mereka.
 besasi bersumpah: *si -- si frur sasar ba* mereka bersumpah tidak membuat kesalahan.
 sasiar lih. sar I.
 saso I (N., Sr., Swk.) lih. sarawi.
 saso II (Sr.) lih. sa II.
 sasob 1. perut: *snon orya -- byeda* beba orang itu perutnya besar; 2. tembolok: *man koki -- i d us* tembolok ayam itu gembung.
 sasor I menyusahkan: *wa -- mangundau* engkau menyusahkan dirimu.
 sasor II tabu (untuk perkataan): *wa fau -- ro menu orya ba* engkau tidak mengetahui tabu di kampung itu.
 sasra perkumpulan: *i be manfakwak ro -- orne* ia menjadi pemimpin pada perkumpulan ini.
 sasru I kacau balau: *ro randak dunia i --* pada permulaan dunia kacau balau.
 sasru II 1. kerongkongan: *-- byeda i duf* kerongkongannya sakit; 2. leher: *Yakob -- byeda i sower nek rib* leher Yakob berselubung kulit kambing.
 sasuri lih. sasru II.
 sasus (Smb., Spn., U.) lih. karen.
 saswo (Spn., U.) lih. sarawi.
 sau I cepat: *s ayun be --* mereka berlayar dengan cepat.
 sau II pelabuhan: *wa na bor ro -- ia* banyak perahu-perahu di pelabuhan itu.
 sau III rata: *neyan orne i -- ba* jalan ini tidak rata.
 sauer memintal: *Robert i -- abra* Robert

memintal tali.

saurir layar: *wa sena kuker* -- ba perahu-perahu mereka tidak dengan layar.

sausew (N.,Sr.) lumpur: *sakon i kenem ro* -- belut itu hidup di lumpur.

sawar merentangkan: *i -- rwa byesu* ia merentangkan kedua tangannya.

sawawek kerap kali, sering: *si ra be rum* -- mereka sering pergi ke rumahnya.

sawawir beredar: *paik i -- ro ras be ras* bulan itu beredar dari hari ke hari.

sawer menggantungkan: *i -- sansun byeda* ia menggantungkan pakaiannya.

sawob mengusik, mengganggu: *rur be barbor si -- i ruh-ruh jahat* mengganggu dia.

saya bunga hiasan telinga/rambut: *in kbor i sun* -- gadis itu memakai bunga hiasan rambut.

sayane (Spn.) lih. domes.

sayar (Sr.) lih. saya.

sayer talam: *i wek war ro -- ia* ia menumpahkan air di talam itu.

sayopan (Spn.,Sr.) lih. span.

sba (N.,Sr.) mulut: *i baser -- beda* ia menampar mulutmu.

sbarib bibir: *bin -- byesu su rik* kedua bibir perempuan itu merah.

sbadon (Spn.,U.) lih. sba.

sbari lih. sba.

sbaru (N.) lih. sbarib

sbarur (U.) lih. swarur.

sbawer menumpahkan: *mgo -- mani ia awer* kamu sekalian tidak boleh menumpahkan minyak itu.

sbawor (U.) lih. swabor.

se I lih. si II.

se II sero, lukah: *i d un iyen ro -- byeda* ia mengambil ikan-ikan dari lukahnya.

seben 1.membuka: *Yosef i -- kerwa* Yosef membuka pintu; 2.terbuka: *kerwa Elisa rum byeda i --* pintu rumah Elisa terbuka.

seda (k.g.e. person ketiga jamak, yang dimiliki tunggal): *i dwark ro mamam* -- ia menghalangi pemandangan mereka.

sedi lih. seda.

sei (k.g.t. menanyakan orang) siapa: -- *buk ararem na bor onaya?* siapa memberikan mas kawin banyak itu.

semari (Smb.) lih. mamia.

sena (k.g.e. person ketiga jamak, yang dimiliki benda tak bernyawa jamak): *papus -- na bor* barang-barang mereka banyak.

sepada lih. spada.

sepek (Smb.) lih. keps.keps.

ser I hutan sagu: *si syun ro -- dori* mereka masuk ke hutan sagu.

ser II 1.menahan: *mgo -- Yakob awer* kamu sekalian jangan menahan Yakob; 2.menampung: *i -- war ro kobor oso* ia menampung air di sebuah bokor.

saser tahanan, tawanan: *si be -- ayedi* mereka menjadi tahanan saya.

ow ser lih. ow.

ser III menyusul, mengikuti: *si -- swa sesi* mereka mengikuti suami-suami mereka.

ser IV rawa: *i sapi ro -- ia* ia jatuh di rawa itu.

sere cerek: *i fnap war ro -- oso* ia merebus air pada sebuah ceret.

seren lih. sren.

Manseren lih. man II.

serf mencari: *si -- oso fa i dwer Yudas* mereka mencari seseorang untuk menggantikan Yudas.

ses batuk: *i -- snar as orme* ia batuk sebab asap ini.

seser tambah: *sasra orme i -- snon oser* perkumpulan ini tambah satu orang. samfur di fik seser rim lih. samfur.

samfur di kior seser wonem lih. samfur.

samfur di suru seser war lih. samfur.

samfur di war seser rim lih. samfur.

samfur seser fiak lih. samfur.

samfur seser fik lih. samfur.

samfur seser oser lih. samfur.

samfur seser rim lih. samfur.

samfur seser suru lih. samfur.

samfur seser wonem lih. samfur.

syaran di samfur di suru seser suru lih. syaran.

syaran samfur di suru seser rim lih. syaran.

syaran samfur seser fiak lih. syaran. syaran samfur seser fiak ma utin di fik lih. syaran.

utin di siw samfur di wonem seser siw lih. utin.

utin di suru samfur di fik seser wonem lih. utin.

utin oser seser samfur di suru lih. utin.

utin samfur di fik seser rim lih. utin. utin seser samfur lih. utin.

utin seser samfur di war lih. utin.

sesi (k.g.e. person ketiga jamak, yang dimiliki benda bernyawa jamak): *si wan romgun* -- mereka menyuruh

anak-anak mereka.
 sesu (k.g.e. person ketiga jamak, yang memiliki dualis): *si bawes rum* -- mereka memb angun dua buah rumah mereka.
 sewasewa palu godam: -- *i merbak kaku palu godam itu berat sekali.*
 sewar (N.) lih. serf.
 sfu menggosok: *i -- wa i ro wondi ma ro dori* ia menggosok perahu itu di luar dan di dalamnya.
 si I (k.g.e. untuk benda inalienabel yang berpasangan): *i ban we -- ia* mencuci kakinya.
 si II (k.g.o. person ketiga jamak, menghadapi konsonan) mereka: -- *mewer s ores* mereka tidak mau berdiri.
 si III lih. sia.
 si IV zakar, kemaluan lelaki: *romgun i wapen -- byeda ba* anak lelaki itu tidak menutupi kemaluannya.
 sia (partikel pembentuk jamak untuk benda yang bernyawa): *si swar romgun -- osine* mereka mencintai anak-anak lelaki ini.
 sian
 man sian lih. man I.
 siani
 man siani lih. man I.
 siasen (Spn.,U.) lih. sa II.
 siber 1.kembali: *Abraham i -- ro menu byeda* Abraham kembali ke kampungnya; 2.mengembalikan: *i -- romgun ia faro au* ia mengembalikan anak itu kepadamu.
 sibir
 man sibir lih. man I.
 sidon lih. si IV.
 sif mengajak: *Paulus i -- kawasa s an* Paulus mengajak orang-orang makan.
 sifaka kemboja: -- *i sur ro rus* kemboja itu tumbuh di pekaburan.
 sifer pinggul: *w onek -- beida awer* engkau jangan mencubit pinggulnya.
 sifeningin kelinci: -- *i frar be fasau* kelinci itu lari dengan kencang.
 sifesi lih. sifer.
 sim kamar: *i barek ro -- byeda* ia berbaring di kamarnya.
 sin mengintai: *Isbi Benob i -- Dafid* Isbi Benob mengintai Dafid.
 sinan orang tua, ibu bapa: *si royus -- yesu* mereka melindungi kedua orang tua saya.
 adan sinan lih. adan.
 sine kep. SI INE: *kawasa barbor --*

mereka ini orang-orang jahat.
 singaji (gelar kepala suku pemberian Sultan Tidore kepada orang-orang Biak yang telah berjasa): *i buk nasan -- faro au* ia memberikan gelar Sangaji kepadamu.
 sinor (Sdr.) lih. sin.
 sip menjahit: *in kbor i -- sansun byida* gadis itu menjahit pakaiannya.
 siper seluruh, segenap: *kawasa -- si na di faro Manseren* seluruh umat manusia berdoa kepada Tuhan.
 sir (Spm., Sr.) lih. som I.
 Isre (Spm.) lih. som I.
 sireb (Spn .,U.) tifa: *si pum -- ma si wor* mereka memukul tifa dan bernyanyi.
 siri lih. IV.
 sisen I.lih. ken II; 2.memenjarakan: *si -- Yeremia wer* mereka memenjarakan Yeremia lagi.
 siser pantai: -- *orne i msiser* pantai ini terjal.
 sisipu burung ekor kipas, burung sikatan: *i d imnis -- oso* ia Jaksana seekor burung ekor kipas.
 sisye berpisah: *si -- ro fafsu be fiore* mereka berpisah dalam waktu yang lama.
 siw sembilan: *ansona oras -- ro arwo* sekarang jam sembilan pagi.
 utin di siw samfur di wonem seser siw lih. utin.
 sk (k.g.o. person ketiga trialis, menghadapi vokal) mereka bertiga: -- *inem swan* mereka bertiga minum tuak.
 sko (k.g.o. person ketiga trialis, menghadapi konsonan) mereka bertiga: -- *ra be Bosnik* mereka bertiga pergi ke Bosnik.
 sma mendapat, memperoleh: *Adam ma Efa su -- rôngum di suru* Adam dan Efa memperoleh dua orang anak.
 smer (Spm.,U.) lih syob II.
 snow sarang semut: *man wawa i kok --* burung gagak itu merusak sarang semut.
 smurek (N.) lih. smurem.
 smurem (K.,Smb.,Spn.,Sr.,U.) 1.berbunga: *roker biena na -- kwar* tam-tanamannya sudah berbunga; 2. bunga: -- *i panuk* -- ia memetik bunga.
 sna I ibu: *Gahasi i d or -- beda* Gehasi memanggil ibumu.
 sna pop bibi (dari fihak ibu): *ya ra be -- rum* byeda saya pergi ke rumah bibinya.

w ok sna lih.
 sna II lih. isna.
 besna bersinar: *mak sia si -- ro nangi*
 bintang-bintang bersinar di langit.
 sna III lih. sena.
 snar sebab: *si mser -- s inem swan* mereka
 mabuk sebab minum tuak.
 snaro (k.g.t. menanyakan sebab atau
 hal) apa sebab, mengapa: -- *wa kanes?*
 mengapa engkau menangis?
 snarem 1. bau: *pamen -- i spum kaku* bau
 bunga itu harum sekali; 2. berbau:
pampen i -- be spum bunga itu berbau
 harum.
 snari lih. sna I.
 snau I cabang: *i d un ai oso kuker -- di*
kior ia mengambil sebatang kayu
 dengan tiga cabang.
 snau uk memotong-motong: *i -- ai*
miais ia ia memotong-motong kayu
 bakar itu.
 snau II tanduk: *abra i park epen -- byesu*
sulur-suluran itu membeli kedua
 tanduknya.
 sne I hati: *si karem ro -- oser* mereka
 menjawab dari satu hati.
 sne II perut: -- *byeda i d us* perutnya
 gembung.
 sneba hamil, bunting: *bin byeda i --*
paik di rim istrinya hamil lima bulan.
 sne kau tali pusat: *i kin romgun babo*
 -- ia ia memegang tali pusat bayi itu.
 sne pendi pinggang: *i d os Petrus -- ia*
 memukul pinggang Petrus.
 sne per lih. sne pendi.
 sne pundi pusat (perut): *i wapen --*
byeda ia menutupi pusatnya.
 sne war isi perut. usus: *sneri i mefma*
 -- *bynna sasiar* perutnya pecah dan
 usus-ususnya keluar.
 snebi panau: -- *na bor ro baken byeda*
 panau-panau banyak di badannya.
 snefer mengerumuni: *si -- Paulus* mereka
 mengerumuni Paulus.
 sneri I lih. sne I.
 sneri II lih. sne II.
 snin singgah: *ngo -- ro Mokmer* ba kami
 tidak singgah di Mokmer.
 sno I hidung: -- *beda i berik* hidungmu
 berdarah.
 sno II nama: *mansei -- mbri?* siapa
 namamu?
 snof moncong: *beyen -- i mamas* mon-
 cong babi itu kotor.
 snon orang (lelaki): *i d or -- orya* ia
 memanggil orang itu.
 snon kbor pemuda: -- *i pok ma i bri*

pemuda itu kuat dan berani.
 snon karau pencuri: *wa bur fasis*
imnis -- oso engkau pergi dengan
 diam-diam seperti seorang pencuri.
 snon sararer pembong, pendusta:
ya kiar faro -- oso ba saya tidak
 percaya kepada seorang pembong.
 snonsnon lih. sno II.
 snopor kekuasaan: -- *byeda isof ro meos*
Salawati kekuasaannya sampai di pu-
 lau Salawati.
 snoni lih. sno I.
 snu (N.) lih. snus.
 snuk melawan: *snaro si -- munda?* apa
 sebab mereka melawan saja?
 snun lih. snon.
 snunkaku manusia: *Manseren I buk*
fafau faro --s, Tuhan memberikan
 pengetahuan kepada manusia.
 snun rwa pin cincin: *i buk faro i*
kumpang ma -- brawen ia memberi-
 kan kepadanya uang dan cincin emas.
 snus (K., Smb., Spn., Sr., U.) bubuk: -- *sia s*
anan ai orya kwar bubuk-bubuk telah
 memakan kayu itu.
 so I (k.g.t. menanyakan pilihan) mana,
 yang mana: *beknik beda i --?* mana
 adikmu?
 diso lih. di II.
 so II melemparkan: *i -- akyon orya be*
war ia melemparkan tongkat itu ke
 sungai.
 so III mengikuti: *su -- i be rum byeda*
 mereka berdua mengikuti dia ke ru-
 mahnya.
 so IV sangat, amat: *ngo nai sasar na bor*
 -- kami mempunyai dosa sangat ba-
 nyak.
 sober kemasukan setan: *wa imnis snon*
be -- engkau seperti orang yang ke-
 masuk setan.
 sof I menuduh: *Isaskar i -- si karau*
 Isaskar menuduh mereka mencuri.
 sof II pedih: *par yeda i -- kaku* luka saya
 ini pedih sekali.
 sof III sampai: *s an ma s inem -- s abor*
 mereka makan dan minum sampai
 mereka kenyang.
 sofer mengumpulkan: *Yosef V -- fasbu*
 Yosef mengumpulkan jagung.
 soker menyangga: *rir beba di suru su --*
rum ia dua tiang besar menyangga
 rumah itu.
 sokar terdesak: *snaro wa --?* apa sebab
 engkau terdesak?
 som I limpa: -- *byeda i duf* limpanya
 sakit.

som II menyembah: *ko -- ro Manseren* kita menyembah pada Tuhan.
samsom penghormatan: *wa sma -- ro* si engkau mendapat penghormatan dari mereka.
son I lih. **sowen**.
son II membesarkan api (dengan jalan menghembus atau mengipasi): *i -- for ia fa i fnap farkya* ia membesarkan api untuk memasak batatas.
songer bunyi-bunyian, musik: *i fnak -- ro rob* ia bermain musik di malam hari.
sop bawah: *si kon ro --* mereka duduk di bawah.
 we **sop** lih. **we I**
sopkyu cacing: *beyen i serf -- ro saprop* babi itu mencari cacing di tanah.
sor I memperhatikan: *ya -- wos byena* saya memperhatikan kata-katanya.
sasor perhatian: *ya buk -- faro kawasa yesi* saya memberi perhatian kepada orang-orangku.
sor II selokan: *su sapi ro --* mereka berdua jatuh di selokan..
sor III tandan: *i d un mbyef -- di suru* ia membawa pisang dua tandan.
sorem teras, inti: *ai -- i pakrek kaku* teras kayu itu keras sekali.
soren laut: *si kar uk abra ia fa karanda i ki be --* ia memotong tali itu agar sampan itu hanyut ke laut.
sorp menggoreng: *i -- man sowi kraf* ia menggoreng daging burung bangau.
sos I
 in **sos** lih. **in II**.
sosII kudis kepala: *-- byena na pre kwar* kudis-kudis kepalanya sudah sembuh.
sos III lapisan: *i sma -- be suru* ia memperoleh lapisan ke dua.
sos IV mematak: *man si -- mamani ia* burung-burung mematuki roti-roti itu.
sosef (K.,Smb.,Spn.,U.) **tutu**: *Abot i bas bna -- ia* Abot membuka tutup peti itu.
sošen tersangkut: *wa raundi i --* haluan perahu itu tersangkut.
soser berpesanan: *Yewi i -- faro Rosa* Yewi berpesanan kepada Rosa.
sasoser pesanan, pesan: *i d un Yosef -- ia* ia membawa pesan Yosep itu.
sowar (N.,Spn.,U.) sumpah: *si mbrain uk -- sena* mereka melanggar sumpah-sumpah mereka.
sowen (Spn.,Sr.,U.) mencelupkan: *Opi i -- wesi byesu ro war* Opi mencelupkan kedua kakinya di air.

sower 1.berسلubung: *i -- sre* ia berselubung kain sarung; 2.menyarungkan: *l -- spada byeda* ia menyarungkan pedangnya; 3.sarung (untuk senjata tajam): *i syob Goliat spada ro --* ia menarik pedang Goliat dari sarung.
 robesower lih. **ro VIII**.

sowi

man sowi lih. **man I**.

spada pedang: *s are --* mereka menyandang pedang.

span kuda-kuda: *i sandem ro --* ia bersandar pada kuda-kuda.

spaper memaksa: *Abner i -- au siber* Abner memaksamu kembali.

sparf mengasingkan: *si -- snon bepado ia* mereka mengasingkan orang berbuduk itu.

sparif (N.) lih. **sparf**.

spum harum: *si kun kesi be --* mereka membakar damar yang harum.

sra I kelapa: *si kon fanem -- knam* mereka duduk dekat pohon kelapa.

sra II memilih: *si -- mob wese* mereka memilih tempat lain.

srab garis rajah: *i mam -- ro rwa bam byesu* ia melihat garis rajah di kedua tangannya.

srai lih. **sra**.

sramas (Smb.) lih. **kramas**.

srandn lih. **sra**:-

srar saudara: *Sablon i ra be Biak kuker -- byesu*: Sablon pergi ke Biak dengan kedua saudaranya.

sraun(K.,Smb.,Spn.,Sr.) lih. **srawen II**.

srawen I rajin: *romgun sia si -- kaku* anak-anak itu rajin-rajin sekali.

srawen II (K.,Smb.,Spn.,Sr.) ringan: *fararur byeda i --munda* pekerjaannya ringan saja.

sre kain sarong: *i sower sre* ia berselubung kain sarong.

sren 1.bersih: *i masi fa i --* ia mandi supaya bersih; 2.suci: *sneri byeda i -- kaku* hatinya amat suci.

sararen kesucian: *si kein us -- byeda* mereka menjaga kesuciannya.

Mansren lih. **man II**.

srepek (N.,Spn.,U.) lih. **mbrepek**

srer menipu, membohongi: *wa -- aya awer* engkau jangan membohongi saya.

sararer kebohongan: *ya swer epen -- beda* saya ingat kebohonganmu.

snon sararer lih. **snon**.

sriren menggeram: *Paulus i -- snar i msor* Paulus menggeram karena marah.

sro menemui, menjumpai: *su mbarin su*

-- *i* mereka berdua berjalan menemuinya.

sron 1. berkalung: *i -- aniwer fa t pok* ia berkalung azimat agar kuat; 2. *i sun -- brawen ba* ia tidak mentakai kalung emas. 3. mengalungi: *si -- i kuker abra* mereka mengalungi dengan tali.

sror mengalasi: *i -- brua ia ba* ia tidak mengalasi peti itu.

robesror lih. ro VII

srosen gemeter: *si -- ma si syuf kuker mekem ua* mereka gemetar dan menggigil dengan hujan itu.

srosor terperanjat: *kawasa si -- kam* orang-orang terperanjat semua.

srow lih. sro.

su I (k.g. o. person ketiga dualis) mereka berdua: *i knob* -- ia memandang mereka berdua.

subeda (k.g.e. person ketiga dualis, yang dimiliki tunggal): *rum -- i ro mob* ine ba rumah mereka berdua tidak di tempat ini.

subena (k.g.e. person ketiga dualis, yang dimiliki benda tak bemyawa jamak): *su bob yaf* -- mereka berdua menjual kebun-kebun mereka berdua.

subesi (k.g.e. oerson ketiga dualis, yang dimiliki benda bemyawa jamak): *rongun -- si rama baim* anak-anak mereka berdua belum datang.

subesu (k.g.e; person ketiga dualis, yang dimiliki dualis): *su minaf romgun kankenat* -- mereka berdua mendengar anak mereka berdua.

su II memukulkan: *i -- akyon byeda* ia memukulkan tongkatnya.

su III (N.) mengaduk: *i -- sui ia* ia mengaduk bubur sagu itu.

su IV (N., Smb., Sr., U.) mengtela perahu: *i -- wa byeda be war* ia menghela perahunya ke air.

su V papeda, bubur sagu: *ras-ras an* -- setiap hari mereka makan kepada.

suar kuat: *i -- innis ai knam beba* ia kuat laksana batang kayu besar.

man suar lih. man I.

suf (N.) lih. pumber

suf uk menyayat: *i -- beyen krafia* ia menyayat daging babi itu.

sui liha. su V

sum 1 mencium: *Sablun i -- in kbor orya* Sablun emncium gadis itu; 2. mengecup. mengisap: *adan sinan oso i -- umber -- ro pampen ia seekor kumbang mengisap madu pada bunga itu.*

sumber parang: *si frur -- ma mañof*

mereka membuat parang dan tom-bak.

sumindi yang lain: *sim -- i syarbam ba* kamar yang lain tidak lebar.

sumor ginjal: -- *byeda i duf* ginjalnya sakit.

sun I masuk: *snon kbor ani su -- ro rum beda* dua pemuda tersebut masuk ke rumahmu.

sun II memakai, mengenakan: *si -- san-sun sena* mereka mengenakan pakaian-pakaian mereka.

sansun pakaian: *Yosef i sin -- be kakur* Yosed mengenakan pakaian yang mahal.

sundo lih. sur I

sune kep. SU ORNE: *wa fasma snon di suru* -- engkau menunjukkan dua orang ini.

sup I darat: *sa as be* -- mereka berenang ke darat.

supp II hutan: *si kun -- srewa ba* mereka tidak membajar hutan itu.

naf sup lih. naf.

sup III negeri, daerah: *andoba i mun -- Kanaan* bala kelaparan menimpa negeri Kanaan.

sur I 1. bertumbuh, menjadi besar: *i -- ro mob orne* ia menjadi besar di tempat, ini; 2. tumbuh: *naka mor i -- kwar* biji nangka itu telah tumbuh.

sur II sakit, rasa sakit: *rwu yeda i -- kaku* kepala saya sakit sekali.

suru dua: *snon di -- su bur* dua orang itu pergi.

peser suru lih. peser.

samfur di suru lih. samfur.

samfur di suru seser war lih. samfur.

samfur seser suru lih. samfur.

syaran di samfur di suru seser suru lih. syaran.

syaran di suru lih. syaran.

syaran samfur di suru seser rim lih. syaran.

suru peser kior dua per tiga: *wa sma mun -- munda* engkau hanya mendapatkan bagian dua per tiga.

utin di suru samfur d fik seser wonem lih. utin.

utin di suru samfur di rim lih. utin.

utin oser seser samfur di suru lih. utin.

sus 1. menyusui: *bin oso i -- rumgun babo ia* seorang perempuan menyusui bayi itu; 2. susu: *I d inem* ia minum susu

susam liha, tutam.

susu mundur: *kawasa Syam si -- kwrc*

orang-orang Syam sudah mundur.
 suwara (K.,Smb.,Spn.) *lih. lih. tuwala*
 suwir (N.) *lih. sawawir*
 swa I (Sr.) *lih. narem II*
 swa II suami/istri: *w aser -- mbr* engkau
 mengikuti suami/isterimu.
 swabor I. (N.,Sr) *lih. ur bur*; 2.kumis: *i*
pref -- byeda ba ia tidak mencukur
 kumisnya.
 swaf jaraka: *rokaker -- na weur di suru*
 jaraka tanam-tanaman itu dua lang-
 kah.
 swakob (N.) alang-alang: *i san akyon ro*
 -- ia membuang tongkatnya di alang-
 alang.
 swan I celah, sela: *Saul i d of ro bon --*
 Saul bersembunyi di celah gunung.
 swan II laut, lautan: *s ayuyen ro -- ras di*
samfur ia berlayar di lautan sepuluh
 hari.
 swan III tuak: *s inem -- isof si mser*
 mereka minum tuak sampai mabuk.
 swandau *lih. swan II*
 swapor tanjung: *si mbrafen ro -- oso*
 mereka tiba di sebuah tanjung.
 swar I 1.berbelas kasihan: *snon orya i --*
ba orang itu tidak berbelas kasihan;
 2.mencintai: *Saul i -- Rakel* Saul
 mencintai Rakel; 3.sayang: *i -- faro*
aiwan ia ia sayang kepada binatang
 itu.
 saswar kasih: *Manserem -- Byeda i*
mnaba kasih Tuhan itu kekal.
 swar II (N.,Smb.,Spn.,U.) berpikir: *si*
frur bape si -- ba mereka berbuat
 tetapi tidak berpikir.
 swar epen (Sr.) ingat: *i -- sasoser beda*
ba ia tidak ingat pesanmu.
 swar user (Spn.,U.) memikirkan: *si --*
yar orme mereka memikirkan perkara
 ini.
 swara *lih. ra II*.
 swari *lih. swa II*.
 swarur (n.,Sp.) tali layar: *Hans i pos -- ia*
 Hans menarik tali layar itu.
 sweben *lih. seben*.
 swer (n.) *lih. kafer*.
 swir I mengembara: *i -- ro sup Kanaan* ia
 mengembara di negeri Kanaan.
 swir II (N.,Spn.,U.) terburu-buru, ter-
 gesa-gesa: *snaro wa bur --?* mengapa
 engkau tergesa-gesa berangkat? mengapa
 engkau tergesa-gesa berangkat.
 sworn (N.) *lih. akak II*.
 swor melayang-layang: *mandif oso i --*
 segumpal awan melayang-layang.
 swober membahayakan: *fararur seda i --*

bin ine perbuatan mereka memba-
 hayakan perempuan ini.
 swunek (n.,Spn.,U.) nyaman' *madu ro*
arwo i -- kaku angin sepoi-sepoi di pagi
 hari itu nyaman sekali.
 sya I ada: *kenu be faker ser rum pum ani*
ansona na -- kaker batu-batu sebagai
 alas penahan atap rumah tersebut
 sekarang masih ada.
 sya II hidup: *kurada i -- ro masen* tiram
 itu hidup di air laut.
 sya III merambat: *rokaker i -- tanaman*
 itu merambat.
 syaber tempias: *mekem i -- ro rum dori*
 hujan itu tempias ke dalam rumah.
 syabes (N.,Spn.,U.) menjulur: *ikak ramar*
i -- lidah ular itu menjulur.
 syarob (N.) *lih. sower*.
 syadi (N.,Spn.,Sr.) lebih: *rofanfan byesi*
si bor -- rofanfan ro be pon ternak-
 ternaknya lebih banyak dari yang per-
 tama;
 syaf (n.) *lih. kaf II*.
 syafer (n.) *lih. aspidef*
 syai (Spn.,U.) *lih. syabes*.
 syama *lih. rama*
 syambrab (N.) *lih. sambrab*.
 syan (Mnw.) *lih. kan*.
 syanar *lih. yas III*.
 syangi burung bayan: *-- i pok d awos ke?*
 burung bayan itu dapat berkatakah?
 syao(sam.) *lih. sarbir II*.
 syara kawat besar: *i yabek rum rir bida*
kuker -- ia mengikat tiang rumahnya
 dengan kawat besar.
 syaran seribu: *nek -- ro mob ine si mar*
 seribu ekor kambing mati di tempat
 ini.
 syaran be utin di wonem enam ratus
 ribu: *snon Israel be bur amsi --*
 orang-orang Israel yang pergi tersebut
 enam ratus ribu.
 syaran di fik tujuh ribu: *rofanfan*
byesi -- ternaknya tujuh ribu.
 syaran di kior tiga ribu: *Abraham i d*
or snon -- Abraham memanggil tiga
 ribu orang.
 syaran di samfur sepuluh ribu: *snon --*
si kein ro mob onaya sepuluh ribu
 orang tinggal di tempat-tempat itu.
 syaran di samfur di suru seser suru
 dua puluh dua ribu: *snon -- si bur ro*
mob ine dua puluh dua ribu orang
 pergi dari tempat ini.
 syaran di suru dua ribu: *kawasa ro*
menu orne i -- orang-orang di kam-
 ping ini dua ribu.

syaran di wonnem enam ribu: *si kam snon* -- mereka semua enam ribu orang.
 syaran samfur lih. syaran di samfur.
 syaran samfur di suru seser rim dua puluh lima ribu: *i beniaki rupia* -- ia berhutang dua puluh lima ribu rupiah.
 syaran samfur seser fiak empat belas ribu: *bramaeja ia rupia* -- harga emas itu empat belas ribu.
 syaran samfur seser fial ma utin di fik empat belas ribu tujuh ratus: *i buk kumpang faro aya rupia* -- ia memberi uang kepadaku empat belas ribu tujuh ratus rupiah.
 syarbam lebar: *arsen i kaki ma* -- dinding itu tinggi dan lebar.
 syarbi (N.) lih. *sarbir I*.
 syarbir (Spn., U.) lih. *sarbir I*.
 syarmar pahit: *asawa ram i* -- kaku daun pepaya itu pahit sekali.
 syasenimbang: *wa* -- *awer* engkau janganimbang.
 syato lih. *syatu*.
 syatu jubah: -- *byeda i msauk kwar* jubahnya telah koyak.
 syawer menaikkan: *si* -- *i ro rir oso* mereka menaikkannya ke sebuah tiang.
 syer lih. *ser I*.
 syerwai setan: *si mkak faro* -- mereka takut kepada setan.
 syew lih. *sower*.
 syo berhembus, bertiup: *was ires i* -- *wer*

angin selatan bertiup lagi.
 syob I berakhir: *sdafduf i* -- beri penyakit itu berakhir dengan segera.
 syob II (N., Spn., Sr.) menarik: *Simon i* -- *abra ia* Simon menarik tali itu.
 syof menyelinap: *DAfid i* -- *ro Saul kruri* Dafid menyelinap di belakang Saul.
 syok menyendok: *i* -- *fas orne wer ia* menyendok nasi ini lagi.
 syom lih. *som II*.
 syon I dangkal: *warbeki i* -- sungai itu dangkal.
 syon II (N.) lih. *sowen*.
 syonto contoh: *i buk* -- *faro si ia* memberi contoh kepada mereka.
 syor I kering: *saprop ia i* -- *kwar* tanah itu telah kering.
 syor II 1. menunjukkan: *wa* -- *neyan be menu ia* engkau menunjukkan jalan ke kampung itu; 2. petunjuk: *i sma* -- *oso* ia memperoleh suatu petunjuk.
 syos I lih. *sos IV*.
 syos II jurusan: *Saul i berowas si ro* -- *di kior* Saul membagi mereka ke tiga jurusan.
 syoser lih. *soser*.
 syower (N.) lih. *sower*.
 syowi mengabdikan: *si* -- *Dafid* mereka mengabdikan Dafid.
 syuf menggigil: *ro rob be prim ia i* -- pada malam yang dingin itu ia menggigil.
 syum lih. *sum*.
 syun lih. *sun I*.
 syur lih. *sur II*.

T

tabei ikan bawal: *i for -- oso* ia menangkap seekor ikan bawal.
 tafaria kawah: *si san keru be -- orya* mereka membuang batu ke kawah itu.
 tarapo bisu: *snon orya i -- ma i diw* orang itu bisu dan tuli.
 taruken (N.) lih. aruken.
 tatewai gempa bumi: *-- i mrer saprop ome* gempa bumi menggoncangkan tanah ini.
 ten lunas perahu: *wa -- byeda i daf ba* lunas perahunya tidak bocor.
 tepon tepung, terigu: *si ren -- kuker war* mereka mencampur tepung dengan air.

timor (N.) lih. timur.

timur (Spn., U.) ubi kayu: *si ker -- ba* mereka tidak menanam ubi kayu.

titi (N.) lih. ardu II.

tob mencela: *Obet i -- faranur beda* Obet mencela perbuatanmu.

tobo (N.) lih. rumun II.

tondem tombak pendek: *Romlus i kin -- oso* Romlus memegang sebuah tombak pendek.

titam kaleng: *i prer -- ia* ia memukul kaleng itu.

tutu bambu runcing: *i mun beyen oso kuker -- ia* membunuh seekor babi dengan bambu runcing.

tuwala ikat kepala: *ya yof snon be i sun -- ia* saya mengejar orang yang memakai ikat kepala itu.

U

- ub lih. maser.
- uba obat bedil, mesiu: *i rir -- ro panda ro mor ia* ia menaruh mesiu dalam bedil itu.
- ubek bambu: *i kar -- fa i frur anyaf* ia memotong bambu untuk membuat sisir.
- uber (N.) lih. auber.
- udi (Smb.) lih. ur I.
- uf I 1. bertiuip, berhembus: *wam barek i d -- fasau* angin barat berhembus kencang; 2. meniup: *i d uf par byeda* ia meniup lukanya.
- uf II melambatkan: *s -- rwa sena* mereka melambatkan tangan mereka.
- uf III (Smb., Spn., U.) lih. kin.
- ufde (Smb.) lih. dufre.
- ufen keladi: *si ker -- ro yaf sena* mereka menanam keladi di kebun-kebun mereka.
- ufer (N.) lih. pumber.
- uk I kutu: *i serf -- ro rwu beda* ia mencari kutu di kepalamu.
- uk II melanggar: *s -- sasoser beda* mereka melanggar pesanmu.
as uk lih. as II.
mbrain uk lih. mbrain.
sar uk lih. sar IV.
- uk III putus: *abra i d -- kwar* tali itu sudah putus.
is uk lih. is II.
kar uk lih. kar II.
sap akuk lih. sap.
snau uk lih. snau I.
suf uk lih. suf.
- uk IV (Smb.) lih. wuwuk.
- ukem I 1. hukum: *i d uk -- ro menu ia* ia melanggar hukum di kampung itu; 2. gelar penguasa hukum adat: *i sma nasan -- ro si* ia memperoleh gelar "ukem" dari mereka.
- ukem II tumpuk(an): *i bob farkya -- di fiak* ia menjual betatas em]at tumpuk(an).
- umber madu: *adan sinan oso i syum -- seekor* kumbang mengisap madu.
- un I membawa: *s -- abar be bye* mereka membawa kabar yang baik.
- un II mengambil: *i d -- ai bon be msan ia* ia mengambil buah yang jatuh itu.
- undaim lih. ram.
- unef sisik: *i san in -- dia* ia membuang sisik ikan di situ.
- up (Spn.) lih. maser.
- ur I 1. (K., Sr.) rahang: -- *byesu su kwan* kedua rahangnya panjang; 2. (Sr., U.) dagu: *wa kin -- byeda awer* engkau tidak boleh memegang dagunya.
- ur bur (Spn., U.) janggut: *i pref -- byeda ia* mencukur janggutnya.
- ur kor (Spn., U.) rahang: *beyen -- i kwan* rahang babi itu panjang.
- ur II lih. syur.
- ur III sukun: -- *knam i kaki kaku* pohon sukun itu tinggi sekali.
- urba (N., Sr.) burung hantu: -- *i rok ro rob* burung hantu itu berbunyi di malam hari.
- urbai (N.) lih. urba.
- urbia (Spn., U.) lih. urba.
- urek I bukit: *s ek ro -- ia* mereka naik ke bukit itu.
- urek II urat darah, pembuluh darah: *rik i daf ro -- byeda* darah mengucur dari pembuluh darahnya.
- urem (N., Spn.) debu: -- *na swor ro sampak* debu-debu beterbangan di jalan raya.
- uren belanga: *i fnap farkya ro -- oso* ia merebus betatas di sebuah belanga.
- urendi buritan: *si san kamutu di suru ro --* mereka membuang dua buah sauh di buritan.
- urmamik (Spn., U.) lih. mim.
- urn lih. uren.
- urndi lih. urendi.
- uro ulat: -- *sia san ram be mgun* ulat-ulat itu makan daun yang muda.
- ursba 1. hutan: *si mkak si kein ro --* mereka takut tinggal di hutan; 2. sunyi: *i kein ro mob be -- mower* ia tidak mau tinggal di tempat yang sunyi.
- ursi (K.) lih. ur I.
- us I gembung: *beyen sneri i d --* perut babi itu gembung.
- us II ikan buntal: -- *i pyum kaku* ikan buntal itu bagus sekali.
- us III mengawal: *s -- Abot* mereka mengawal Abot.
kein us lih. kein.
- user 1. menurut arah: *si mbrain s -- ori i syun* mereka berjalan menurut arah matahari terbenam; 2. tujuan, arah: -- *seda be meos Ron* arah mereka ke pulau Ron.
asuser petunjuk: *ya buk -- faro i kwar, bape i frur mower* saya telah memberi petunjuk, tetapi ia tidak mau mengerjakan.
fir user lih. fir.
swar user lih. swar.
wof user lih. wof.

utin seratus: *i buk fanfan faro snon* -- ia memberi hidangan kepada seratus orang.

syaran be utin di wonem lih. syaran, syaran samfur seser fiak ma utin di fik lih. syaran.

utin di kior tiga ratus: *snon Gedeon sia s* -- munda orang-orang Gedeon hanya seratus.

utin di rim lima ratus: *ben maeja ia rupia* -- harga piring itu lima ratus rupiah.

utin di rim ma samfur di rim lima ratus lima puluh: *rofanfan byesi kam si* -- ternak-ternaknya semuanya lima ratus lima puluh.

utin di siw samfur di wonem seser siw sembilan ratus enam puluh sembilan: *snon* -- *si ryur menu ngobeda* dua ratus tujuh puluh enam orang mengepung kampung kami.

utin di suru samfur di rim dua ratus lima puluh: *snon* -- *s aser Korak* dua ratus lima puluh orang mengikuti Korak.

utin di wonem enam ratus: *w buk faro i kumpang rupia* -- engkau memberinya uang enam ratus rupiah.

utin oser samfur di suru seratus dua puluh: *kawasa be fandur osya* -- orang-orang yang berkumpul itu seratus dua puluh.

utin samfur di fik seser rim seratus tujuh puluh lima: *faker byesi* -- pegawai-pegawainya seratus tujuh puluh lima.

utin samfur di rim seratus lima puluh: *ras* -- *si kein ro menu Sopen* seratus lima puluh hari mereka tinggal di kampung Sopen.

utin seser samfur seratus sepuluh: *romgun i d or kumpang rupia* -- anak itu minta uang seratus sepuluh rupiah.

utin seser samfur di war seratus delapan puluh: *si mbrob kuker snon* -- mereka berperang dengan seratus delapan puluh orang.

uwer (N.) lih. auber.

W

w (k.g.o. person kedua tunggal, sebagai subyek menghadapi vokal) engkau: -- *awes be napes* engkau berkata dengan jujur.

w ok sna (umpatan yang sangat keji, arti harafiahnya "engkau menyეტubuhi ibu") cuki mai: *wa kofen -- faro aya awer* engkau jangan mengucapkan cuki mai kepadaku.

wa I (k.g.o. person kedua tunggal, sebagai subyek menghadapi konsonan) engkau: -- *mka k faro si awer* engkau jangan takut kepada mereka.

wa II (N.) berpaling: *i -- be sar ia* berpaling ke kiri.

wa III perahu: *i kar -- byeda ia* mendayung perahunya.

wab bawah: *i barek ro aker -- byeda ia* berbaring di bawah tempat tidurnya.

waer (K.,Swk.,U.) lih. *war I. war I.*

waf I menunggu, menanti: *ya -- au munda* saya hanya menunggu.

waf II (Spn.,U.) lih. *aner.*

wafuf kandung kencing: -- *byeda i duf ba* kandung kencingnya tidak sakit.

wai lih. *wa III.*

waimayau (N.) rotan (jenis yang kecil): *kma yedi i nior au kuker -- ayahku* memukulmu dengan rotan.

merpati: *i pir -- oso ia* melepaskan seekor burung merpati.

waindi kasihan (sebagai kata seru): --, *i duf* kasihan, dia sakit.

wairus (Spn.,U.) lih. *ret.*

waisik seludang: -- *i wapen mamia* seludang itu melindungi mayang.

waiyam lih. *womin.*

wak (N.,Spn.,U.) ombak: -- *na baser wa byeda* ombak-ombak memukul perahunya.

waker terganggu, melongo: *si kandor kaku ma si -- mereka* terkejut sekali dan melongo.

wakrus (Smb.) lih. *kafrus.*

wam I angin: -- *i d un yoref be mobo-mobo* angin itu membawa debu ke mana-mana.

wam barek angin barat: -- *i syo wer* angin barat bertiup lagi.

wam brau (angin kering dan panas yang bertiup pada musim kemarau dari arah darat): -- *i mun rokaker sena* angin kering dan panas menimpa tanam-tanaman mereka.

wam brur angin utara: -- *i fasau ba* angin utara itu tidak kencang.

wam dofer angin taufan: -- *i kok rum ia* angin taufan merusak rumah itu.

wam ires angin selatan: -- *i d un mekem* angin selatan itu membawa hujan.

wam murim angin timur: -- *i syo be fasau* angin timur itu bertiup dengan kencang.

wam pasi musim kemarau: *ro -- mekem i syaba* pada musim kemarau tidak ada hujan.

wam II kerang (yang tidak enak dimakan): *w an -- orne* engkau jangan makan kerang ini.

wam III lesung pipi: *w onek in kbor -- ia* engkau mencubit lesung pipi gadis itu.

wama (waktu) mendatang: *inari si kein ro mob ine fa taun di fik -- mereka* akan tinggal di tempat ini untuk tujuh tahun mendatang.

wamayer belukar: -- *ma saraken na kbos ro yaf beda* belukar dan jelatang berkembang di kebunmu.

wan I kanguru, lau-lau: *ya mam -- oso i d oper ro mandines* saya melihat seekor kanguru melompat dari semak-semak.

wan II menyuruh: *i -- womin byesi ia* menyuruh budak-budaknya.

wawan pesuruh: *i soser faro -- byesi ia* berpesan kepada para pesuruhnya. *manpanwan* lih. *man II. rakmanpanwan* lih. *rak II.*

wana I ikan layar: -- *sia si kenem ro soren* ikan-ikan layar hidup di laut.

wana II 1.kipas: *i rir -- ro din ia* meletakkan kipas di kursi; 2.palem kipas: *si befamamgor rum sena kuker -- ram* mereka menghisasi rumah-rumah mereka dengan daun palem kipas.

wanda lih. *randa.*

wande lih. *rande.*

ado burung enggang, burung tahun-tahun: -- *i kein ro ai knam pangir* burung enggang itu tinggal di lubang pohon kayu.

window lembah: *si sabu ro -- oso* mereka turun ke suatu lembah.

wangar (N.) lih. *kapa.*

wapen 1.melindungi: *waisik i -- mamia* seludang itu melindungi mayang; 2.menutupi: *i -- ander byesu kuker kruben ia* menutupi kedua buah dadanya dengan kain.

waprer sayap: *papok byeda i sya ro -- byesu* kekuatannya berada pada ke-

dua sayapnya.
 war I air (tawar): *i masi kuker* -- ia mandi dengan air (tawar).
 bewar berair: *warbeyer i* -- ba sumur itu tidak berair.
 warbeki sungai: *i masi ro* -- ia mandi di sungai.
 warbeyer sumur: *i d un war ro* -- ia mengambil air dari sumur.
 war II delapan: *i kein fo kmari rum byeda ras di* -- ia tinggal di rumah ayahnya delapan hari.
 samfur di suru seser war lih. samfur.
 samfur di war seser rim lih. samfur.
 utin seser samfur di war lih. utin.
 war III lih. rwar.
 war pon (sebelah) depan: *i d ores ro kerwa* -- ia berdiri di depan pintu.
 war pun lih. war pur.
 war pur (sebelah) belakang: *si mam be* -- mereka melihat ke belakang.
 war IV maksud: *Robert i na* -- *oso fa i ra be Jakarta* Robert mempunyai suatu maksud pergi ke Jakarta.
 war V
 sne war lih. sne II.
 war VI sungai: *su mbrain be* -- *Tami* mereka berdua pergi ke sungai Tami.
 war iwe muara sungai: *wongor i kenem ro* -- buaya itu hidup di muara sungai.
 warambron menceret: *Publius kmari i bis ma i* -- ayah Publius demam dan menceret.
 waren menjaga: *i -- kmari rum byeda* ia menjaga rumah ayahnya.
 warengo (N.) lih. denem II.
 warif
 man warif lih. man I.
 wark menghadang: *si* -- *Samuel* mereka menghadang Samuel.
 mam wark lih. mam I.
 mbrain wark lih. mbrain.
 mgu wark lih. mgu I.
 warwer bingung: *si* -- *si fau neyan seđa ba* mereka bingung tidak tahu jalan mereka.
 warwuen kaki langit: *ya mam ro* -- saya memandang kaki langit.
 was I lampau: *ras di fiak na* -- *kwat* empat hari telah lampau.
 was II keranjang: *i d un* -- *oso* ia membawa sebuah keranjang.
 was III (N.) memisahkan: *i* -- *Dafid ro bati byesia* ia memisahkan Dafid dari kawan-kawannya.
 wasar berlidah dua: *ya kiar i ba snar i* --

saya tidak mempercayainya sebab dia berlidah dua.
 wasen menduga: *sneri* -- *snon orne i frur roi oso ba* hatinya menduga bahwa orang ini tidak berbuat suatu perkara.
 waser menguap: *inari i d enef, i* -- *kwat* ia akan tidur, ia telah menguap.
 wasya membaca: *Agabus i -- refo ia* Agabus membaca kitab itu.
 wasyanti pisang tanduk: -- *i kwan kaku* pisang tanduk itu panjang sekali.
 wau penyui: *i for* -- *oso* ia menangkup seekor penyui.
 wauk (Sr.) lih. wuwuk.
 waure (Smb.) lih. koweki.
 wawa
 man wawa lih. man I.
 wawam (N.) lih. karmomen.
 wawar (Smb., Spn., U.) lih. babar.
 waworek lih. waworik.
 -- munda pekerjaannya sia-sia saja.
 wawuk (Bsk.) lih. wuwuk.
 wayam lih. womin.
 in wayam lih. in II.
 we I kaki: -- *byesu su' bekum* kedua kakinya berbulu.
 we kurb tumit *anir sia s ark* -- *byesu* semut-semut menggigit kedua tumitnya.
 we mor betis: *i ban* -- *byesu* ia mencuci kedua betisnya.
 we par cakar: *man gangan* -- *i pok kaku* cakar burung elang itu kuat sekali.
 we pin jari kaki: -- *be byena na kwaim* kuku jari kakinya panjang-panjang.
 we pir mata kaki: *Nabot i pan* -- *byeda* Nabot meraba mata kakinya.
 we pur lutut: *par ro* -- *byeda i pre kwat* luka di lututnya sudah sembuh.
 we sop paha: *bin orya i wapen* -- *byesu kuker kruben* perempuan itu menutupi kedua pahanya dengan kain.
 we II lih. be V.
 wef 1. memecahkan, meremukkan: *i* -- *ben orne* ia memecahkan piring ini; 2. pecah: *ben orne i* -- *kwat* piring ini telah pecah.
 awos wef lih. awos.
 wek 1. menumpahkan: *i* -- *mani ro saprop* ia menumpahkan minyak di tanah; 2. tumpah; *mani i* -- *ro saprop* minyak itu tumpah di tanah.
 weker kegelapan: *si mbrain ro* -- mereka berjalan dalam kegelapan.

wemin (K.,Swk.,U.) lih. we
 wen gusi: -- *byeda berik* gusinya berda-
 rah.
 wendi I lih. waindi.
 wendi II lih. wer II.
 meser wendi lih. meser.
 wepo (Spn.,Sr.,U.) lintah: -- *oso i d ark*
wesi byeda seekor lintah menggigit
 kakinya.
 wepursi bulan Nopember: *si bawes rum*
ia ro paik -- mereka mendirikan ru-
 mah itu pada bulan Nopember.
 wer I kerang yang enak dimakan): *si*
fnap -- *osine* mereka merebus kerang-
 kerang ini.
 wer II lagi: *madu i syo* -- angin sepoi-
 sepon bertiup lagi.
 weri (N.) lih. war iwe.
 wese lain: *si bob faro er* -- *awer* mereka
 tidak boleh menjual kepada suku
 lain.
 wesi lih. we I.
 wesi adi lih. we sop.
 wesi bam telapak kaki: *i sower* --
byesu ia menyarungkan kedua tala-
 pak kakinya.
 weur langkah: *Rosalina i mbrain* -- *di war*
Rosalina berjalan delapan langkah.
 mewer petir: *si mkak ro* -- *ia* mereka
 takut petir itu.
 wewon (N.) lih. pik.
 winda
 raso winda lih. ras.
 wir lubuk: *w as ro* -- *ia awer* engkau
 jangan berenang di lubuk itu.
 wis merayap: *i mnis kamfnar oso be* -- ia
 bagaikan seekor cecak yang merayap.
 wo (kata seru) hai: -- *wa ro diso?* hai
 engkau dari mana?
 wob I lembut: *wam barek i syo be* --
 angin barat itu berhembus dengan
 lembut.
 wob II (N.) lemak babi: *i sfu baken*
byeda kuker -- ia menggosok badannya
 dengan lemak babi.
 wof menghitung: *i - rofanfan byesi* ia
 menghitung ternak-ternaknya.
 wof user mengkira-kirakan: *mundiri i*
pok -- *mak sia ro nangi?* siapa dapat
 mengkira-kirakan bintang-bintang di
 langit?
 wofor mengeluh: *snaro wa* -- *munda?*

mengapa engkau mengeluh saja?
 womiek membelit, melilit: *abra i* -- *snau*
byesu sulur-suluran itu membelit ke-
 dua tanduknya.
 wome (N.) lih. womin.
 womes (K.,Spn.,U.) lih. aumes.
 womin budak: *i wan* -- *byesi si bur* ia
 menyuruh budak-budaknya pergi.
 wompoit ikat pinggang: *i buk marya ma*
 -- *faro Saul* ia memberikan busur dan
 ikat pinggang kepada Saul.
 won ikal: *rwuraim sena na* -- rambut-
 rambut mereka ikal.
 wonda lih. randa.
 wonde lih. rande.
 wondi luar: *si kon ro rum* -- *munda*
 mereka duduk di luar rumah saja.
 wonem enam: *ro ras be* -- *si mor kwar*
 pada hari keenam mereka sudah
 lelah.
 samfur di kior seser wonem lih. sam-
 fur.
 samfur seser wonem lih. samfur.
 syaran be utin di wonem lih. syaran.
 syaran di wonem lih. syaran.
 utin di siw samfur di wonem seser siw
 lih. utin.
 utin di suru samfur di fik seser
 wonem lih. utin.
 utin di wonem lih. utin.
 wonge (N.) lih. man suar.
 wongor buaya -- *i kenem ro war iwe*
 buaya itu hidup di muara sungai.
 wor I bernyanyi: *si* -- *ro festa* ia mereka
 bernyanyi di pesta itu.
 wor I (T.) lih. or I.
 wos 1.bahasa: *s awos ro* -- *Biak* mereka
 berkata dalam bahasa Biak; 2.kata: *si*
kia ro -- *byena ba* mereka tidak
 percaya kata-katanya.
 wower bersorak-sorai: *si* -- *snar si mari-*
sein mereka bersorak-sorai sebab me-
 reka gembira.
 wra lih. rwa.
 wub (N.) lih. wob II.
 wuf lih. uf I.
 wuk (K.,Sr.) lih. wuwuk.
 wursba lih. ursba.
 wutin lih. utin.
 wuwuk otak: *ko fir kuker* -- *kobena* kita
 berfikir dengan otak kita.

Y

y k.g.o. person pertama tunggal, menghadapi vokal) saya, aku: *y or si fa si fandur* saya memanggil mereka supaya berkumpul.

ya (k.g.o. person pertama tunggal, menghadapi konsonan) saya, aku: -- *wasya refo be sren ia ras-ras* saya membaca kitab suci itu setiap hari.

yabek mengikat, membelenggu: *si -- Romlus* mereka membelenggu Romlus.

yaber lih. yawer.

yabi bintang pari: *ya mam -- ro nangi rwar ired* saya memandang bintang pari di langit sebelah selatan.

yabk lih. yabek.

yado oleh karena itu: *wa mam i kwar, -- wa fanander i awer* engkau telah melihatnya, oleh sebab itu engkau jangan melupakannya.

yae lih. yai.

yaf 1.halaman: *romgun sia si fnak ro rum -- byeda* anak-anak itu bermain di halaman rumahnya; 2.kebun: *si ker farkya ro -- sena* mereka menanam betatas di kebun-kebun mereka; 3.taman: *su srow ro -- Eden* mereka berdua bertemu di taman Eden.

yafen (N.) lih. fra I.

yai I (N.) lih. kma.

yai II saling: *su prer --* mereka berdua saling memukul.

yaker I berhajat: *i -- i frur festa beba* ia berhajat mengadakan pesta besar.

yaker II mengiringkan, mengarah: *si -- su be wondi* mereka mengiringkan mereka berdua ke luar.

yam
yam pasi lih. wam pasi.

yamo (kata seru untuk mengungkapkan rasa kecewa, sesal, atau jengkel) wah: --, *si barbor kaku* wah, mereka jahat sekali.

yanem menganyam: *i -- yar* ia menganyam tikar.

yani kep. yeda ani: *i kobes rum --* ia membeli rumah saya tersebut.

yar I berenang: *in sia si -- war* ia ikan-ikan berenang di air itu.

yar II pohon cemara: -- *i kaki kaku* pohon cemara itu tinggi sekali.

yar III 1.mengelilingi: *si -- yaf beda* mereka mengelilingi kebunmu; 2.mengepung: *si -- menu gedeon*

mereka mengepung kampung Gedeon.

yar IV 1.pandan: -- *i sur ro war andiri* pandan itu tumbuh di tepi sungai; 2.tikar: *i d aper -- byeda* ia melipat tikarnya.

yar V patah (Kata bantu bilangan untuk kata): *s awos -- oso ba* mereka tak berkata sepatahpun.

yar VI perkara: *si swar user -- orne ba* mereka tidak memikirkan perkara ini.

yar VII (Sr.) lih. ayar.

yas I mencium: *wa -- in kbor orya awer* engkau tidak boleh mencium gadis itu.

yas II mengasah: *snon kbor i -- spada byeda* pemuda itu mengasah pedangnya.

yas III sinar matahari: -- *i sam kaku* sinar matahari itu panas sekali.

yau mengusir: *Manseren I -- Adam ma Efa fa su bur ro yaf Eden* Tuhan mengusir Adam dan Eva supaya mereka berdua pergi dari taman Eden.

yawen bentuk: *baken -- byeda i mnis beyen oso* bentuk tubuhnya seperti seekor babi.

yawer pondok: *Abraham i kein ro -- byeda* Abraham tinggal di pondoknya.

yawi bulan Juni: *ya ra be Bosnik ro paik --* saya pergi ke Bosnik pada bulan Juni.

yayen (N.) lih. yanem.

ye (kata seru untuk menyatakan takjub) aih: --, *mamam ia i pyum kaku* aih, indah benar pemandangan itu.

yeda (k.g.e. person pertama tunggal, yang dimiliki tunggal): *si kein ro rum --* mereka tinggal di rumahku.

yedi lih. yeda.

yen pasir putih: *si donek imnis mak ro nangi ma -- mor ro swan andiri* mereka banyak sekali laksana bintang di langit dan butiran pasir putih di tepi laut.

yendi andiri pantai: *si mna ro --* mereka berhenti di pantai.

yendi sare lih. yendi andiri.

yena (k.g.e. person pertama tunggal, yang dimiliki benda tak bernyawa jamak): *sasar -- na bor* kesalahan-kesalahan saya banyak.

yenem (N.) lih. nenem I.

yer I menarik: *i -- wa i be war* ia menarik perahu itu ke air.

yer II hanya, saja: *i na yaf oso* -- ia nanya mempunyai sebuah kebun.
yesi (k.g.e. person pertama tunggal, yang dimiliki benda bernyawa jamak): *wa mawa farkor* -- engkau mengumpulkan murid-muridku.
yesia lih. yesi.
yesu (k.g.e. person pertama tunggal, yang dimiliki dualis): *y or romawa farkor* -- saya memanggil dua orang murid saya.
yo I uap: *war i be* -- kwar air itu telah menjadi uap.
yof I memburu: *i -- beyen oso ia* memburu ekor babi.
yof II (Spn.) lih. mamia.
yof.k menyembunyikan: *i -- brua ia ro mandines* ia menyembunyikan peti itu di semak-semak.
yokef I lih. yofek.
yokef II penguburan (untuk orang-orang besar secara adat): *si frur festa beba*

ro -- mereka mengadakan pesta besar pada penguburan.
yoko saku, kantong baju: *i d ardu kumpang byena ro* -- ia menyimpan uangnya dalam saku.
yom I.mengejar: *si* -- *Yakob* mereka mengejar Yakob; 2.menyusul: *inari ya* -- *au be ababen* saya akan menyusulmu dengan pelan-pelan.
yor jangkar: *si niw* -- *di suru* mereka menurunkan dua buah jangkar.
yoref debu: *wam i d un -- be mobo-mobo* angin itu membawa debu ke mana-mana.
beyoref berdebu: *sampai i* -- jalan raya itu berdebu.
yoren I arus: *warbeki* -- *i fasau* arus sungai itu kencang.
yoren II tangkai mayang: -- *i kwan* tangkai mayang itu panjang.
yowir
man yowir lih. man I.

899
K